

HOJA DE LUCES DE SAN SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa

Depósito legal: S. S. 33/1958

Director: Jaime Quezada

16 de setiembre de 1974

Precio del ejemplar: 8 pesetas

Año XXXVI - Núm. 3.073

¡VIAJE A CHECOSLOVAQUIA CON EL EQUIPO DE LA REAL!

para asistir al encuentro de fútbol Copa de la UEFA, Bank Ostrava-Réal Sociedad, el día 2 de octubre. Viaje via París, visitando Praga y Ostrava. Posibilidad de visitar la región de Bohemia con sus castillos medievales. Precio desde París: 14.400 pesetas. Precio desde San Sebastián: 16.500 pesetas. Informes y reservas

VIAJES LUGAR, S. A.

SAN SEBASTIAN: Plaza de Guipúzcoa, 16. EIBAR: San Agustín, 3. IRUN: Paseo de Colón, 33. (A. V. G. A. T. 20)

completa la identificación de las víctimas del atentado de la Correo de Madrid en Bilbao el guardia

— Han sido ya los dos cadáveres de las víctimas de las explosiones del pasado viernes, crímenes criminales de la organización terrorista E. T. A. Martín Durán Grande fue alcanzado en la ingle y en un brazo, y a pesar de estas graves heridas prosiguió la persecución del activista de E. T. A. con quien sostuvo el tiroteo.

Este tarde ha tenido lugar en la iglesia de San Agustín, de Erandio, un funeral de cuerpo presente y mañana, lunes, a las seis de la tarde, tendrá lugar en la iglesia bilbaína de Cristo Rey, un funeral, para a continuación proceder al entierro de los restos mortales del fallecido miembro de la Benemérita.

Un avión con 70 personas, volado por secuestradores CAYO EN PEDAZOS SOBRE EL AEROPUERTO DE FAN RANG

Saigón, 15. (Efe-UPI). — Tres hombres, uno de ellos distraído de paracaidista vietnamita, volaron un avión de las líneas aéreas vietnamitas durante un intento de secuestro para llevarlo a Hanoi esta mañana. Todas las personas que viajaban a bordo resultaron muertas.

Las setenta personas que iban a bordo resultaron muertas en el «Boeing 727» de la compañía aérea vietnamita, cuando el piloto se dispuso a tomar tierra en Fan Rang, cabeza de partido y barrio situada a 264 kilómetros al noroeste de Saigón.

Los pasajeros fueron identificados únicamente como extranjeros no estadounidenses y todos los demás muertos eran vietnamitas. Informan en los medios oficiales.

El presunto secuestrador fue identificado en Danang por las autoridades con el nombre de Le Duc Tan, de 34 años, residente en dicha capital. Las autoridades vietnamitas informaron que las explosiones destruyeron el avión a unos 300 metros de altura, unos dos minutos antes de que hubiera aterrizado en Fan Rang, una base aérea militar.

Al parecer un individuo vestido con uniforme de comandante se abrió paso hacia la cabina del avión y pidió ser trasladado a Vietnam del Norte.

El general Quang Luong, comandante de las fuerzas paracaidistas, desmintió que el individuo que llevaba la insignia

EN NOVIEMBRE, "CUMBRE" DE ALTO EL EUROPEO

Acuerdo tomado en la "cena" de jefes de Gobierno celebrada en París
FRENTE UNIDO EN EL PROBLEMA DEL PETROLEO

París, 15. — (Efe-UPI). — Los jefes de Gobierno de los países del Mercado Común Europeo, en la "cena de trabajo" celebrada anoche en el palacio del Eliseo, acordaron celebrar una conferencia de alto nivel en París a finales de noviembre o principios de diciembre.

La reunión duró seis horas y en ella se trataron exclusivamente temas relacionados con el Mercado Común.

Uno de los asistentes a la reunión manifestó: «Se acordó, en principio, convocar una conferencia de alto nivel a finales de noviembre o principios de diciembre. La conferencia se celebrará en París».

El primer ministro danés, Paul Harting, manifestó: «En seis horas de conversaciones hemos conseguido más que en los tres días de reuniones celebradas en

los meses de diciembre del año pasado en Copenhague».

Añadió que el tema principal de las conversaciones habían girado en torno a los problemas económicos, monetarios y energéticos que tiene planteados actualmente la Comunidad Económica Europea, y de un carácter extraordinario fue el referente al problema agrícola de la Comunidad, que desdoblaron «abundantemente» con el fin de buscar soluciones para el mejoramiento de la situación actual.

Los ministros se manifestaron de acuerdo con los problemas expuestos. «Falta por ver que también se pongan de acuerdo acerca de las soluciones a poner en práctica», dijo el primer ministro danés.

LA «CENA EUROPEA»

París, 15. — (Efe). — Ningún comunicado conjunto fue hecho público después de la «cena europea», que reunió, durante seis horas consecutivas, a los jefes de Estado o Gobierno de los nueve países de la CEE y al presidente de la comisión europea, en el palacio del Eliseo. Sin embargo, a través de las declaraciones de las personalidades que asistieron, se puede hacer un inventario de temas tratados.

Reuniones informales: Acuerdo sobre la eficacia de la fórmula «cena europea» y deseo de que se repitan las reuniones sin protocolo, con cierta frecuencia. Estas reuniones podrían ser ampliadas a los ministros de Asuntos Exteriores, según el primer ministro danés.

«La próxima «cumbre», se hicieron progresos para preparar una reunión en la «cumbre» de estilo clásico, antes de fines de año. Gran Bretaña está de acuerdo en principio, a condición de que se pudiera llegar a resultados concretos.

Europa política: Se trató de una eventual secretaría política, quedando por resolver el lugar donde se hallara su sede y sus competencias. Se trató igualmente del procedimiento de votación en el seno del Consejo de Ministros Europeos.

Problemas económicos: Funcionamiento del Mercado Común Agrícola, habiendo pedido el canciller alemán un balance de la política agrícola y una reducción de las subvenciones nacionales. Se pasó revista igualmente a los problemas de la energía, pidiendo el canciller Schmidt un frente unido frente a los países productores árabes de petróleo, evitando, sin embargo, un enfrentamiento y de

las cuestiones monetarias.

El primer ministro belga, Leo Tindemans, calificó de muy «constructiva» la entrevista en el Eliseo. Manifestó su deseo de que tales reuniones se repitieran, aunque precisó que se trataba sólo de simples intercambios de puntos de vista y no se proponían resultados concretos. No excluye la eventualidad de una «cumbre» antes de fin de año.

«Creo que esta pequeña cumbre (la reunión de anoche) tendrá efecto positivo», manifestó el primer ministro holandés, Jupp Den Uyl. Cree en la posibilidad de una verdadera cumbre antes de fin de año, pero estima que son los Gobiernos los que han de decidirlo. Por último, estima que la política exterior del presidente Giscard d'Estaing «es más abierta que la de Francia en tiempos pasados».

Según Paul Harting, primer ministro danés, los jefes de Gobierno de CEE podrán en el futuro reunirse tres o cuatro veces por año para acelerar la

(Pasa a 5ª página.)

EXPLOSION EN UN «DRUGSTORE» ABARROTADO DE GENTE EN PARIS

UN MUERTO Y 27 HERIDOS HASTA EL MOMENTO

París, 15. (Efe). — Una explosión tuvo lugar esta tarde en el drugstore del boulevard Saint Germain en París.

Según los primeros informes fue provocada por una granada lanzada en el sector de la venta de tabaco.

Al parecer el número de víctimas es importante y han sido ya retirados varios heridos graves.

El autor del atentado, según los primeros testimonios, fue un individuo de unos 30 años.

UN MUERTO Y 27 HERIDOS

París, 15. (Efe). — Un muerto y 27 heridos —según las estimaciones oficiales— y la incertidumbre de que se trata de un atentado mediante una granada —por haberse recogido los cascos del explosivo— son los dos elementos que se confirman esta noche después de haber tenido lugar, a última hora de la tarde, un atentado en el drugstore del boulevard Saint Germain.

Las instalaciones del piso bajo resultaron prácticamente destruidas y el estrépito se oyó en un cine próximo, donde se registró cierto pánico entre los espectadores.

Los especialistas de la policía y del laboratorio judicial empezaron la encuesta técnica, con audición de testigos y examen de los restos de la granada. Según los testimonios más recientes, esta fue lanzada por un hombre bien vestido que se encontraba en el primer piso, donde se hallaba el restaurante. Visiblemente nervioso, se levantó con un brazo en la espalda, en el que tenía un paquete. Antes de bajar a la planta baja lanzó la granada y, aprovechándose del desconcierto, consiguió huir a pie.

El prefecto de policía de París, Jean Pochet, declaró que la granada no es de fabricación francesa, pero no piensa que el atentado tenga relación alguna con los acontecimientos de La Haya.

PETICIONES RECHAZADAS

París, 15. (Efe). — El Gobierno francés ha rechazado dos de las cuatro peticiones exigidas por el comando francés que tiene secuestrado a la Haya al embajador francés y a ocho rehenes más.

El Gobierno se ha opuesto a que los secuestradores puedan conservar las armas y a llevarse consigo al embajador Senard en el avión que ha sido puesto a su disposición para salir del país, después de «poner en libertad a los ocho rehenes restantes».

También las autoridades francesas se niegan a hacer entrega a Yutaka Furuya del millón de dólares reclamado como compensación por haber sido detenido y encarcelado.

ONCE Y NO NUEVE REHENES EN LA EMBAJADA FRANCESA

La Haya, 15. — (Efe-UPI). — Un portavoz del Gobierno holandés ha declarado hoy que son once los rehenes que mantiene un comando japonés en la Embajada francesa en esta capital, y no nueve como se había anunciado anteriormente.

«Sabemos con certeza que son once los rehenes y, además, que se encuentran en buenas condiciones», ha dicho el portavoz, el cual se ha negado a explicar la forma en que se ha llegado a concretar la cifra de rehenes y, asimismo, a revelar la identidad de éstos, excepto la del embajador francés, Jacques Senard.

SUICIDIO DE UN JEFE MILITAR

Neumünster, 15. (Efe-Reuters). — El jefe militar alemán que colaboró en la organización del ejercicio nocturno de los paracaidistas británicos, en cuya realización por lo menos perecieron cinco hombres al caer en el canal de Kiel, ha sido encontrado muerto en su apartamento, colgado de una cuerda, informa un portavoz de la OTAN.

Hasta ahora han sido recuperados cinco cadáveres pero se cree que aún hay otro sin aparecer. El teniente coronel Sigfried Matern, de 55 años, tenía bajo su responsabilidad el cruce del canal para el ejercicio militar de Kiel, finalizado ayer, y para el que durante el descenso de los paracaidistas estuvo suspendida la navegación por el canal.

En la OTAN se afirma que por lo menos un barco cruzó la zona durante el tiempo de descenso de paracaidistas. Por otra parte se está comprobando la razón por la que los paracaidistas cayeron en pleno curso del canal en lugar de la zona asignada, unos centenares antes del mismo.

En los círculos militares de la OTAN se supone que posiblemente las luces de posición de algún barco pudieron ser confundidos con las marcas luminosas de las zonas de descenso.

Nixon, en peligro de muerte

Washington, 15. (Efe-Reuters). — El médico personal del presidente Nixon dijo ayer de su paciente que «está destruido moralmente y ha perdido su ánimo de lucha».

Informó anoche la National Broadcasting Company (N.B.C.).

El médico, el doctor Walter Tkach, visitó a Nixon el jueves en su residencia de San Clemente, California, y regresó el viernes a Washington. La emisora añade que el médico volvió ayer nuevamente a San Clemente.

El médico le ha sugerido a Nixon que debería ser hospitalizado para que fuera tratado convenientemente de su dolencia, pero el presidente ha contestado: «Si yo ingresara en el hospital no saldré nunca de él con vida».

Según el médico, la fiebre manifestada en su persona, ha empeorado, y corre peligro de que el trombo llegue al corazón.

INDICE DEPORTIVO

■ Manda el fútbol. Y ha estallado una «bomba» de notable consideración. Solamente dos jornadas de Liga en primera, y primer resultado sensacional. La cosa sucedió en Bilbao, en San Mamés, donde el viejo Sporting le hizo al más viejo Athletic nada menos que cuatro goles. Irribar no da abasto. Las cosas se ponen mal. Vea la crónica y narración de los goles en página 23, junto a los demás partidos de la división.

■ La Real Sociedad se desplazó a Vigo, donde los del Celta estaban más que asustados ante la «golpiza» golpizcona al Barcelona. Pero la cosa no resultó igual y los gallegos ganaron por un gol que no pudo evitar Urruticoechea. En la Real saltaban Murillo y Gaztelu, que se muchachos. Lea en página 22 crónicas de Mencheta y Afili sobre el partido y los comentarios de los entrenadores.

■ Y ya en fútbol metidos, vea en página 21 el empate del Alavés ante el Sevilla en Mendizorrosa. Y los que Galaraga mantiene que no se perdió un punto, sino que se ganó. Y en la misma página los demás partidos de segunda.

■ En tercera hubo de todo. Y todo lo encontrará en las páginas 18 y 19, con comentarios de los entrenadores del «Sanse», Logroñés, Real Unión, Michelin, Miranda... y otros más. Todo el fútbol de tercera. Y el regional en página 20.

■ El resto del deporte va en las páginas 15 (ciclismo) y 17 (pelota, rurales, caballos...).

Miss y madre

«Miss Reino Unido», la joven Helen Morgan, representante de Gales, es una chica de 16 meses.

La celebración del festival para la elección de «Miss Reino Unido» el viernes por la noche, más que una multitudinaria llamada a la prensa la joven

añadió que Helen Morgan puede convertirse en la «Miss Reino Unido» en la elección de «Miss Reino Unido» en Londres, ya que la única candidata que permaneció en casa de su abuela.



ITURZAETA
agencia inmobiliaria

INFORMACION EN LA PAG. 4



Agencia Inmobiliaria

GABRIEL CALPARSORO

CENTRAL: San Sebastián - Garibay, 3, bajo
SUCURSALES: Madrid - Zurbano, 25, bajo - Tno. 4196375 - Madrid-14
Tolosa - Arbol de Guernica, 1, bajo - Tno. 661697
Hernani - Segundo Izipiza, 13 bajo - Tno. 552244
Eibar - Paseo de Arrate, 7, bajo - Tno. 712388

san sebastián

bloques de viviendas

PRECIOS	SITUACION	HABITACIONES	FASE	PISO MODELO	INFORMES
1.165.000 a 1.550.000	MARRUCHIPI (junto Clínica Pilar).	4 hab., cocina y baño.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.435.000 a 2.665.000	AMARA (junto al Gobierno).	Oficinas (distintas superficies)	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.500.000 a 1.725.000	INCHAURRONGO (junto a Zubiaurre)	4 hab., cocina, baño y garaje	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.625.000 a 2.875.000	AMARA (José María Salaverria).	5-4-3 hab., cocina y 3-2 baños.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.650.000 a 2.350.000	AMARA (avenida Carlos I).	5 y 4 hab., cocina y 2 baños.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.700.000 a 2.625.000	AMARA (junto al Gobierno).	5-4-3 hab., cocina y 2-1 baño.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.710.000 a 2.325.000	OQUENDO (junto Avda. España).	Oficinas y apartamentos.	TERMINADA		SAN SEBASTIAN
1.720.000 a 2.875.000	AMARA	5-4-3 hab., cocina y 3-2 baños.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.815.000 a 3.625.000	GROS (José María Soroa).	5-4-3 hab., cocina, 2-1 baño y garaje	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.945.000 a 5.950.000	GROS (Avda. de Navarra).	5-4-3-2 hab., cocina, 3-2-1 baño.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.960.000 a 5.860.000	CENTRO (esquina San Martín-Vergara)	Apartamentos, viviendas y oficinas	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
2.100.000 a 4.200.000	AMARA (José María Salaverria).	Oficinas (distintas superficies)	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
2.950.000 a 4.400.000	AMARA (avenida Madrid).	5 hab., cocina y 3 baños.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
4.356.000 a 5.687.000	ANTIGUO.	5-6 hab., cocina y 2-3 baños.	EN CONSTRUCCION	Todos los días, mañana y tarde	SAN SEBASTIAN
5.082.000 a 12.100.000	ANTIGUO.	5-6-7 hab., cocina, 3-4 baños.	EN CONSTRUCCION	Todos los días, mañana y tarde	SAN SEBASTIAN
5.300.000 a 6.800.000	ONDARRETA (falda Iguelde).	6 y 5 hab., cocina, 3 baños y 2 garajes.	TERMINADA	Todos los días, mañana y tarde	SAN SEBASTIAN
7.500.000	ONDARRETA (falda Iguelde).	5 hab., cocina, office, 3 baños, 2 garajes.	TERMINADA	Todos los días, mañana y tarde	SAN SEBASTIAN

provincia

bloques de viviendas

500.000 a 600.000	ANDOAIN (barrio Soravilla).	3 hab., comedor, cocina y baño	TERMINADA	Todos los días, de 3,30 a 7,30	SAN SEBASTIAN
640.000	RENTERIA (centro).	APARTAMENTOS	TERMINADA	Todos los días, de 3,30 a 7	SAN SEBASTIAN
895.000	RENTERIA (centro).	3 hab., comedor, cocina y baño.	TERMINADA	Todos los días, de 3,30 a 7	SAN SEBASTIAN
1.000.000 a 1.300.000	RENTERIA (centro).	4 habitaciones, cocina y 2 baños	TERMINADA	Todos los días, de 3,30 a 7	SAN SEBASTIAN
1.050.000 a 1.150.000	PASAJES-RENTERIA (Capuchinos).	5 hab., cocina, baño aseo y trastero	EN CONSTRUCCION	Todos los días, de 4 a 7,30	SAN SEBASTIAN
1.125.000 a 1.925.000	IRUN-BEHOBIA (Poligono 54).	4-3 habitaciones, cocina y baño.	EN CONSTRUCCION	Todos los días, de 4 a 7,30	SAN SEBASTIAN
1.390.000 a 1.450.000	EIBAR (paseo de Urquiza).	4 habitaciones, cocina y baño.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
1.390.000 a 3.500.000	HERNANI (centro, "Atxegundeñu").	5-4 hab., cocina y 2-1 baño.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
2.000.000	TOLOSA (San Francisco, centro).	6-5-3 hab., coc. 3-2 baños, terrazas y trasteros	EN CONSTRUCCION	Todos los días, mañana y tarde	SAN SEBASTIAN
800.000 a 2.366.000	HERNANI (frente Galarreta).	5 hab., coc. 3-2 baños, garaje, sótano y trastero	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN
	VALLE DE ARAN (VIELLA)	4-3-2-1 hab., coc., 2-1 baño, garaje, trastero.	EN CONSTRUCCION		SAN SEBASTIAN

PROXIMAS CONSTRUCCIONES

SAN SEBASTIAN

ANTIGUO (villas unifamiliares en Paseo de Hériz).
AMARA (edificio de esquina junto al Gobierno).
GROS (APARTAMENTOS junto a Av. de Navarra).
LA PAZ (Bidebieta).
ANORGA-TXIKI.

Por no poder dar una información exacta
ADMITIMOS RESERVAS sin ningún compro-
misso. Simplemente para dar preferencia sobre
los demás, cuando se comience la construcción.

PROVINCIA

HERRERA (junto a Ramón Vizcaino, S. A.).
PASAJES - RENTERIA (Capuchinos)
LEZO (frente a la Iglesia).
VILLABONA (barrio Larrea).
OYARZUN (junto al restaurante ATAMITXO)

**¿ puedo
comprar piso?
¡ sí!
convénzase
EJEMPLO**

Precio vivienda: 800.000 pesetas

Terminación: 2 años

FORMAS DE PAGO	Al contrato	80.000 ptas
	A los 12 meses	80.000 ptas.
	A los 24 meses	80.000 ptas.
	A PARTIR de las llaves	(5700 ptas. al mes durante 12 años)

Observaciones { ¿Qué serán 5.700 ptas. e los 6 - 7 ó 12 años?
¿Qué eran 5700 ptas. hace 12 años?

**¿Cuánto valdrá esta vivienda, de
800.000 ptas., dentro de 2 años?**
Y...

**tenga en cuenta que se le hará
entrega de las llaves con solo un
desembolso del 30%**

Las cantidades entregadas a cuenta, en casas en construcción están avaladas por el Banco de San Sebastián, Bco. Santander, C. de A. Municipal o C. de A. Provincial, según garantía Ley 57/1968

OCUPACION INMEDIATA

CIUDAD	
Inchaurren (3 habitaciones)	710.000
Ategorrieta (4 habitaciones)	900.000
La Paz (Bidebieta) (4 habitaciones)	1.250.000
Salud (4 habitaciones)	1.300.000
Avenida de Madrid (3 habitaciones)	1.600.000
Virgen del Carmen (4 habitaciones)	1.400.000
Barrio Loyola (4 habitaciones)	1.400.000
San Martín (4 habitaciones)	1.450.000
San Marcial (5 habitaciones)	1.750.000
Peña y Goni (5 habitaciones)	1.800.000
General Primo de Rivera (5 habitaciones)	2.500.000
Carlos I (5 habitaciones)	2.500.000
Aguirre Miramón (5 habitaciones)	4.000.000
Avenida España (propio oficinas equipado)	4.000.000
Hermanos Iturrino (6 hab., a estrenar)	6.900.000

PROVINCIA	
Pasajes Ancho (4 habitaciones)	450.000
Cizurqui (3 habitaciones)	500.000
Cizurqui (4 habitaciones)	500.000
Rentería - Oyarzun (4 habitaciones)	875.000
Pasajes-Rentería (polígono Capuchinos) (4 habitaciones)	900.000
Hernani (3 habitaciones y garaje)	1.200.640
Rentería (4 habitaciones)	1.236.000

LOCALES (CIUDAD Y PROVINCIA)
-San Martín Oquendo, Hernani Camino, paseo de los Fueros.
Punenterría San Bartolomé - Salaverria Carlos I. Isabe II Alto
San Roque - Palacio - Izusta, San Francisco, paseo Colón
Las Dunas Virgen del Carmen Jai-Alai, Alto de Miracruz.
Alto Oriamendi.
-Pasajes San Pedro Irinchepe Rentería (barrio Marcial), Rentería,
Oyarzun, Rentería (bar en marcha) Lezo Irún, Hernani Lasarte Usorbi

AGENCIA TOLOSA

- PISOS**
■ Jardines Arbol de Guernica Emperador, calle Mayor (villa), calle Zumalacárregui, calle Rondilla, Av. los Fueros, calle Banco Gulpuzcoano, Bachiller Zaldibai.
■ Alegría de Oria.
LOCALES
■ Santa María, San Francisco, Usorbi, San Juan de Arba, calle Mayor, chiller Zaldibai ■ Esquina División Azul ■ Arbol de Guernica ■ Ibarra.
■ Zumárraga
TERRENOS INDUSTRIALES
□ Villabona □ Vidania L. A 9 Km de Tolosa terreno de 1.000 m2 y pabellón de 1.000 m2

Disponemos también de sótanos, villas, traspasos, terrenos, etc.

puntos importantes para comprar un piso

● NECESIDADES

Localización. ¿Desea o necesita vivir en el centro de la Ciudad, en un barrio periférico o en un pueblo de las cercanías?

Espacio. ¿Cuántas habitaciones y cuartos de baño precisa? ¿Tiene alguna necesidad especial, como despacho-trastero?

Servicios. ¿Considera importante, por la edad de sus hijos que haya un parque o escuela cercana?

● MEDIOS

En el cálculo de medios es preciso tener en cuenta dos cifras:

Entrada. ¿La cantidad que puede entregar como entrada?

Plazos. ¿Cuáles son los plazos que puede permitirse?

Si tienen algún problema le recordamos que pueden recurrir a los préstamos de las Cajas de Ahorros o Bancos

● SELECCION

Información. ¿Está bien comunicada la zona? ¿Tiene centro comercial cercano? ¿Hay colegios próximos? ¿Están alejadas las zonas industriales? etc. etc.

Posibilidades. Para encontrar el piso que desea, lea nuestros anuncios de prensa, le daremos una idea de las posibilidades. Acuda a nuestra Agencia Inmobiliaria donde le garantizaremos su compra

● FINANCIACION

Plazos. Los pagos se fraccionan como sigue:

1.º A la firma del contrato.

2.º y 3.º en periodo de construcción.

Ultimo, a la entrega de las llaves, momento en el que se puede obtener un préstamo hipotecario a pagar en 12 años y por un 70% del valor.

Ventajas. Si el sistema de financiación y plazos fijados no le convienen, estudiaremos su caso particular

● CONTRATO

Por último, llega el momento de firmar el contrato y adquirir la vivienda.

Seguridad. Si compra una vivienda en construcción exija que los pagos se realicen a través de una Entidad Bancaria o Caja de Ahorros. Dicha Entidad avala a la inmobiliaria de tal forma que si la vivienda no se acabara el plazo fijado devolverá al comprador el dinero desembolsado más el interés devengado.

CAPITAL

CENTRO

CALLE VICTOR PRADERA, 7 (Esquina San Marcial)
ALAMEDA CALVO SOTELO, 25 (Boulevard)
CALLE SAN BARTOLOME, 34 (Esquina Gral. Lersundi)
CALLE URBIETA, 39 (Esquina Larramendi) (LEVANTE)
SUBIDA ALDAPETA (Junto Colegio San Bartolomé)

6 habitaciones, cocina y 3 baños
3 y 5 habitaciones, cocina, 1 y 2 baños
4 habitaciones, cocina y 2 baños
4 y 5 habitaciones, cocina y 2 baños
5 habitaciones, cocina y 2 baños

Terminado 6.000.000 Pts.
En construcción 3.500.000 a 5.000.000 Pts.
Terminado 2.550.000 Pts.
Terminado 2.600.000 a 5.300.000 Pts.
En iniciación 5.500.000 a 6.000.000 Pts.

ANTIGUO

CALLE MAESTRO GURIDI, 3-5-7 (Edificio «M.ª Cristina»)
CALLE MATIA, 13 (Esquina Matia trasera)
PASEO PIO BAROJA (Edificio «Alzate»)
PASEO DE HERIZ, (GAROA) (Junto G.ª Gurutze)

5 habitaciones, cocina y 3 baños
4 habitaciones, cocina y 2 baños
4, 5 y 6 habitaciones, cocina, 2 y 3 baños
4 y 5 habitaciones, cocina y 2 baños

En construcción 3.200.000 a 3.700.000 Pts.
En construcción 2.990.000 a 3.200.000 Pts.
En construcción 4.200.000 a 7.900.000 Pts.
En construcción 2.000.000 a 3.200.000 Pts.

AYETE

ALTO ALDAPETA (Junto Ministerio de Jornada)

5 habitaciones, cocina, 2 baños y garaje

En construcción 3.150.000 a 3.450.000 Pts.

GROS

AVENIDA NAVARRA (Esquina Tercio Montejuirra)

3, 4, 5 y 6 habitaciones, cocina, 2 y 3 baños

En construcción 2.500.000 a 4.700.000 Pts.

ATEGORRIETA

MARRUCHIPI (Próximo a la Clínica del Pilar)

4 habitaciones, cocina, 2 baños y garaje

En construcción 1.700.000 a 1.900.000 Pts.

LOYOLA

DETRAS DEL AMERICANO (Junto al Laboratorio)

4 habitaciones, cocina y 2 baños

En construcción 1.400.000 a 1.500.000 Pts.

PROVINCIA

HERNANI

PLAZA CINCOENEA (Urbanización «HERRIALDE»)
CARRETERA FLORIDA (Antigua Fundación)
BARRIO CARABEL (Polígono H4)

5 habitaciones, cocina y 2 baños
4 habitaciones, cocina y 2 baños
4 habitaciones, cocina y 2 baños

Iniciación 2ª fase 1.700.000 a 1.800.000 Pts.
Iniciación 2ª fase 1.300.000 a 1.400.000 Pts.
En construcción 1.185.000 a 1.250.000 Pts.

VILLABONA

A PIE DE CARRETERA GENERAL (Polígono 11)

4 habitaciones, cocina y 2 baños

En construcción 775.000 a 900.000 Pts.

IBARRA

JUNTO AL AYUNTAMIENTO (Plaza)

4 habitaciones, cocina y 2 baños

En construcción 925.000 Pts.

ZARAUZ

AVENIDA DE NAVARRA (Palacio Sanz-enea)

3, 4 y 5 habitaciones, cocina, 2 y 3 baños

En construcción 1.550.000 a 3.100.000 Pts.

RENTERIA

AVENIDA DE NAVARRA, 71 (Solar CARASA)

4 habitaciones, cocina y 2 baños

En construcción 900.000 a 1.300.000 Pts.

FUENTERRABIA

BARRIO MENDELU (Junto Carretera Ventas)

4 habitaciones, cocina y 2 baños

En iniciación 1.400.000 a 1.500.000 Pts.

Ocupación inmediata

PISOS

CENTRO

—CALLE URBIETA. PISO DE 250 M2 EN CASA DE ESQUINA. TOTALMENTE REMOZADA. TODO EXTERIOR. ORIENTACION ESTE-SUR. 2 ENTRADAS. PROPIO PARA VIVIENDA-CONSULTA 5.700.000
—Av. España, 6 hab., cocina y 3 baños 6.500.000
—31 de Agosto, 7 hab., cocina y 2 baños 2.800.000
—Calle Fuenterrabia, 4 hab., cocina y baño 2.950.000

GROS

—Duque de Mandas. Casa nueva construcción junto torre Atocha. 5 hab., cocina y 2 baños 4.000.000
—Calle Ronda. 5 habitaciones, cocina, baño, asejo 2.200.000
—Misericordia. 5 hab., cocina y 2 baños 2.100.000

AMARA

—J. M.ª Salvaverria 4 hab., cocina y baño 2.100.000
—Juan José Prado, 3 hab., cocina y baño 1.950.000

ANTIGUO

—Lorea. 4 hab., cocina y 2 baños. Amueblado 3.400.000

VARIOS

—Aldapeta. Planta para oficinas de 100 m2 1.800.000

BAJOS COMERCIALES

CALLE SAN BARTOLOME, n.º 34 (esquina General Lersundi). PLANTAS BAJAS EN CASA recién terminada. DIVERSAS MEDIDAS.

B.º LOYOLA (Casa Plazaburu), junto C. A. M. PLANTAS BAJAS en casa en construcción. DIVERSAS MEDIDAS.

PLAZA ZARAGOZA. Local de 240 m2 (posible división).

J. M.ª SOROA, bajo en alquiler 200 m2 (sin traspaso).
Calle EQUA, planta baja de 100 m2, igual sótano.
VIRGEN DEL CARMEN, local de 40 m2 en traspaso.
VIRGEN DEL CARMEN, sótano de 70 m2.
CALLE GLORIA, bajo 200 m2 y 160 m2, sótano y entresuelo.
SECUNDINO ESNADLA, sótano de 160 m2.
ESCOLTA REAL, planta baja 250 m2.
CALLE IZTUETA, planta baja 300 m2.
FERRERIAS, local de 70 m2 de planta y 70 m2 de sótano.
HERNANI, Calle Cardeneraz, bajo de 70 m2.
HERNANI (junto C. Catalán) bajo 300 m2 y sótano 300 m2.
HERNANI (junto E. P. OJ) planta baja 65 m2.
BIDEIETA, Polígono La Paz. Edificio comercial independiente.
HERRERA (plaza San Luis), local de 500 m2 Divisible.
RENTERIA (avenida de Navarra), local de 120 m2.
RENTERIA (avenida de Navarra), local esquina 110 m2 planta.
ALZA, Casa Ama-Lur. Bajos diversas superficies.
PASAJES S. PEDRO, Subida faro (Pablo Enal), planta 25 m2.



ITURZAETA
agencia inmobiliaria

central: calle hernani, núm. 1 - bajo - san sebastián
sucursal: av. navarra (grupo itxaso) n.º 2 bajo - zarauz

OPERACION EN LISBOA CAPITAN PERALTA

detenido con guerrillas del PAIGC

El militar cubano, detenido desde 1969 por las tropas portuguesas como supuesto colaborador del partido africano de la independencia de Guinea y Cabo Verde —Paigc—, ha llegado a Madrid en vista de regreso a Cuba. Se desconoce la fecha de la partida del capitán Rodríguez Peralta, si bien se supone que podría salir mañana en vuelo regular hacia La Habana.

A BARAJAS

SPINOLA CON MOBITU
Lisboa, 15. (Efe - Reuters). — El presidente portugués Antonio de Spínola discutió ayer acerca de la descolonización de los territorios ultramarinos de Portugal con el general Mobutu, presidente de Zaire, según fue anunciado oficialmente en Lisboa.

Ambos dirigentes mantuvieron conversaciones por espacio de 90 minutos en la isla de Sal, una de las islas normativas de Cabo Verde, dijo el Ministerio de Información.

dividad del Etna

La prueba, realizada en el atolón de Mirimiro, a 1158 kilómetros al suroeste de Tahití, es la octava anunciada por los Gobiernos de Australia y Nueva Zelanda, desde que Francia comenzó sus series de 1974 el 17 de junio. Se cree que también hubo una prueba de reducida potencia el 7 de julio.

MONOS CORAYOS Y HEPATITIS

Lima, 15. (Efe). — La anemia vacuna contra la hepatitis será pronto un hecho gracias a unos monos de la selva peruana que desempeñan el papel de cobayos o conejillos de Indias.

Según el diario local «Ojo», los monos selváticos de la especie «langurina SP» han servido para experimentos que permitieron descubrir el virus de la hepatitis, que desde hace 30 años se mantenía oculto a los hombres de ciencia del mundo.

Un equipo de científicos norteamericanos realizó el hallazgo y uno de los miembros, Víctor Villarejo, se halla en Lima para completar la investigación. Los monos indicados fueron seleccionados entre 200 animales por reunir semejanzas orgánicas con el ser humano. El jefe del proyecto es el médico Mauricio Hillerman, descubridor de las vacunas contra la rubéola y paperas. Los ensayos fueron realizados en la Universidad de Louisiana.



**Hijos de
F. Martínez
S.R.C.**

Calle Urbista 52
Teléfono 414 886
San Sebastián



**LOS BOSQUES
DE MONTILLA**



**Paparragos
CHISTU**

"CENA" EUROPEA DE LOS JEFES DE GOBIERNO EN PARÍS

(Viene de 1.ª página.)

construcción europea, en particular en el terreno político. Refiriéndose a la reunión del sábado dijo: «En seis horas de conversaciones cambiamos mayor número de información que durante tres días en Copenhague el pasado mes de diciembre».

Dinamarca, dijo Hartling, se muestra partidaria de la creación de una secretaría política «ligera», cuya sede se situaría en las capitales de los países miembros, quienes recalarían la presidencia del Consejo de Ministros de la CEE. Refiriéndose a las reuniones informales, cree que deberían ser ampliadas a los ministros de Asuntos Exteriores y adquirir un carácter «de rutina» para no despertar espe-

ranzas que pudieran ser defraudadas. Por último, apoyó una propuesta en favor de un examen profundo de la política agrícola común.

Entre los jefes de Gobierno que expresaron su opinión después de la reunión del Eliseo, se encuentra el canciller Helmut Schmidt, cuyas palabras fueron transmitidas a la prensa por el portavoz del Gobierno alemán, Klaus Roeling. Dijo que los «nuevos» se pusieron de acuerdo para reunirse informalmente tres o cuatro veces por año, en la capital del país en que recaiga la presidencia del Consejo de Ministros de la Comunidad. El presidente francés, dijo Roeling, sugiere que los «cumbres» oficiales sean sólo convocadas cuando se impongan decisiones y los expedientes están suficientes-

mente preparados. Schmidt propuso un «inventario» sobre la situación en el Mercado Común agrícola y recomendó se frenen las medidas variadas de ayuda a sus propios agricultores de los distintos países del Mercado Común. En lo que respecta a la política de energía, el canciller estima ha de terminar la proliferación del «bilateralismo», es decir, de acuerdos particulares entre un país europeo y un país árabe. De una manera general, el canciller estima conveniente un «frente unido» europeo, sin que ello implique enfrentamiento con los países árabes productores.

Non solido ya esta mañana con destos a sus respectivos capitolos el primer ministro belga, Leo Tindemans, y el primer ministro británico, Harold Wilson.

BLACKPOOL: TRAPEICISTA AL CAER DESDE 12 METROS

(Viene de 1.ª página.)

dores que tenía que tomar combustible en San Rang. Posteriormente el piloto informo que un hombre uniformado quitaba el seguro de dos bombas de mano.

Las bombas hicieron explosión convirtiendo el avión en un globo de fuego que se estrelló en el aeropuerto de San Rang.

UN ASCENSOR MATA A TRES OBREROS

Santo Domingo, 15. (Efe). — Tres obreros han perecido cuando el ascensor donde estaban trabajando se desprendió y se estrelló contra el suelo. Los obreros, de 24, 25 y 30 años, que trabajaban en un modernísimo edificio que construye el Gobierno para oficinas del Estado, se desprendió desde el noveno piso, pereciendo los tres hombres entre un montón de hierros retorcidos.

HALLAZGO DE UN CADAVER

Suria (Barcelona), 15. (Cifra). — Juan Vilanova, de 49 años, apareció sin vida cerca de la casa de campo donde vivía en compañía de su madre. El cadáver presentaba el impacto de un disparo de escopeta en la cabeza.

Juan Vilanova salió ayer sobre las dos de la tarde de su casa, situada a unos cinco kilómetros de Suria. Su madre, al notar su tardanza, y ante los insistentes ladridos de un perro de su propiedad, avisó a unos vecinos, que hallaron el cadáver a unos 200 metros de la casa.

Se desconocen las causas exactas de su muerte, pero se especula con la posibilidad de un suicidio, ya que la víctima no gozaba de buena salud y era ayudado por los vecinos de Suria, aunque por otro lado no se descarta la posibilidad de un accidente fortuito.

TRAPEICISTA MUERTO

Blackpool (Inglaterra), 15.

(Efe). — El trapeicista Peter Hilliard, de 37 años, resultó muerto al precipitarse contra el suelo desde una altura de doce metros.

Hilliard, conocido profesionalmente como Julian Scott, se disponía a realizar la última acrobacia de su acto, consistente en lanzarse por el aire y alcanzar una cordura situada a cinco metros sobre el suelo, pero fracasó en su intento.

Hilliard fue trasladado inmediatamente a un hospital, pero falleció a poco de ingresar.

El trapeicista actuaba en un festival sobre hielo ante 250 espectadores.

La Policía está investigando el caso y examinando el trapeo y la cuerda que debía haber frenado la caída del artista por si se hubiese producido una rotura.

PUEBLO ANEGADO

Las Vegas, 15. (Efe-Reuters). — El pueblo de Eldorado fue anegado ayer repentinamente por las aguas desbordadas del río Colorado, y han desaparecido 15 personas.

El pueblo de Eldorado está situado a orillas del lago Mohave, alimentado por las aguas del río Colorado, que atraviesa el cañón del mismo nombre.

BONZO ARREPENTIDO

Mérida (Yucatán, Méjico), 15. Roger Novelo, profesor de educación física, y con 30 años de edad, se prendió fuego ayer en esta ciudad al estilo de los bonzos budistas, pero se arrepintió y se tiró a la fuente.

Novelo salió de la fuente con el pelo colgando en tiras de los brazos y de la cara.

Una vez apagado, Novelo se limitó a esperar la llegada de la ambulancia de la Gran Cruz Roja, que está ahora hospitalizado con quemaduras graves y al parecer sin oportunidad de recuperar el habla.

REDADAS EN BOGOTÁ

Bogotá, 15. (Efe). — Un total de 2.817 personas —hombres y mujeres— fueron detenidas por las fuerzas de la Policía y Ejército, en desarrollo de la tercera operación de seguridad en esta capital.

CIURJANO FRANCÉS DENUNCIADO POR SUPUESTO ROBO DE ORGANOS

San Remo, Italia, 15. (Efe). Los familiares de un joven italiano que fue hallado sin vida hace unos días en la «etiqueta» de una sala de cine de París, han presentado una denuncia contra un cirujano francés que, sostienen, se apropió del corazón y otros órganos del cadáver antes de efectuar la autopsia.

Sobre la muerte del muchacho, Carmelo Logiaco, nacido hace 28 años en Calabria, sus familiares y las autoridades de policía francesa han dado versiones diversas: los primeros sostienen que el joven probablemente fue asesiinado, mientras que las segundas dan por descontado que se trató de un suicidio.

Los familiares de Carmelo Logiaco afirman que antes

de la autopsia —que fue realizada ocho días después del descubrimiento del cadáver— el cirujano parisiense profesor Cabril se apropió arbitrariamente del cuerpo del joven, con el objeto de utilizar posteriormente estos órganos en un trasplante.

Carmelo Logiaco, que residía con sus padres y hermanos en la localidad italiana de Vallerocchia, cerca de San Remo, usó el día 10 del pasado 4 de septiembre diciendo que iba a comprar cigarrillos, y desde entonces nadie le volvió a ver, hasta que tres días más tarde sus familiares recibieron la noticia de que el muchacho había sido hallado sin vida en París.

Los hermanos del joven aseguran que en base a sus investigaciones personales realizadas en Francia, Carmelo fue hallado agonizando con un disparo en la cabeza y de la «etiqueta» del cine parisiense fue trasladado urgentemente al Hospital Rivobour. Poco después, fue enviado a la Clínica Pitie Salpêtrière, del profesor Cabril, donde falleció posteriormente.

En la denuncia contra el cirujano francés, presentada en nombre de los familiares por el abogado Roberto Laura, los padres y hermanos de Carmelo Logiaco afirman que no desean ningún resarcimiento económico. «No sabemos si se hallaba ya muerto cuando le fueron extraídos corazón y riñones y exigimos —afirman— una explicación clara y verdadera. Posiblemente Carmelo aún podía ser salvado».

ALAVA Tres muertos en un choque

Vitoria, 15. (De nuestro corresponsal). — Tres personas resultaron muertas a causa de un accidente de tráfico acaecido en el kilómetro 21 de la carretera de Vitoria a Estella, término de Ansoa.

El accidente se produjo al chocar frontalmente un «Seat» matrícula BI-3479-D y el camión «Paseo» BI-153.474. A consecuencia del choque, el camión quedó completamente aplastado bajo el camión y los tres ocupantes del mismo fallecieron instantáneamente. Solo han sido identificados dos de los tres fallecidos: Evellio López Gil, de 33 años, casado, vecino de Bilbao, y Crescencio López Jiménez, de 59 años, casado, también vecino de Bilbao. El conductor del camión, Víctor López, de 56 años, vecino de Baracaldo, resultó ileso.

La incursión se realizó en la región llamada Fatland (tierra de Al Fatah) por los israelíes debido a que alberga guerrilleros de esa organización y ha durado quince minutos, ha añadido el portavoz.

La operación ha coincidido con la alerta de las fuerzas militares y de seguridad de Israel como preparación para la fiesta del año nuevo judío o Rosh Hashana, que comienza mañana por la noche.

Según el portavoz, todos los aviones regresaron sin novedad a sus bases.

El último ataque aéreo israelí sobre el Sur del Líbano tuvo lugar el 9 de agosto, aunque ha habido después en diversas ocasiones disparos de artillería israelí a través de la frontera contra objetivos guerrilleros.

NUOVA INCURSION AEREA ISRAELI

Beirut, 15. (Efe-Upi). — Los aviones de guerra israelíes han vuelto

Kissinger dirigió el boicot contra Allende

Preside el "Comité 40", que efectúa operaciones encubiertas

Washington, 15. (Efe). — «The New York Times» confirmó hoy que el secretario de Estado, Henry Kissinger, dirigió personalmente la estrategia del Gobierno de Nixon para impedir el normal desarrollo del presidente Salvador Allende, en Chile, por medio de acciones «económicas bicolores».

Fuentes gubernamentales, señala el diario, han confirmado que tras la elección de 1970 que dio la victoria a Allende, el entonces consejero de Nixon, Henry Kissinger, tomó las riendas de las reuniones que dieron lugar al plan para «inestabilizar» el Gobierno marxista-socialista de Allende en Chile.

A pesar de los continuos desmentidos del Gobierno Nixon, los Estados Unidos decidieron cortar todos los créditos y préstamos a Chile en 1970 con el objetivo de crear un caos económico en dicho país mientras estuviera Allende en el poder, dice el diario.

Fuentes gubernamentales de hoy siguen a un artículo el pasado domingo que describía que la CIA invirtió entre ocho y once millones de dólares en Chile para hacer caer al Gobierno de Allende. Este fue derrotado y resultó muerto en un golpe militar en septiembre de 1970.

RESPONSABLE DIRECTO

Washington, 15. (Efe). — El as-

esistente norteamericano de Estado, Henry Kissinger, fue el responsable directo del plan de la CIA para intervenir en Chile contra el Gobierno de Allende, reveló ayer «The Chicago Sun Times».

El diario, citando «fuentes de inteligencia», señala que Kissinger urgió a la CIA a montar un programa de destrucción del Gobierno marxista-socialista de Salvador Allende en 1970.

A las exigencias del entonces consejero especial del presidente Nixon, la CIA y el Departamento de Estado se mostraron contrarios, pero el plan aparentemente fue puesto en funcionamiento.

El mismo periódico informa que «aparentemente» Ford desconocía hasta la semana pasada la existencia dentro del Gobierno del «Comité 40», un grupo presidido por Henry Kissinger, que determina qué operaciones encubiertas deben ser llevadas a cabo o son convenientes en el exterior.

Dicho «Comité 40» fue el que aprobó el plan contra el Gobierno de Allende.

Según el «Chicago Sun Times», el «Comité 40» se ha convertido desde 1970 en «una sola persona», prácticamente, ya que casi todas las decisiones son adoptadas según el criterio de Kissinger, su presidente.

Atentados con bombas en Buenos Aires

La Plata (Argentina), 15. — (Efe). — Doce atentados con bombas contra entidades bancarias, agencias de venta de automóviles y domicilios particulares se registraron a medianoche y en la madrugada, en distintos puntos del gran Buenos Aires, informaron hoy aquí fuentes policíacas.

El estallido de los artefactos ocasionó en la mayoría de los casos daños materiales de escasa consideración, sin que se produjeran víctimas.

El primer atentado se registró alrededor de medianoche en las instalaciones de un deslucamiento de automóviles en la localidad bonaerense de Lomas de Zamora.

La explosión de una bomba de regular potencia allí colocada, ocasionó destrozos de importancia en el local.

Más tarde detonaron artefactos en una concesionaria de Fiat, en una agencia Peugeot, en una sucursal del Banco de Nápoles, y en la del Banco Ganadero.

Tras estallar bombas en una agencia de ventas de automóviles Chrysler y en una sucursal del Banco de Galicia.

En dos fincas particulares, situadas ambas en jurisdicción de San Isidro (Buenos Aires), el estallido de artefactos ocasionó algunos daños, pero de poca importancia.

Alí viven los oficiales de la Marina de guerra retirados, almirante Federico Imposi y capitán de navío Julio Aguirre Urteaga, respectivamente.

Otras bombas detonaron en el domicilio del secretario de Gobierno de la municipalidad de Tíere, Mariano Perera, y en la finca, que ocupa el conest del Presil —coalición de Gobierno— de la comuna de Tíere, Dalmacio González.

La última bomba detonó en el acceso a un club deportivo ocasionando daños materiales sin importancia.

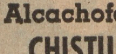
Otra bomba estalló esta mañana, a las 7.30 (GMT) frente a una agencia de venta de automóviles Fiat, de esta capital federal.

La onda expansiva ocasionó la rotura de las ventanas y otros daños en la zona.

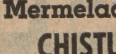
La onda expansiva ocasionó la rotura de las ventanas y otros daños en la zona.



**Ataques israelitas
a bases guerrilleras**



**Alcachofas
CHISTU**



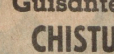
**Mermeladas
CHISTU**



**Tomate
CHISTU**



**Pimiento
CHISTU**



**Guisantes
CHISTU**



**Tomate frito
CHISTU**

FINANCIAMOS EL
90%
DE SU NUEVO PISO

SABEMOS

GALO OYON

agencia inmobiliaria

VICTOR PRADERA, N.º 4, BAJO, SAN SEBASTIAN

CONSTRUCCIONES EN SAN SEBASTIAN

MIRACONCHA.—Frente a la Perla, con Inmejorables vistas a la Bahía, se comienza seguidamente la construcción de un señorial edificio. Reserve su piso.

AVDA. DE ESPAÑA, 25.—In edificio en construcción para profesionales y empresas que deseen instalar sus OFICINAS en el corazón de San Sebastián.

SAN MARTIN, 37.—A escasos metros de nuestra incomparable bahía, de la catedral, del mercado de San Martín, etc. Se ha iniciado la construcción y venta de un bloque de viviendas. (B. Gulpuzcoano.)

V. PRADERA, 18.—Junto a la Iglesia de las Reparadoras se ha comenzado la construcción y venta de un edificio de VIVIENDAS Y APARTAMENTOS (B. Gulpuzcoano.)

S. MARTIN-VERGARA.—Comenzamos la construcción y venta de pisos de un SEÑORIAL EDIFICIO DE ESQUINA. Precios razonables.

AMARA.—Pisos de esquina exteriores y apartamentos en la avenida paralela a la derecha de Carlos I, con garaje en sótano del edificio. (Indubán.)

ONDARRETA.—Sobre la playa con Inmejorables vistas sobre la bahía. En construcción edificio singular compuesto de APARTAMENTOS DE LUJO con garaje y piscina. (C. A. M.)

JAY-ALAY.—Junto al Colegio Inglés, en zona residencial. Viviendas exteriores en casa-villa de 3 alturas. Con garaje y trastero. (Banco Atlántico.)

PISOS LLAVE EN MANO

CAPITAL	Habitaciones	
Zubieta	6	12.000.000
Itxasamendi	5	3.950.000
Avda. Zumalacárregui	7	7.000.000
Lugaritz	2	875.000
Lugaritz	3	1.750.000
Prim	6	3.250.000
Echalde	6	3.500.000
F. Calbetón	5	1.250.000
Itigo	5	1.500.000
Urdaneta	3	1.650.000
C/ Amara	3	980.000
S. el Sable	Dúplex	7.200.000
Av. de Madrid	6	1.850.000
Felipe IV	4	1.800.000
Catalina de Erauso	2	1.100.000
Inchaurren	4	1.290.000
Herrera	4	1.350.000
Herrera	4	1.030.000
Alza	4	960.000
PROVINCIA		
Lasarte	4	850.000
Lasarte	4	960.000
Rentería	3	1.000.000
Capuchinos	3	980.000
Beraun	4	850.000
Beraun	4	900.000
Lezo	6	700.000
Oyarzun	4	725.000
Irún	3	925.000
ALQUILERES		
Carlos I	4	14.000
Paseo Colón	4	12.000
Loreá	2	12.000
Escuela Real	4	10.000

OFICINAS

EN VENTA		
Avda. España, 25	(220 m ²)	8.000.000
Echalde	(300 m ²)	3.500.000
P. Colón	(150 m ²)	3.500.000
EN ALQUILER		
Garibay		40.000
Plaza Armerías		12.000
San Marcial		15.000

PISOS EN EDIFICIOS DIVERSAS ZONAS

RENTERIA.—Por 100.000 ptas. puede hacerse propietario de una VIVIENDA DE ESQUINA (calle Urazu-Zamalde). Totalmente exterior, con maravillosas vistas y en pleno centro. Visitar piso modelo los jueves, de 4 a 7.

RENTERIA.—En la mejor zona del POLIGONO BERAUN. Mínima entrada; resto mensualidades. (C. A. P.)

RENTERIA.—En la calle Viteri, núm. 8, centro de Rentería, señorial edificio de esquina. Información en obra, lunes, de 4 a 7. (C. A. P.)

RENTERIA.—En la calle LOPEZ ISASTI, junto a la IGLESIA DE CAPUCHINOS (próximo a Palsa). Información en obra, martes, de 4 a 7. (B. Vizcaya.)

HERRERA-ALZA.—Frente a las torres de la COOPERATIVA HERRERA. Promotor: Sr. Urrestazu. Información en obra: martes y viernes, de 4 a 7. (C. A. M.)

HERRERA-ALZA.—25.000 ptas. de entrada. Próximo a VIZCAINO. Información los jueves, de 4 a 7, en nuestra OFICINA MOVIL (routette) aparcada entre la plaza de San Luis y Ramón Vizcaíno (junto al Bar Ramurtxo). (C. A. P.)

PASAJES SAN JUAN.—Calle San Juan, núm. 10. Señorial edificio en construcción, en cuvas bajas se instalará la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial. Información en obra, martes, de 4 a 7. (C. A. M.)

OYARZUN.—Junto a la plaza de San Esteban. Viviendas con amplios dormitorios y cocina exterior (C. A. P.)

IRUN - BEHOBIA.—Frente a «Arenas Carrillo», seguidamente comenzaremos la venta de un edificio en avanzada fase de construcción. Promotor, señor don Maximiliano Fernández (C. A. P.)

BARRIO LOYOLA.—A 500 metros de Amara. Al Inicio de la CARRETERA DE LA HIPICA. Parada del autobús próxima (B. de San Sebastián.)

LASARTE.—En el solar de GUCA, junto a la calle Estación y Avda. del Hipódromo, comenzamos la construcción y venta de nuevos edificios. Información en la routette aparcada junto a la obra los miércoles de 4 a 7. (C. A. P.)

TOLOSA.—(Calle Oria). Frente a la PLAZA DE TOROS hemos comenzado la construcción de un edificio de viviendas de gran confort. (C. A. M.)

HERNANI.—En el centro, junto al Ayuntamiento y la parroquia, BAJOS COMERCIALES diversas superficies y plazas de garaje. Información en obra los miércoles, de 4 a 7. (C. A. P.)

HERNANI.—En CARABEL próximo al apedero de Hernani. Ideal distribución. Información en obra y oficina. (Indubán.)

ANDOAIN.—En el parque Larreta, polígono nueva urbanización, bajos comerciales. Entrada mínima (C. A. M.)

CIZURQUIL.—(Polígono 6). Casa UGAREA. Magníficas viviendas, soleadas, totalmente exteriores, con trastero (C. A. M.)

VILLABONA-CIZURQUIL.—Junto Estación Ferrocarril, viviendas exteriores. Información en obra los viernes, de 4 a 7. (C. A. M.)

VILLABONA.—En la carretera general y frente a Paisajes Espectaculares se construye un bloque promovido por Construcciones Gemalira. (B. de San Sebastián.)

ZUMARRAGA.—En el centro calle SECUNDINO ESNAOLA se está terminando la construcción de un edificio de viviendas (C. A. P.)

SOLICITAMOS

PISOS EN VENTA en todas las zonas de San Sebastián por tener demanda. Precisamos asimismo pisos en alquiler

PROXIMAS CONSTRUCCIONES

EFFECTUEN RESERVAS SOBRE LAS PROXIMAS CONSTRUCCIONES EN

ANDOAIN.—Polígono de Soravilla al borde de carretera general. Con parada de autobús. Se admiten reservas.
ASTIGARRAGA.—Junto a la parada del autobús, frente al CONVENTO de las AGUSTINAS.
URNIETA.—Frente a MUEBLES VEGA, comenzaremos en breve las ventas de un nuevo edificio.
TOLOSA.—En la carretera general a la salida dirección a Madrid (a la derecha), viviendas con garaje en los sótanos.

LOCALES

C/ HERNANI. Instalado, apto cualquier negocio.
SAN MARTIN. (junto papeles pintados Azcoaga) 110 m².
VICTOR PRADERA. 159 m², posibilidad sótano 250 m².
PLAZA ZARAGOZA. esquina Local 2 plantas.
AV. ZUMALACARREGUI. junto playa Ondarreta. 120 m².
C/ MORAZA, artículos de regalo, en marcha: 62 m².
PLAZA EASO. Peluquería.
PLAZA ECHEVERRI. esquina 54 m², altura entreplazo y bodega.
PLAZA DE LAS ARMERIAS. Diversas superficies.
PLAZA DE LAS ARMERIAS. Sótano.
EUSTASIO AMILIBIA. 35 m².
PASEO ERRONDO. Bar instalado.
ALDAMAR. Bar instalado, con vivienda.
C/ 31 DE AGOSTO (frente Narrika): 230 y 100 m².
PASEO COLON. Local comercial con vivienda.
PASEO COLON. 300 m² más 100 entreplazo, propio exposición.
IPARRAGUIRRE. Bar instalado.
C/ MIRACRUZ. Local ramo confitería u otro negocio.
C/ MIRACRUZ. Carnicería u otro negocio.
SAN FRANCISCO. 140 m², parcelable.
LAS DUNAS. local comercial 50 m², entreplazo, dos sótanos.
EGUIA. ramo comestible.
MARTUTENE. 40 m², Precio interesante.
HERRERA. En varios edificios bajos y sótanos.
HERRERA. Semiesótano 145 m²—Pescadería preparada 12 m²—Locales desde 5.000 pesetas m².
ALZA. Instalado ramo comestible.
RENTERIA. (semiesquina c/ Viteri). A estrenar 120 m².
RENTERIA. (Ceizabarburda) de 28, 30 y 45 m².
RENTERIA. Agustinas 25 m².
RENTERIA. Agustinas, 65 m², instalado ramo comestible.
RENTERIA. (c/ Lucio Zalacain) Comerciales de 65, 62 y 112 m².
RENTERIA. Boutique instalada.
RENTERIA. Capuchinos, 36 m².
OYARZUN. Bar instalado.
IRUN. En Belasco-anes frente seminario La Salle, en edificio únicamente comercial sólo queda uno de 46 m².
ASTIGARRAGA. 50 y 80 m².
LASARTE. (polígono Basoeta y Gorka-kale).
ANDOAIN: 208 m² Céntrico, parcelable.
URNIETA. (frente a Vega) Varios.
HERNANI. (c/ Navarra 21), en Galería Comercial.
HERNANI. Semiesótano 200 m².
HERNANI. (Sorgulnchulo), 40, 56 y 90 m².
VILLAFRANCA. 300 m², divisibles.
EN ALQUILER
ONDAINENA. Locales propios almacén 50 m².
PLAZA ARMERIAS. 30 m² más 30 m² de entreplazo.

INDUSTRIALES

OYARZUN (pabellón)	1.000 m ²
ANDOAIN (pabellón)	600 m ²
ERGUBIA (pabellón)	400 m ²
ERGUBIA (terreno)	5.500 m ²
ERGUBIA (terreno)	1.500 m ²
ERGUBIA (terreno)	6.000 m ²
URNIETA (terreno)	7.000 m ²
MARTUTENE (terreno)	6.700 m ²
MARTUTENE (terreno)	3.700 m ²
MARTUTENE (terreno)	10.000 m ²
HERNANI (terreno)	5.600 m ²
HERNANI (terreno)	1.200 m ²
ANDOAIN (terreno)	14.000 m ²
VILLABONA (terreno)	6.000 m ²
ADUNA (terreno)	7.000 m ²
GAINCHURIZQUETA (terreno)	2.000 m ²
LEZO (terreno)	10.000 m ²
LEZO - GAINCHURIZQUETA (terreno)	10.000 m ²

CONSULTENOS

MAS DE ACTUALIDAD

INMIGRACION Y DOLOR

El reciente terremoto en el corazón del país, ha suscitado una indignada reacción y una profunda pena. Por la normalidad de la vida, por el servicio que se presta, por la opinitiva de quienes no podemos más, por la necesidad de comprender y de sentir, por el dolor que se siente, por el dolor que se siente, por el dolor que se siente...

LAS DECLARACIONES DE ARIAS

Varios políticos opinan sobre las declaraciones de Arias Navarro. Encuesta realizada por «La Vanguardia».

Salvador Serrats Urquiza: «Pienso que la interpretación más válida es la reincorporación al trabajo gubernamental, sin solución de continuidad, le ha aconsejado, como a muchos presidentes de Gobierno le ocurre a la vuelta de las vacaciones, salir al paso de todas las especulaciones y supuestas intrigas».

Blas Piñar: «Prefiero no contestar. Creo que con esto queda claro el comentario».

Enrique Tierno Galván: «Las declaraciones del presidente me parecen deliberadamente ambiguas e imprecisas. A mi juicio, son otro esfuerzo hábil en la línea de ofrecer a Europa y a la opinión pública española la apariencia de la mercancía política que ambas desean, es decir, la democracia».

José Solé Barberá: «Creo que el presidente Arias ha querido primordialmente salir a plaza de las maniobras ultrarreas consecuencia de las contradicciones y tensiones evidentes dentro del sistema, en un momento de crisis política y económica».

Joaquín Ruiz Jiménez: «Contribuyen a disipar peligrosos rumores y refuerzan la impresión de que el sistema no es un sistema de crisis política y económica».

Cantarcero del Castillo: «Pienso que es una ratificación tajante del programa del 12 de febrero. Y aún más correcta en la medida que el presidente ha dicho que el programa del 12 de febrero es un programa de largo plazo».

Fanjul Sedeno: «Hay afirmaciones que dan la paz y tranquilidad y que a los aperturistas les han producido gran alegría».

Josep Carles Clemente: «Intento de terminar con los rumores. El asociacionismo dentro del Movimiento quedará tan estrecho que sectores políticos importantes del país quedarían fuera. Concretamente, los que pertenecemos al Partido Carlista no formamos ninguna de estas asociaciones».

(«ABC».)

Una condena para los que se niegan a salir de la zona de guerra. Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra, los que se niegan a salir de la zona de guerra...

Nuevos días de prueba para el sistema
Urgen una ley electoral previa mayor información sobre las relaciones exteriores

Madrid. — (Crónica semanal de la Agencia Logos, por F. L. DE PABLO.)

Los extremistas de izquierda y derecha, parecen empeñados en impedir que la mayoría del pueblo prosiga su pacífico progreso hacia metas más amplias de libertad, convivencia, en un orden más justo para todos. Pero no lo van a conseguir. El presidente del Gobierno ha sido bien claro en sus recientes declaraciones. Ni los reaccionarios, ni mucho menos, los extremistas de la violencia y los atentados criminales podrán obtener otros resultados ni respuesta que la presente voluntad de su pueblo que tiene bien demostrado su respeto al orden constitucional.

Lejos de impedir los reiterados propósitos para la democratización del sistema, desde sus propias posibilidades constitucionales, como ha afirmado el presidente Arias, el bárbaro acto criminal del viernes aguará más al país en torno al programa del Gobierno, junto a la condena de la subversión y, como ya ha expuesto su propósito de mantener el firme ejercicio de la autoridad que es el orden y paz sirven al normal desarrollo de la vida político-social.

Bajo el respaldo y la seguridad que dan al Gobierno la presencia de Franco al frente de los destinos del país, y con el apoyo solidario de la mayoría del pueblo, el Gabinete del señor Arias Navarro nos dio una respuesta a las inquietudes reales del momento, que no son las de la subversión, ni las maniobras más o menos legítimas de algunos grupos políticos para monopolizar todo o asaltar parcialmente el Poder, ni la preocupación de encontrar respuesta operativa a las dificultades económicas y a los problemas de los cambios políticos.

POLITICA ECONOMICA SOLIDARIA

La subversión trabaja porque su osadía es un reto permanente a la tranquilidad a que el pueblo tiene derecho, pero esa osadía de la subversión responde al jefe del Estado, asistido por el Consejo del Reino. El respeto por las previsiones institucionales es la mejor norma de convivencia para todos.

El nuevo presupuesto, prácticamente mantiene la misma política que el actual, accediendo al cable del protagonista del sector público a quien corresponde, además, una gran parte de la responsabilidad de asegurar el pleno empleo y la actividad económica.

Nos conformaríamos con que los resultados del próximo presupuesto tuvieran la misma eficacia que ha tenido el del ejercicio vigente. Pero, si bien es cierto que la inflación no cesa de crecer, no sería justo ignorar que el año económico actual, si no cambia el futuro en el trimestre que resta, será menos malo de lo que en principio se auguraba. alguna parte de este éxito, además de a la ayuda que ha supuesto en sus vaivenes reservas de divisas, habrá que atribuirlo a la gestión económica del Gobierno.

RESPONSABILIDAD Y MODERACION

Como ha dicho el señor Arias «las etapas próximas van a poner a prueba la responsabilidad y madurez de muy diversos sectores». Se impone la moderación, especialmente de aquellos que más pueden contribuir a que el más débil soporte mejor las previsibles dificultades inmediatas, sobre todo cuando el proceso de encarecimiento de los precios energéticos y de las materias primas.

Con un lenguaje tremendamente claro, dirá el presidente del Gobierno, en sus comentadas declaraciones ha logrado sacar al país del peligroso confusión mismo en que algunos querían envolverlo. La serenidad con que los españoles respaldan la breve y tranquila etapa de interinidad que supuso la enfermedad del Caudillo, no merecen esas torcidas tomas de posición ante el futuro, que ya denuncian

clámbamos a lo largo de agosto, y mucho menos los caballos de algunos grupos para tratar de conquistar posiciones de predominio, amparándose en ventajas históricas que, como ha denunciado el presidente del Gobierno, se revisten de «cartadas ideológicas» o se ocupan de tales o supuestos fallos del Gobierno».

No es este el momento para nuevos cambios ministeriales como algunos pretendían, cuando apenas se ha podido poner en marcha un programa gubernamental que, a juzgar por los reflejos de la opinión, tiene las simpatías de la parte más responsable del pueblo.

CAUCES PARA LA CONCORDANCIA POLITICA.

Lo que procede es que ese programa se traduzca pronto en hechos. Por el momento el presidente ya ha fijado un plazo para la regulación legal del pluralismo político que hará posible que los conflictos ideológicos y las legítimas aspiraciones al ejercicio de la gestión comunitaria tengan unas reglas de concurrencia.

Porque legítimos son el movimiento de algunos grupos, cuya representatividad y real audiencia popular está por ver, para manifestar sus opiniones concretas de Gobierno. La Ley y el Movimiento Común en que debían insertarse, les permitiría esos planteamientos si se cumplen los plazos marcados por el presidente, a partir del próximo año. Un año, en el que la elección para la renovación de las cámaras deberá permitir a los diversos grupos que quieren operar dentro del marco constitucional español y de tener públicamente sus puntos de vista, y comprobar cuál es la respuesta literal que obtienen, eso sí con igualdad de oportunidades para todos, sin que nadie pudiera monopolizar la ortodoxia política. Para esto no hay más intérpretes que nuestras tres instituciones básicas: el Gobierno, las Cortes y el Consejo Nacional, aparte de la función que en este sentido corresponde al jefe del Estado, asistido por el Consejo del Reino.

El respeto por las previsiones institucionales es la mejor norma de convivencia para todos.

Los países árabes y los del Este.

Las Cortes aguardan hace tiempo esa información, tantas veces prometida como retrasada. Una explicación abierta, pública, del Gobierno, sobre estos temas, sería una prueba más de su confianza en la madurez del pueblo que administra.

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

PROTAGONISMO INSTITUCIONAL

En la próxima reanudación de las actividades en las Cortes y el Consejo Nacional, representaciones actuales del pueblo, se centrará la atención política de los españoles. En estas dos instituciones se va a radicar fundamentalmente, la división política de dicho.

A su responsabilidad queda el avanzar o el retroceder. En esta sentido también fue claro el presidente Arias, en especial en un tema que le es grato y conocido: el de la Ley de Régimen Local. «Restringir el derecho al sufragio a los ciudadanos para las elecciones de alcaldes elementales municipales», ha dicho que sería regresivo. Con esta advertencia alude a los dos tipos de reformas de enmiendas que se han presentado al proyecto de Ley de Bases de Régimen Local. De los que opinan que se anula la regulación legal del pluralismo político que hará posible que los conflictos ideológicos y las legítimas aspiraciones al ejercicio de la gestión comunitaria tengan unas reglas de concurrencia.

Por último, cabe aludir a una creciente presión de numerosos procuradores en Cortes, sobre temas políticos de los que el Gobierno no acaba de hablar con claridad: la urgencia de una Ley Electoral previa, o al menos, la urgencia de la urgencia de las reformas políticas, y una mayor información, por lo menos a nivel institucional, de las opciones que España está negociando en el exterior, si buena parte de nuestro futuro inmediato es independiente de la marcha de esas relaciones de nuestros amigos, aliados e incluso adversarios; no hay por qué retrasar esa explicación oficial sobre el estado actual y las perspectivas de nuestras relaciones con Estados Unidos, el Mercado Común, los países árabes y los del Este.

Las Cortes aguardan hace tiempo esa información, tantas veces prometida como retrasada. Una explicación abierta, pública, del Gobierno, sobre estos temas, sería una prueba más de su confianza en la madurez del pueblo que administra.

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación directa que no podría hacer otra cosa que reducir ficticia y artificialmente la verda-

El futuro quebranto sufrido por las contracciones, con una presión del país, sin precedentes, ha provocado la natural alarma entre la ya cuantiosa cifra de ahorradore que se han acercado hasta el mercado de valores en busca de un refugio seguro frente a la constante deprecación monetaria. Las miradas, lógicamente, se han vuelto hacia las autoridades monetarias como reclamando una actuación



Lacalle

AGENCIA INMOBILIARIA

VIVIENDAS - TERRENOS Y PABELLONES INDUSTRIALES - OFICINAS - LOCALES COMERCIALES - ALQUILERES - TRASPASOS - HIPOTECAS - VALORACIONES - ADMINISTRACIONES - ASESORAMIENTO EN INVERSIONES - PROMOCIONES INMOBILIARIAS

Paseo de los Olmos, 14 - Torre Bidebieta, 1. planta 11

Teléfonos 395.940/41/42 - SAN SEBASTIAN

OFRECE

LOCALES COMERCIALES

- EN RENTERIA, locales comerciales de 75, 90, 130 y 220 m2. PRECIO INTERESANTE.
- EN HERNANI, en el mismo centro, local comercial de 80 m2 en pleno funcionamiento. PRECIO: 2.500.000 pesetas.
- EN OYARZUN, en pleno centro, local comercial de 100 m2. PRECIO: 1.280.000 pesetas.
- EN TRINCHERPE, local comercial-industrial de 100 m2 en la mejor zona. PRECIO: 3.150.000.
- HOSTAL IZARZA, DE LEGORRETA, se vende o traspasa por cambio de residencia, rentabilidad muy interesante, negocio en marcha, con vivienda, 11 habitaciones, terraza de 300 m2 con asador, bar-restaurante, a pie de la N-1.

PABELLONES INDUSTRIALES

- EN USURBIL, pabellón industrial de 2.000 m2 con oficinas de 48 m2 arribas, altura de 6 a 8 metros. Maravillosa construcción.
- EN ERGOBIA, pabellón industrial de 4.000 m2 en tres plantas con oficinas de lujo. Construcción impecable.
- EN OYARZUN, pabellón industrial de 1.000 m2 en 3 plantas. Con buenos accesos y a pie de carretera. PRECIO: 7.873.000 pesetas.
- EMPRESA de manillería y artículos de cuero de baño, en zona cercana a MONDRAGON, se vende en precio interesante.
- PABELLONES INDUSTRIALES, desde 700 a 1.300 m2 en Beasain, Villafra de Ordizia, Zaldibia, Hernani, Renteria, Alsasua y Tolosa.

PISOS

- PISOS DE LUJO EN AMARA, de 70, 80, 90 y 105 m2. Estupenda situación, buena urbanización, acabados de calidad. PRECIO: Desde 2.000.000 de pesetas.
- PISO DE LUJO EN AMARA, de 250 m2. Consta de 8 dormitorios, 2 salones, comedor amplio, gran cocina con recocina y 5 baños completos. PRECIO: 6.500.000 pesetas.
- 2 PISOS DE LUJO EN EL ANTIGUO, de 125 m2, de nueva construcción. Consta de 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, y dos baños completos, con trastero y garaje. PRECIO: 4.850.000 pesetas.
- PISO EN SAN SEBASTIAN, calle San Bartolomé, Casa de lujo de nueva construcción. Consta de 4 habitaciones amplias, cocina y dos baños completos. PRECIO: 3.300.000 pesetas.
- PISO EN SAN SEBASTIAN, calle Fuenterria. Levante nuevo. Consta de 4 habitaciones, cocina y baño completo, amplia terraza y exterior.
- PISO EN SAN SEBASTIAN, calle Juan José Prado. Consta de 3 habitaciones, cocina y baño completo, con terraza y enmoquetado. PRECIO: 2.000.000 pesetas.
- 5 PISOS ESTUDIOS EN AMARA, en edificio de lujo. Desde 50 a 80 m2. PRECIO: 30.000 pesetas m2.
- PISO EN SAN SEBASTIAN, calle Urbietta. Consta de 6 habitaciones, cocina y cuatro balcones a dicha calle. PRECIO: 3.300.000 pesetas. (A hacer reformas.)
- PISO EN SAN SEBASTIAN calle Marina. Casa de 16 años. Consta de 3 habitaciones amplias, cocina y baño completo. Sup. 72 m2. PRECIO: 1.900.000 pesetas.
- PISO EN SAN SEBASTIAN, calle 31 de Agosto. Consta de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina y h-oño completo. PRECIO: 1.500.000 pesetas.
- PISO EN FUENTERRIA, edificio Interlimen. Consta de 3 habitaciones, salón-comedor, cocina y baño completo. PRECIO: 3.300.000 pesetas.
- PISO EN LOYOLA, de nueva construcción. Consta de 3 habitaciones amplias, gran salón, cocina y baño completo, aseo, calor negro y teléfono. PRECIO: 1.350.000 pesetas.
- PISO EN RENTERIA, Bº. Castaños. Sup. 75 m2. Consta de 3 habitaciones, cocina y baño completo. PRECIO: 600.000 pesetas.
- A 1 km. de AZCOITA, pisos de 90 m2. Constan de 3 habitaciones dobles, salón, cocina y dos baños. PRECIO: 500.000 pesetas.
- PISOS EN IRUN, barrio PORTU. Constan de 3 habitaciones, hall, cocina-comedor y baño completo. TODO EXTERIOR. Precio: 1.100.000 a 1.200.000 pesetas.

CASERIOS

- CASA con 2 pisos en GAINCHURIZQUETA con 2.000 m2 de terreno rural. El primer piso consta de 3 habitaciones, cocina, baño y trastero. El segundo piso consta de 3 habitaciones, hall y terraza. Tiene pedida la solicitud para teléfono. Dispone de dos naves con 450 gallinas. PRECIO: 1.575.000 pesetas.
- CASERIO EN URDINETA, de 100.000 m2 de terreno rural, con agua y luz. PRECIO: 7.300.000 pesetas.
- CASERIO EN ASTEASU, con 3.380 m2 de terreno rural, agua y luz. PRECIO: 1.200.000 pesetas.

TERRENOS Y SOLARES

- DISPONEMOS de 10.250, 20.017, 24.000 m2 de terreno rural en IGUELDO. PRECIO: Desde 200 pta. m2.
- DISPONEMOS de 5.000 m2 de terreno URBANO en AGUINAGA para construir villas. PRECIO: 625 pesetas m2.
- DISPONEMOS de 4.000 y 6.000 m2 de terreno industrial en ADUNA.
- DISPONEMOS de 3.000 m2 de terreno industrial en ANDOAIN, a pie de carretera N-1, propio para construir pabellones.
- CASA con terreno en RENTERIA, 585 m2. PRECIO INTERESANTE.
- TERRENO de 1.400 m2 en Buenavista (ALZA) PRECIO: 2.600.000.
- CASA con terreno en HERRERA, de 390 m2, en sitio céntrico. PRECIO 2.000.000 de pesetas.
- TERRENOS de 5.000 y 25.000 m2 en ALZA, propio para edificar. PRECIO INTERESANTE.
- TERRENO de 19.200 m2 en TRINCHERPE, listo para edificar 64 viviendas y bajos comerciales.
- TERRENO URBANO de 6.000 m2 en IRUN.
- TERRENO URBANO con licencia para construir 36 viviendas y bajos comerciales, en la primera línea de LOYOLA.
- SOLAR EDIFICABLE para 75 viviendas y 2.000 m2 de bajos comerciales. PRECIO: 16.700.000 pesetas. Situación en la primera línea de ALZA.
- TERRENO URBANO, en la primera línea de AYETE, 3.000 m2. Medio terreno pertenece al polígono 3 y otro medio al 7 prima. Edificabilidad 1,5 m2 x 2 m2. PRECIO: 5.304.000 pesetas.

ALQUILERES

- PISO EN SAN SEBASTIAN. Sup. 80 m2, amueblado. Consta de 3 habitaciones, salón-comedor, cocina con recocina y baño. RENTA: 15.000 al mes.
- LOCAL de 3 plantas en el centro de HERNANI. Sup. por planta 250 m2. Altura 3,5. RENTA INTERESANTE.
- LOCAL de 160 m2 en la zona del Antiguo. Altura 3,5 metros. RENTA: 35.000 al mes.

TRASPASOS

- EN SAN SEBASTIAN, sótano de 95 m2 sito en GROS. TRASPASO: 1.000.000 de pesetas. RENTA: 6.500 al mes.
- EN SAN SEBASTIAN, sótano de 160 m2 en GROS. TRASPASO: 2.000.000 de pesetas. RENTA: 7.500 al mes.



AGENCIA INMOBILIARIA

VENDE PISOS

En Avenida del Generalísimo, magnifico piso de 185 m2 con vistas al mar.

En C/ Urbietta, piso de 140 m2 con cuatro balcones al exterior, magnifica oportunidad.

En Avenida de Carlos I, varios pisos, diversas superficies y precios.

En San Martin, magnifico piso de 140 m2 muy buena situación.

En polígono de Capuchinos, amplias vistas a la bahía.

En Avda. Generalísimo, piso 140 m2 con vistas al mar.

En C/ Marina, magnifico piso. Precio muy interesante.

SE VENDEN PISOS EN DIVERSAS ZONAS. CONSULTENOS.

VENDE BAJOS

En Parte Vieja, magnifico bajo, de 160 m2 con bodega de 200 m2, susceptible de división.

En la zona portuaria de Pasajes de San Pedro, se venden bajos comerciales.

En Loyola, magnifico bar de 150 m2. Gran oportunidad.

En Bº Gros, Bajo de 350 m2. Se vende o se alquila.

En Renteria. Se venden bajos de diversas superficies.

VENDE TERRENOS

Se vende 300.000 m2 de terreno en la carretera de Goizuetta.

Se vende 22.000 m2 de terreno en zona rural, magnifico precio.

Se vende 20.000 m2 de terreno en zona rural, propio para inversión.

Se vende 5.000 m2 en Alto de Amara.

Se vende caserio en Ergobia, con terrenos.

Se vende 3.000 m2 en Ayete con permiso de construcción.

PABELLONES INDUSTRIALES

Se vende pabellón industrial en Ergobia, de tres plantas, con viviendas. Precio muy interesante.

J. ROMO ARRIETA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
San Martin, 36-1º Teléfono 41-51-23

RENTERIA



Calle URANZU
esquina a ZAMALBIDE

MAGNIFICOS PISOS
A PRECIOS RAZONABLES
INFORMA Y VENDE

GALO DYON

VICTOR PRADERA, 4 bajo SAN SEBASTIAN

- EN SAN SEBASTIAN, local de 22 m2 + entrepiso de 18, en perfecto estado y muy céntrico. TRASPASO: 640.000. RENTA INTERESANTE.
- EN LASARTE, local de 85 m2 en sitio céntrico. TRASPASO: 1.600.000. RENTA: 9.000 al mes.
- EN RENTERIA, tienda de alimentación de 75 m2, lista para su ocupación. TRASPASO: 165.000. RENTA: 8.000 al mes.
- SE TRASPASA comercio de lanas en lugar céntrico de HERNANI, en pleno funcionamiento. TRASPASO: 500.000 pesetas. RENTA MUY BAJA.
- SE TRASPASA local de 180 m2 en el polígono de LA PAZ, reformado y en pleno funcionamiento. Altura 4 metros. TRASPASO: 2.000.000 de pesetas. RENTA: 2.500 pta. al mes.

INVERSIONES

- A 60 Km. de MADRID, 5.578.000 m2 de terreno totalmente urbanizado, buena edificabilidad, con pantano, declarado zona de desahogo de Madrid. PRECIO: 240.000.000 de pesetas. EXCELENTE INVERSION.
- EN LA COSTA DEL SOL GRANADINA, chalets, apartamentos y pisos en uno de los lugares más bonitos de la península. PRECIOS INTERESANTES.

NECESITA

- Pabellón de 1.500 m2 en las zonas de Lasarte-Andoain, de 6 de altura como mínimo.
- Terreno de 4.000 m2 en la misma zona para construir un pabellón.
- Pabellones industriales en cualquier punto de GUIPUZCOA.
- TERRENO INDUSTRIAL de 1.000 m2 a pie de la N-1 entre IRUN-TOLOSA para construir un pabellón.
- Caseros en cualquier punto de GUIPUZCOA por tener varias peticiones.

EN COMPRA o TRASPASO, local comercial de unos 100 m2 en la zona de Amara para negocio de hostelería.

ALQUILERES

- PISO AMUEBLADO en cualquier zona de SAN SEBASTIAN.
- PISO o BAJO de 100 a 200 m2 en San Sebastián, propio para instalar una oficina.
- LOCAL de menos de 100 m2 en EGUIA.
- APARTAMENTO pequeño en cualquier zona de San Sebastián.

SOLARES

- TERRENOS con licencia para edificar en San Sebastián o alrededores.
- NECESITAMOS URGENTEMENTE pisc en edificio de cierta categoría de unos 300 m2 de superficie, con ascensor y garaje. PUEDE ser también una villa en primera zona residencial de San Sebastián.
- PISO por las zonas Alto de Miracruz, la Paz, Inchaurreondo o Herrera, que conste de 3 habitaciones dobles, cocina-comedor, sala de estar, baño, aseo y terraza. Exterior. Piso de renta limitada y de terminación como máximo para junio de 1975.
- PISO en ALQUILER sin amueblar en cualquier zona de San Sebastián. Desde unos 8.000 a 12.000 pesetas mes.
- SE NECESITA villa propia para montar un negocio de hostelería, por el Alto de Miracruz o desde San Sebastián-Irun, carretera general. Pagariamos de 3 a 5 millones.



AGENCIA INMOBILIARIA pérez garmendia

Guetaria, 5 - 2º - Teléfono 421101

VENDEMOS PISOS, CON MARAVILLOSAS VISTAS A LA BAHIA DE LA CONCHA. CONS- TRUCCION DE LUJO. Hall, salón-comedor, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, dormitorio al servicio, aseo, garaje.

VENDEMOS PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

ALTO DE MIRACRUZ, piso en villa residencial con amplio terreno de 150 m., hall, salón-comedor, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina, trastero, 2 pgar- zas de garaje, gran terraza, totalmente exterior.

SANCHO EL SABIO, hall, salón-comedor, 4 dormitorios, 2 baños, amplia cocina, trastero, servicios centrales, soleadísimo.

AVENIDA DE MADRID, 5 habitaciones, cocina amplia, totalmente equipada, despensa, 2 ba- ños, calefacción central, exento de contribución.

AVENIDA DE MADRID, 4 habitaciones, cocina, baño, teléfono, exento.

PLAZA ARMERIAS, orientado al monte, hall, salón-comedor, 4 dormitorios, 2 baños, ter- ra, soleado.

SAN BARTOLOME, junto a la playa, a estrenar, 4 habitaciones, baño, aseo, amplia co- cina equipada.

ANTIGUO, 4 habitaciones, cocina, baño, gran terraza, a estrenar. 1.700.000.

GROS, SEGUNDO ISPIZUA, Hall, 4 habitaciones exteriores, cocina grandísima, baño, aseo, trastero, teléfono, soleadísimo.

LASARTE, 3 habitaciones, cocina, baño, amueblado, soleado.

VENDEMOS VILLA EN ULIA. Maravillosa situación y vistas, con 2.500 m2. Jardín. Precio interesante.

LOCAL COMERCIAL SALON DE BELLEZA Y GIMNASIO. Vendemos amplio local en im- portante pueblo de la provincia, totalmente instalado, en funcionamiento, por no poder atender. Precio interesante.

COMPRAMOS PISOS. Cualquier superficie y zona.

COMPRAMOS TERRENOS, comprendidos entre la zona de San Sebastián y Fuenterria. Hasta cien millones de pesetas. Pago al contado.

VENDEMOS TERRENOS INDUSTRIALES. 800 m2, en Astigarraga, para construcción im- diata, a pie de carretera.

Pisos en IRUN

Barrio Portu - Polígono 54
Carretera de Behobia

Magníficos pisos de 3 y 4 habitaciones, hall, cocina comedor y baño totalmente exteriores, con vistas a Hendaya y San Marcial.

- Cocina equipada
- Baño completo y grifería de importación instalado de acuerdo con los coloridos y las formas actuales
- Suelos de cocina, baño y terrazas de cerámica decorativa
- Azulejo serigráfico en cocina y baño
- Techos decorados
- Terima en habitaciones y pasillo
- Carpintería exterior e interior en lujosas maderas nobles
- Totalmente empapelados a elección del comprador
- Ascensores de lujo
- Instalación de calor negro, lavadora, lavaplatos y frigorífico
- Portero automatico
- Antena de TV colectiva

Grandes facilidades de pago, con mínimas entregas iniciales

ES UNA OFERTA DE
CONSTRUCCIONES BERACOECHEA

Visite piso piloto en la obra:
Días laborables de 9 a 1 y 3 a 7
Festivos de 9 a 1

Información en horas de oficina llamando
al teléfono 21.67.27

LAVADORAS
INDUSTRIALES

Golder

para hoteles, comunidades,
lavanderías, restaurantes
etc. Capacidades de 10, 15
25 y 60 kilogramos
OLMO Paseo Colón 16
entrepuerto D. Tel. 42-32-81
SAN SEBASTIAN

EXCAVACIONES EN PIEDRA

DESMONTES
SANGRADOR

TECNICOS EN VOLADURAS
ESPECIALIZADOS EN ZONA ROBLADA
ZANJAS - NIVELACIONES - COMPRESORES
SANGRADOR Teléf. 42-33-57

Se alquilan apisonadoras

estáticas y vibrantes, compactadores de bandeja, Dornier, etc.
y otros útiles de obra.

TELÉFONO 45 02 11 de San Sebastián

XXII Festival Internacional del Cine de San Sebastián

Lunes, día 16 de septiembre

ALACIO DEL FESTIVAL

SECCION OFICIAL

6.45 tarde: «MERVEILLES NON VUES» - Bulgaria (cortometraje). Director: Jarmil Jires. Interpretes: Jitka Molavcova - Ivan Vyskocil.

10.30 noche: «BIOTOPO» - España (cortometraje). «HARROWHOUSE» - Gran Bretaña. Director: Aram Avakian. Interpretes: Charles Grodin - Candice Bergen.

SALON MIRAMAR

SECCION RETROSPECTIVA

dedicada a NICHOLAS RAY

SECCION NUEVOS CREADORES

«JUVENTUD SONADORA» - Hungría. Director: Janos Rosza.

SECCION INFORMATIVA

«LA CONVERSACION» - E.E.U.U. Director: Francis Ford Coppola. Interpretes: Gene Hackman - John Cazale - Cindy Williams.

SECCION OFICIAL

«SIMPARELE» - Cuba (cortometraje). «W MURZE» - La puerta en el muro - Polonia. Director: Stanislaw Rozewicz. Interpretes: Wanda Neuman - Ryszarda Hanin - Zbigniew Zapasiewicz.

SECCION OFICIAL

«AUTÓLOGOS» - España (cortometraje). «MELODIAS DEL BARRIO DE VERI» - URSS. Director: Georgi Shengulain. Interpretes: Vajtang Kikabidze - Sofico Chiauureli - Kati Kavashvili - Alisa Freinlich.

TEATRO ASTORIA

SECCION INFORMATIVA

«LE PELIKAN» - Francia. Director: Gerard Blain. Interpretes: Gerard Blain - Dominique Ravix.

SECCION OFICIAL

«MERVEILLES NON VUES» - Bulgaria (cortometraje). «LA SALETTE» - Hungría (cortometraje). Director: Jarmil Jires. Interpretes: Jitka Molavcova - Ivan Vyskocil.

SECCION OFICIAL

«BIOTOPO» - España (cortometraje). «HARROWHOUSE» - Gran Bretaña. Director: Aram Avakian. Interpretes: Charles Grodin - Candice Bergen.

Martes, día 17 de septiembre

ALACIO DEL FESTIVAL

SECCION OFICIAL

6.45 tarde: «MERVEILLES NON VUES» - Bulgaria (cortometraje). «LA SALETTE» - Hungría (cortometraje). «LA LOBA Y LA PALOMA» - España. Director: Gonzalo Suárez. Interpretes: Carmen Sevilla - Muriel Catalá - Donald Pleasence - Michel Dunn - Aldo Sanbroll.

SECCION OFICIAL

«RAYO QUE NO CESA» - España (cortometraje). «BOQUITAS PINTADAS» - Argentina. Director: Leopoldo Torre Nilsson. Interpretes: Martha González - Luisina Brando - Alfredo Alcón - Raúl Lavie.

SALON MIRAMAR

SECCION RETROSPECTIVA

DEDICADA A NICHOLAS RAY

SECCION OFICIAL

«JOHNNY GUITAR» - «REBEL WITHOUT A CAUSE».

La nueva ley del cine será una próxima realidad

En el acto oficial de apertura del XXII Festival Internacional de Cine, celebrado el sábado en el Ayuntamiento de San Sebastián, el ministro Pío Cabanillas pronunció las siguientes palabras: «Señoras, señores: Con este acto, en el que a la vez se inaugura, sin que sea una promesa anticipada y no cumplida, la brevedad, iniciamos hoy un fenómeno que se plantea con una finalidad determinada; la de una serie de personas que viven en el cine, del cine y para el cine, contrastan sus pareceres, se plantean la realidad que cotidianamente vaya surgiendo, sean capaces de aprender oyendo y viendo y que en el fondo se dirijan o dirijan todos sus esfuerzos por mejorar un fenómeno universal de difícil definición, pero de un importante alcance. El cine es fundamentalmente uno de los modernos medios de comunicación audiovisual y ha superado, ya en lo que puede llamarse su capacidad de perfeccionar el contenido de lo humano, la pura elementalidad de ser un medio de distracción. Por otro lado, los hombres que a él se dedican tienen, como los que ejercitan cualquier actividad, sus dificultades y sus problemas. A mí me satisface, especialmente en nombre del Ministerio de Información y Turismo, anticipar los mejores augurios al éxito de este Festival y ratificar la confianza que su realización, a lo largo de los tiempos no merece, al mismo tiempo que ofrecer la ayuda y la colaboración que seamos capaces para su mejora y engrandecimiento. Me satisface, además, hacerlo en una tierra que, como la mía, es anfibia —agua y tierra— es bella y es verde. Me satisface hacerlo ante vosotros porque llevamos ya tiempo trabajando».

Conoció un poco nuestros propósitos, y por eso, y por razones obvias, ya que algunos acontecimientos han variado el temple que la paz y el orden social aportan a toda comunidad humana, voy a sustituir el largo discurso que tenía preparado. Me vais a permitir, por tanto, que deje para mejor ocasión el extenso planteamiento —que hoy aquí os prometo como hombres de cine— de una ley, de una ley que intente quizá afron-

tar los tres grandes tipos de problemas de nuestra actividad: el tema de la libertad de expresión cinematográfica, el tema de la estructura empresarial de la industria y de la producción y quizá el tema del tratamiento específico en favor del gran consumidor, el espectador de cine, hasta hoy un poco olvidado. Pienso que cuando tengamos la ocasión de constituir el Consejo Superior del Cine dentro de pocos días, habrá llegado el momento para anticipar cuáles son nuestros propósitos y para empezar a oír vuestros comentarios, vuestras críticas, dentro de un afán normal de hacer la mejor posible una buena obra. Bajo esa promesa, y con la satisfacción de esta aquí, gracias, señor alcalde; gracias, señoras y señores».

En la sesión de la tarde de ayer se proyectó la película polaca «La puerta en el muro», de Stanislaw Rozewicz. Este realizador participa en el Festival donostiarra por tercera vez con esta película. Su cine es directo, real, más que realista. Está vivo. «La puerta del muro» tiene esa cadencia oriental que aquí nos parece algo lenta, pero que enoja perfectamente en el tema que narra. Detallista, intimista, interesante, se le puede acusar de algunos defectos de cámara, de algunos enfoques que pueden desplazar un poco. En la interpretación, muy motivada en conjunto, destaca la actuación de la veterana actriz Ryszarda Hanin.

«Melodías de la barriada de Veri» es la tercera película de largo metraje del realizador ruso, Georgi Shengulain, de origen georgiano. La historia se desarrolla en una vieja ciudad de Georgia a principios de siglo. Se trata de un musical que se nutre de canciones populares y bailes del folclore tradicional. La trama argumental es débil. Sirve únicamente como apoyatura para la música de Georgi Tso-

baize y para dar paso a los ba-

les. «Melodías de la barriada de Veri» recuerda un poco a nuestros viejos zarzuelos filmados.

El panorama general de este XXII Festival del Cine de San Sebastián no parece ser tan optimista como el de la pasada edición. Se ha dicho que la cosecha cinematográfica de este año no es demasiado buena. Cannes, el primer festival en el calendario y en categoría, suele llevarse la mejor parte. Cuatro meses después —el segundo festival del mundo, el donostiarra, puede conseguir un

buena cupo de películas si los grandes realizadores han trabajado en primavera. No es este el caso de la presente edición, a la que llegan junto a un grupo de realizadores casi desconocidos con una obra aún poco definida, algunos viejas figuras de segunda línea y sólo dos o tres grandes de la cinematografía internacional.

Enemos concursando con sus últimas películas a realizadores tan dispares como Olmi y «Steno», de Italia. Con el primero cabe la esperanza de encontrarnos con un film de calidad, pero de Stefano Vanzina no es fácil que saque nada medianamente digno. Llega una joven realizadora francesa, Yannick Belon, con el aval de las elogiosas críticas que a su película se ha prodigado en su país. A su lado está Roberto Enrico, siempre mediocre. Otro director de segunda categoría: el inglés Aram Avakian, junto a un hombre de cine por excelencia como es Blake Edwards. Dos españoles siempre discutidos, Pedro Olea y Gonzalo Suárez, pueden darnos alguna sorpresa. Esperemos que sea grato. Y así, con una de cal y otra de arena, parece que va a transcurrir nuestro festival.

No extendáremos un poco más en los pronósticos sobre las películas que van a verse durante la presente semana. «La gente del metro», película checoslovaca, será una de las primeras programadas. Su director, Jarmil Jires, se dio a conocer en Europa Occidental por su película «Valerius». Un excelente film que cuenta una historia de vampiros, obispos y niños, poniendo en tela de juicio todos los valores tradicionales socioreligiosos. Se puede prever, por esta obra de Jires, que el film «La gente del metro», puede ser una película interesante.

«Harrowhouse» es la tercera obra cinematográfica del realizador inglés Aram Avakian. Un director de segunda fila, el mismo hasta el momento, de ese siempre correcto cine británico. Puede que a la tercera se le dan y no causa una sorpresa, aunque no son frecuentes las sorpresas en el cine. «Boquitas pintadas» representa a Argentina de la mano del más importante realizador de ese país, Leopoldo Torre Nilsson. Este cineasta es casi el único representante del cine de su país a pesar de la reciente aparición de algunos jóvenes valores. Su cine simbólico, nada

directo, es bien conocido en España.

«La femme de Jean» es una de las primeras películas de Yannick Belon, realizadora francesa con un largo historial en la pequeña pantalla. El tema de su película, la autodeterminación de una persona vista desde el plano femenino, parece muy interesante. La crítica francesa ha elogiado largamente el film. Debe ser una de las películas a tener en cuenta.

«Anastasia, mio fratello» viene de Italia, filmado por Stefano Vanzina, quiere utilizar su nombre propio cuando quiere aparentar cierta seriedad. Hace un par de años, este realizador, más conocido por «Steno», nos trajo al festival «La policía ríngida», que pasó sin más. Hoy llega con una de sus comedias a la italiana con Alberto Sordi. Sordi y «Steno» hacen un dúo muy similar al de Lazzar-Landa. Dejemos a la puerta toda esperanza al ir a ver esta proyección.

«Parallax view» es la última realización de Alan J. Pakula, bien conocido en España por su elegante escritura cinematográfica que quedó mostradísima en «Kluge». La película que presenta un «suspense», trata de una peligrosa investigación sobre conspiraciones contra las vidas de las principales figuras políticas y la estructura del Gobierno americano. Debe ser una película para no perderse.

«The morning seeds» representa a Inglaterra y su autor es Blake Edwards. Edwards ha pasado con éxito por todos los géneros cinematográficos, consiguiendo sus mejores realizaciones en la comedia. Su nombre ya es una garantía para el espectador. La película que nos presenta es una comedia de aventuras a la que se le puede augurar, de entrada, su presencia en el palmarés.

«Badlands» es la primera película de Terrence Malick, al parecer un niño bien que puede producirse su primer film, además de ser guionista y director. La que nos presenta es una película de aventuras en la que no cabe ningún aronismo, porque en las «óperas primas» suele haber de todo.

La secuela, película francesa del director de segunda categoría Robert Enrico, es una de aventuras y escapatorias. Los intérpretes son Marlene Jobert y Jean Louis Trintignant, dos buenos actores que se han hecho ya con todos los tics de este género.

No puedo decir nada sobre la película japonesa «Longara», de Koichi Saito, al desconocer casi por completo su filmografía.

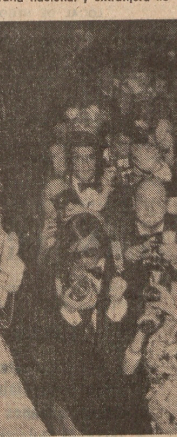
«W» es el título del film americano de Richard Quine, un director con unos cuantos títulos que han dado un digno cine comercial. Su película puede ser entretenida.

XXII Festival Internacional del Cine

EL ACTO INAUGURAL FUE PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, EN EL AYUNTAMIENTO

Presencia de Sofia Loren y de Richard Burton en el Teatro Victoria Eugenia

El XXII Festival Internacional del Cine de San Sebastián se inauguró el sábado por la tarde, en acto oficial que se celebró en el Ayuntamiento de San Sebastián bajo la presidencia del ministro de Información y Turismo, Pío Cabanillas, acompañado por el subsecretario de dicho departamento ministerial, director general de Cinematografía y autoridades provinciales y locales, así como otros numerosos representantes y personalidades de la cinematografía nacional y extranjera lle-



Sofia Loren, en olor de multitudes, entra en el Victoria Eugenia. (Foto Aygüés.)

gados a San Sebastián con este motivo. Por la noche, en el Victoria Eugenia, comenzaron las proyecciones.

—o—

El festival empezó con el brillo de dos estrellas cinematográficas. Sofia Loren, acompañada de su esposo, Carlo Ponti, y Richard Burton, asistieron a la sesión inaugural, en la que se presentaba la película por ellos protagonizada: «El viaje». Esta brillantez inaugural fue como una estrella fugaz extracineamatográfica. La película, dignamente plasmada en imágenes, no aporta nada nuevo a la cinematografía de Vittorio de Sica, su director. «El viaje» es una «Love story» con todas sus consecuencias. Lo más importante de la cinta es su belleza formal, aunque con esto solamente no pueden llenarse cien minutos largos de proyección. Diálogos secos, escenas bastante repetitivas y como baza importante, de cara a la galería, la pareja de intérpretes. Tanto la Loren como Burton, tienen suficiente pose ante las cámaras como para «llenar», aunque la historia que nos representan no nos interesa demasiado y no tengo ninguno sorpresa.

En la sesión de la tarde de ayer se proyectó la película polaca «La puerta en el muro», de Stanislaw Rozewicz. Este realizador participa en el Festival donostiarra por tercera vez con esta película. Su cine es directo, real, más que realista. Está vivo. «La puerta del muro» tiene esa cadencia oriental que aquí nos parece algo lenta, pero que enoja perfectamente en el tema que narra. Detallista, intimista, interesante, se le puede acusar de algunos defectos de cámara, de algunos enfoques que pueden desplazar un poco. En la interpretación, muy motivada en conjunto, destaca la actuación de la veterana actriz Ryszarda Hanin.

«Melodías de la barriada de Veri» es la tercera película de largo metraje del realizador ruso, Georgi Shengulain, de origen georgiano. La historia se desarrolla en una vieja ciudad de Georgia a principios de siglo. Se trata de un musical que se nutre de canciones populares y bailes del folclore tradicional. La trama argumental es débil. Sirve únicamente como apoyatura para la música de Georgi Tso-

baize y para dar paso a los ba-

les. «Melodías de la barriada de Veri» recuerda un poco a nuestros viejos zarzuelos filmados.

El panorama general de este XXII Festival del Cine de San Sebastián no parece ser tan optimista como el de la pasada edición. Se ha dicho que la cosecha cinematográfica de este año no es demasiado buena. Cannes, el primer festival en el calendario y en categoría, suele llevarse la mejor parte. Cuatro meses después —el segundo festival del mundo, el donostiarra, puede conseguir un

buena cupo de películas si los grandes realizadores han trabajado en primavera. No es este el caso de la presente edición, a la que llegan junto a un grupo de realizadores casi desconocidos con una obra aún poco definida, algunos viejas figuras de segunda línea y sólo dos o tres grandes de la cinematografía internacional.

Enemos concursando con sus últimas películas a realizadores tan dispares como Olmi y «Steno», de Italia. Con el primero cabe la esperanza de encontrarnos con un film de calidad, pero de Stefano Vanzina no es fácil que saque nada medianamente digno. Llega una joven realizadora francesa, Yannick Belon, con el aval de las elogiosas críticas que a su película se ha prodigado en su país. A su lado está Roberto Enrico, siempre mediocre. Otro director de segunda categoría: el inglés Aram Avakian, junto a un hombre de cine por excelencia como es Blake Edwards. Dos españoles siempre discutidos, Pedro Olea y Gonzalo Suárez, pueden darnos alguna sorpresa. Esperemos que sea grato. Y así, con una de cal y otra de arena, parece que va a transcurrir nuestro festival.

No extendáremos un poco más en los pronósticos sobre las películas que van a verse durante la presente semana. «La gente del metro», película checoslovaca, será una de las primeras programadas. Su director, Jarmil Jires, se dio a conocer en Europa Occidental por su película «Valerius». Un excelente film que cuenta una historia de vampiros, obispos y niños, poniendo en tela de juicio todos los valores tradicionales socioreligiosos. Se puede prever, por esta obra de Jires, que el film «La gente del metro», puede ser una película interesante.

«Harrowhouse» es la tercera obra cinematográfica del realizador inglés Aram Avakian. Un director de segunda fila, el mismo hasta el momento, de ese siempre correcto cine británico. Puede que a la tercera se le dan y no causa una sorpresa, aunque no son frecuentes las sorpresas en el cine. «Boquitas pintadas» representa a Argentina de la mano del más importante realizador de ese país, Leopoldo Torre Nilsson. Este cineasta es casi el único representante del cine de su país a pesar de la reciente aparición de algunos jóvenes valores. Su cine simbólico, nada

directo, es bien conocido en España.

«La femme de Jean» es una de las primeras películas de Yannick Belon, realizadora francesa con un largo historial en la pequeña pantalla. El tema de su película, la autodeterminación de una persona vista desde el plano femenino, parece muy interesante. La crítica francesa ha elogiado largamente el film. Debe ser una de las películas a tener en cuenta.

«Anastasia, mio fratello» viene de Italia, filmado por Stefano Vanzina, quiere utilizar su nombre propio cuando quiere aparentar cierta seriedad. Hace un par de años, este realizador, más conocido por «Steno», nos trajo al festival «La policía ríngida», que pasó sin más. Hoy llega con una de sus comedias a la italiana con Alberto Sordi. Sordi y «Steno» hacen un dúo muy similar al de Lazzar-Landa. Dejemos a la puerta toda esperanza al ir a ver esta proyección.

«Parallax view» es la última realización de Alan J. Pakula, bien conocido en España por su elegante escritura cinematográfica que quedó mostradísima en «Kluge». La película que presenta un «suspense», trata de una peligrosa investigación sobre conspiraciones contra las vidas de las principales figuras políticas y la estructura del Gobierno americano. Debe ser una película para no perderse.

«The morning seeds» representa a Inglaterra y su autor es Blake Edwards. Edwards ha pasado con éxito por todos los géneros cinematográficos, consiguiendo sus mejores realizaciones en la comedia. Su nombre ya es una garantía para el espectador. La película que nos presenta es una comedia de aventuras a la que se le puede augurar, de entrada, su presencia en el palmarés.

«Badlands» es la primera película de Terrence Malick, al parecer un niño bien que puede producirse su primer film, además de ser guionista y director. La que nos presenta es una película de aventuras en la que no cabe ningún aronismo, porque en las «óperas primas» suele haber de todo.

La secuela, película francesa del director de segunda categoría Robert Enrico, es una de aventuras y escapatorias. Los intérpretes son Marlene Jobert y Jean Louis Trintignant, dos buenos actores que se han hecho ya con todos los tics de este género.

No puedo decir nada sobre la película japonesa «Longara», de Koichi Saito, al desconocer casi por completo su filmografía.

«W» es el título del film americano de Richard Quine, un director con unos cuantos títulos que han dado un digno cine comercial. Su película puede ser entretenida.

«La loba y la paloma», de Gonzalo Suárez, es la tercera película de este realizador que se presenta en el Festival donostiarra, siempre con fuerte división de opiniones. Casi siempre, la escritura cinematográfica de Suárez queda a un nivel inferior al que cobra espesor de su solase literaria. Suárez trata de solarse de los caminos trillados, pero no ha logrado todavía esa gran película que sea aceptada sin discusión.

PURI MARTIN.



iglesias
agente de la propiedad inmobiliaria

Vergara, 12. 1.º - teléf. 42.21.43
San Sebastián

OFERTAS, PISOS A ESTRENAR

EN AZCOITIA (polígono Ipitza). Viviendas totalmente terminadas, a estrenar. Constán de 3 dormitorios, sala/comedor, amplia cocina, lavadero/tendero y baño. Autónomamente a precio de costo (450.000 pesetas). Con facilidades de pago.

EN LODOSA (Navarra). Sólo quedan dos viviendas de 3 baños, cocina y baño. Inversión ideal para fines de semana y vacaciones.

OTROS PISOS DE SEGUNDA UTILIZACION

JUNTO A AV. DE NAVARRA. Piso de hall, 5 habitaciones, cocina, baño y WC. Calefacción individual. Terreno ante puerta. Ciudad Jardín. Precio interesante.

GROS. Junto a plaza Pinaras. Planta sobre ático exterior. 110 m², 5 habitaciones, cocina y baño. Calefacción central. Precio interesante.

EN TRINCHERPE. Principio calle Jaizubel, piso de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Con instalaciones fijas y mobiliario. Precio interesante.

VIL LAS

EN PASEO DE HERIZ. Más de 300 m² construidos en distintas plantas. Susceptible de ampliación, con terreno libre, bien sea como edificio unifamiliar o posible división en más viviendas. Buen emplazamiento y orientación. OPERACION INTERESANTE.

LOCALES EN EL CENTRO

TRASPASO local muy comercial en uno de los mejores emplazamientos del centro, de unos 35 m² en perfecto estado de instalaciones para cualquier clase de negocio.

TRASPASO local de unos 70 m² en buen emplazamiento GROS cerca parking, propio para cualquier clase de negocio. Requiere obra. Precio y renta muy interesantes.

EN VENTA. En la zona más comercial de la Parte Vieja, local de unos 85 m² con sótano. Amplio frente de fachada.

OTROS LOCALES

EN GUETARIA. Arriendo negocio bar-restaurant, muy acreditado. Perfecto de instalación, utilería y existencias. Inmejorable emplazamiento. Si es preciso, dispone de vivienda y habitaciones para el servicio. Pímanse, renta y plazos a convenir. Se informa directa y personalmente a los interesados.

AMARA. Vendo, principio Euzanache Amara, locales semisótanos, hasta 380 m², aproximadamente, susceptibles de división en sectores de 110 m² mínimo. Dispone de buenos accesos por rampa y zona de maniobra. Apropiado para almacenes, laboratorios o talleres industriales de limitada tolerancia.

EGUIA (calle Virgen del Carmen y avenida Ametrastaga). Se dispone en venta locales de sótano y planta baja. Oportunidad para elegir tamaño y emplazamiento para pequeños comercios, depósitos o almacenes.

Para garantía de los interesados, todas las operaciones están justipreciadas por previa valoración que, consecuentemente, puede ajustarse a distintas formas de pago y condiciones que se estudian en cada caso, a conveniencia del cliente.

Informes y detalles concertando visita o entrevista para toda clase de operaciones inmobiliarias: SEGUNDO ANGEL IGLESIAS. Calle Vergara, 12. 1.º. Teléfono 42.21.43.

"EDIFICIO ETXEBERRIAK" EN RENTERIA

Junto a la calle Viteri, viviendas de 3-4-5 habitaciones más servicios y trastero. Construcción primerísima calidad. Próxima entrega de llaves. Precios desde 1.050.000 pesetas. (Cumplida Ley 27-78. Aval C.A.M. cta. especial 26.304.)

Información y ver...

SEGUNDO ANGEL IGLESIAS

Calle Vergara, 12. 1.º. Teléfono 42.21.43. San Sebastián, y en Rentería, en la misma obra (calle Martín Echeverría, 4, y Juan de Olazábal, junto a calle Viteri).

EN IRUN

VENDO pisos nueva construcción, céntricos y muy soleados. Constán de: hall, salón-comedor, 3 dormitorios y cocina, todo exterior. Baño completo y cuarto trastero. Fin de obra enero próximo. Entrada 325.000 pesetas.

LLAVE EN MANO

Avenida de Navarra	1.200.000
Plaza San Miguel	1.000.000
Joaquín Gamón	800.000
Mártires de Guadalupe	1.100.000
Uranzu	850.000
Berrotarán	1.300.000
Miguel de Astigar	1.400.000
José de Eguino	1.800.000
Pinar	1.400.000

EN FUENTERRABIA

Piso doble cerca playa.
Piso Casco Antiguo.
Hermoso piso Av. Javier Barcáiztegui. Con garaje.
INFORMA precio y condiciones

Luis Cuñado del Castillo

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Teléfono 611.42. Berrotarán, 7
IRUN

Fincas Berasarte

Compraventa de solares, casas, pisos, villas, terrenos industriales; hipotecas a interés corriente; traspasos. Gestión rápida. IGNACIO BERASARTE. Idiáquez, 12, 1.º. Teléf. 410.081. San Sebastián.

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Inmucuada, 4. 1.º (frente estación ferrocarril) - Teléfono 641.682 - Apartado 34 - ZARAUZ

VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

ZARAUZ Local comercial céntrico, 100 m² aproximadamente. Acceso de vehículos. Precio, 1.300.000 pesetas.

ZARAUZ Locales comerciales en Azken-portu. a 6.000 ptas/m² ZARAUZ (plaza del Pilar). Unos 235 m² desde 12.000 pesetas m².

ZUMAYA (calle Echezarreta, 9) Bajos comerciales Superficie e conveniencia. Precio, 9.000 ptas/m².

ZUMAYA (misma edificio) Bodega con luz exterior, 3.000 ptas/m² ZUMAYA. Apartamento en Avda. Conde Vellellan. Consta de: hall, comedor-salón, un dormitorio, baño y cocina con solanas. Precio 50.000 pesetas.

VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

ZARAUZ (zona residencial junto entrada al Golf). Edificio n.º 6 con viviendas de hall, amplio comedor/estar con solana, dos dormitorios de 2 camas, un dormitorio de una cama, cocina con solana, baño completo. Sol todo el día. Magníficas vistas. Precio, 1.300.000 pesetas.

(Cumplimiento ley 57/1968 Ingresos: Cta núm. 70-00008-3 Banco de la Vasconia AVALADO)

LOCAL DE NEGOCIO (CAFE-BAR)

ZUMAYA. Se vende negocio Café-Bar-Restaurante de: 100 m² bajo, con todos los elementos del negocio. 120 m² sótano, apto para el negocio.

En el lugar más comercial y céntrico (en la misma plaza). EN ZUMAYA. Rendimiento seguro.

JOSE ANGEL ALDABALDETRECU

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Inmucuada, 4. 1.º (frente estación ferrocarril) - Teléfono 641.682 - Apartado 34 - ZARAUZ

JUAN ARZAMENDI

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Vergara, 23. 1.º - SAN SEBASTIAN - Teléfono 425.366

COMPRA Y VENDE

- pisos todas categorías
- bajos comerciales
- solares urbanos
- terrenos industriales

"ROJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN - 577 A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS

VIVIENDAS EN IRUN ¡SIN ENTRADA!

- En una de las mejores zonas de Irun, entre Mendelu y Anaca, estamos construyendo magníficas viviendas que constan de tres dormitorios-dobles, salón comedor, cocina equipada, baño completo, terraza, tendero, trastero, etc.
- Le ofrecemos la oportunidad de adquirir una de estas viviendas, que usted podrá pagar en mensualidades.

INFORMESE

EN IRUN: C. OYARZABAL. Calle Fuenterrabia, 28.

EN PASAJES: C. OYARZABAL. Calle Zumalacárregui, 3.

EN RENTERIA: JOSE ANTONIO LASA. Calle Viteri, 43.

(Cumplida Ley 57/68 - Aval C.A.M.)

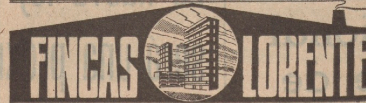
VIVIENDAS ULTIMA FASE DEL COMPLEJO BERAUN ¡SIN ENTRADA!

- En la mejor zona del complejo Beraun, de Rentería, estamos construyendo las últimas viviendas del polígono.
- Le ofrecemos la oportunidad de adquirir una de estas magníficas viviendas que usted podrá pagar en mensualidades.

INFORMESE

- Visitando nuestro piso piloto y oficinas en Beraun.
- En Pasajes, C. Oyarzabal. Calle Zumalacárregui, 3.
- En Rentería, José Antonio Lasa. Calle Viteri, 43.

(Cumplida Ley 57/1968 - Aval C.A.M.)



MAGNIFICA INVERSION

SOLICITO 200.000, 400.000, 800.000, 1.000.000, 2.000.000, 3.000.000, 4.000.000, 5.000.000, 6.000.000 y 7.000.000 de pesetas para inversión con absoluta garantía hipotecaria. Plazo e interés a convenir.

FINCAS LORENTE

Buen Pastor, 6. Teléf. 414.533. San Sebastián.

Terreno industrial

En Irura, a pie de carretera general Madrid-Irún. Se vende terreno industrial de 10.000 m².

FINCAS LORENTE

Buen Pastor, 6. Teléfono 414.533. San Sebastián

ARRUTI

AGENCIA INMOBILIARIA

Edificio Restaurante Arruti. Teléf. 841.738. Zarauz.

ARRUTI vende terreno 5.000 m. entre Guetaria y San Prudencio, con precio interesante.

ARRUTI vende, en Zumaya, villa sólida construcción, terreno 3.500 m., calefacción. Piscina 50 m² con equipo purificador. Precio interesante.

ARRUTI vende, en Zumaya, terreno vistas a la playa, 2.000 metros cuadrados.

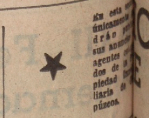
ARRUTI vende garaje zona residencial, 3 dormitorios, comedor, 2 baños, terraza, desde 2.875.000 ptas. a 3.000.000 ptas.

ARRUTI vende pisos villa Mercedes, zona residencial, segunda fila playa, diferentes tipos, propano central, precios 1.950.000 a 4.500.000 pesetas.

ARRUTI vende pisos suntuosos sobre la playa, zona residencial, villa Camerana, propano central, diferentes tipos.

ARRUTI vende piso céntrico, 675.000 pesetas.

ARRUTI vende pisos Polígono Celay, 4 dormitorios, comedor, terrazas, ascensor, baño, aseo, cocina. Desde 1.670.000 pesetas.



(GODORO DE SANTIAGO) venta de casas, pisos, terrenos, etc. Hipotecas, etc. Arrendamientos, etc. y/o, etc.

ALONSO GARRAITA. Inmucuada, 4. 1.º. Teléfono 425.366. San Sebastián.

Loyola, 4, primer, C. San Sebastián.

VENDE Junto Av. de Euzanache, oficina propia, oficina de alquiler. Susceptible de división.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

VENDE en la calle Viteri, 4, 5 habitaciones, cocina, baño, calefacción, etc. Precio interesante.

OROSCOPO LA SEMANA

ARIES
21 MAR
A
20 ABR

Debería ir y no ser...
No firme ningún...
No sea tan asirico.

LIBRA
23 SEPT
A
22 OCT

Salud. — Muy buena.
Trabajo. — Esa operación financiera podría resultar peligrosa.
Amor. — No sea tan pesimista.

TAURUS
21 ABR
A
20 MAY

No se agote de ese...
Procure distraer...
No sea tan asirico.

SCORPIO
23 OCT
A
22 NOV

Salud. — Molestias de tipo digestivo.
Trabajo. — Procure ser más considerado con sus compañeros.
Amor. — Sorpresa agradable.

GEMINI
21 MAY
A
20 JUN

Molestias hepáticas...
No acepte esa...
Optimista.

SAGITTARIO
23 NOV
A
20 DIC

Salud. — Muy buena.
Trabajo. — Olvide el pasado y no piense más en él.
Amor. — Cumpla sus promesas aunque le resulte duro.

CANCER
21 JUN
A
21 JUL

Excelente.
No sea responsable...
No sea tan impulsivo.

CAPRICORN
21 DIC
A
19 ENER

Salud. — Perfecta.
Trabajo. — Sea responsable y no ponga en peligro su seguridad y la de su familia.
Amor. — Sea discreto.

AQUARIUS
20 ENER
A
18 FEB

Salud. — Muy buena.
Trabajo. — Le resultará abrumador.
Amor. — Armonía.

LEO
22 JUL
A
21 AGOS

Normal.
Dietas complicadas...
Desapropiado.

PISCES
19 FEB
A
20 MAR

Salud. — Póngase un poco de orden en su vida.
Trabajo. — Su inquietud carece de fundamento.
Amor. — No trate de imponer sus puntos de vista.

VIRGO
22 AGOS
A
22 SEPT

Buena.
No permita que...
Situación tirante.

LOS NIÑOS NACIDOS EN ESTA SEMANA

Serán simpáticos, humanos y generosos; no obstante, en ocasiones su sentido del humor será caustico y mordaz, lo que les creará muchos enemigos.

RUICIGRAMA

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1. Apoc...
2. Pivar...
3. En...
4. En...
5. En...
6. En...
7. En...
8. En...
9. En...
10. En...
11. En...

PEQUEÑA PANTALLA

PRIMERA CADENA

NOVELA

«LA GRAN BORRACHERA»

Del 16 al 20 de septiembre Televisión Española ofreció, dentro del espacio dramático novelo, la obra original de Manuel Halcón «La gran borrachera». Los guiones de los cinco capítulos son de Hermógenes Sáinz y la realización es de Sergio Schoof.

Dentro del extenso repertorio destaca la actuación de Carlos Estrada, Julia Martínez, Rosa María Gorda, Juan Senti, Agustín González, José Peláez, Jorge Serrat, Carlos Lucero, Francisco Grijalva, Carmen Cordero, Ricardo Palmarola y el cuadro flamenco de «Los Tarantos».

La novela tiene un carácter eminentemente social, incidiendo en un aspecto místico-religioso en el cual un hombre intenta cambiar su modo de vida, alcezar algo que por tradición no le corresponde. Su mayor impedimento es su propia mujer y el estado que, como consecuencia, le corresponde.

SEGUNDA CADENA

CINE CLUB

«EL INCREIBLE HOMBRE MENGUANTE»

El próximo día 17 de septiembre, y dentro del espacio «Cine de terror», que se emite por la segunda cadena, TVE tiene previsto la película «El increíble hombre menguante», que está dirigida por Jack Arnold, e interpretada en sus principales papeles por Grant Williams, Randy Stuart, April Kent, Paul Langton, Raymond Bailey y William Schallert.

Una tarde, mientras Scott Carey y su mujer Louise iban en su bote por el Océano Pacífico, se ven de pronto envueltos por una espesa niebla. Pasado el susto van olvidándose del asunto hasta que un día Scott se da cuenta de que se está achicando cada vez más, va perdiendo peso y tamaño a razón de una pulgada por semana.

Una vez examinados médicos profundos efectuados por el doctor Thomas Silver revelan que aquella niebla es radioactiva y ha sido la causa de la inversión del proceso de crecimiento de Scott. Mientras los médicos buscan desesperadamente una antídoto, Scott sigue menguando y va perdiendo peso.

La prensa acaba enterándose de su situación y se convierte en un fenómeno nacional. Finalmente, en la mañana completa de desesperación, escribir su historia para una revista nacional. Ahora Scott sólo tiene cuatro pulgadas de estatura.

El doctor Silver encuentra una antitoxina y la inyecta a Scott. Al principio parece que la antitoxina produce el efecto deseado, pero al día siguiente Scott vuelve a menguar.

Pronto mide sólo dos pulgadas, y tiene que vivir en una casa de muñecas dentro de su propio salón. Un día que Louise ha salido de compras, el gato de la casa, especie de Gargamel respecto al pobre Scott, le ataca y le lleva a las escaleras de la bodega. Se cae y queda sin conocimiento. A su vuelta, Louise ve la casa de las muñecas deshecha, los restos de lo diminuto cuerpo de Scott y le da por muerto. En la bodega, Scott aprisionado por las escaleras como si fueran paredes de gronito, vive en el mundo totalmente distinto. Con su estatura de dos pulgadas se encuentra muy cerca de la situación que fue la de los hombres primitivos, mientras su espíritu está torturado por la idea de lo que le ocurrirá si sigue menguando hasta tender virtualmente por los menos a la nada.

SEGUNDA CADENA

FICCIONES

«EL HOMBRE DEL FUTURO»

Televisión Española emitirá el 16 de septiembre, dentro del espacio dramático ficciones, la obra original de Ana María Acosta «El hombre del futuro». La realización es de Gerardo N. Miro y los intérpretes son Judy, María Dolores Gisbert, Harry Benson, Esteban González, doctor Hyde, Francisco Vals, y Jacqui Alfonso Güirac.

Al despacho de la redacción de un importante periódico norteamericano llega un científico, el doctor Hyde, quien expone al redactor jefe, Harry Benson, un proyecto fantástico mediante el

TVE Programa de la semana

LUNES

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: Pulo de la 7. 7.50: Camino del record. 8.30: Telediario. 9: Gara al país. 9.30: Telediario. 10: Noche de teatro. «El puente de Waterloo», de A. Sherwood, realiza Alfredo Castellón con Elena María Tejero, Jaime Blanch, María Paz Ballesteros, Pilar Muñoz, Alvaro de Luna, Joaquín Ros, 11.40: Tercera edición. 11.55: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 8.16: Dibujos animados. 8.30: El hombre del rifle. «Cuerda corta para un hombre alzado». 9: Estudio abierto (primera parte). 10: Telediario. 10.30: Estudio abierto (segunda parte). 11.55: Un momento, por favor.

MARTES

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: Tele - Revista: Mujeres. 7.50: Caballo negro: «Los caballitos». 8.30: Novela: «El Club». 9.30: Telediario. 10: La comedia americana: «La tentación vive arriba», de Billy Wilder con Marilyn Monroe, Tony Ewell, Evelyn Keyes, Sonny Tufts, Oscar Homolka. 11.50: Tercera edición. 12: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 8.16: Dibujos animados. 8.30: El Egipto de Tutankamón. «El amido de los dioses». 9: Encuentro con la música. 10: Telediario. 10.30: Raíces: «Los emalderados» (I). 11: Galería nocturna: «Dedos verdes».

MIÉRCOLES

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: Tele - Revista: Mundo pop. 7.50: Dibujos animados. 8.30: Novela: 9: Sucede. 9.30: Telediario. 10: Silencio, entrenamos. 10.40: Los atrevidos: «Buscando un heredero». 11.40: Tercera edición. 11.55: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 8.16: Documental: «En tierras de México». 8.30: Los picapié. 9: Para los amantes de... «Leonard Cohen». 10: Telediario. 10.30: Documental. 11.30: Hoy hablamos de... «Museos de Madrid».

JUEVES

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: Tele - Revista: Mujeres. 7.50: Caballo negro: «Los caballitos». 8.30: Novela: «El Club». 9.30: Telediario. 10: La comedia americana: «La tentación vive arriba», de Billy Wilder con Marilyn Monroe, Tony Ewell, Evelyn Keyes, Sonny Tufts, Oscar Homolka. 11.50: Tercera edición. 12: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 8.16: Dibujos animados. 8.30: El Egipto de Tutankamón. «El amido de los dioses». 9: Encuentro con la música. 10: Telediario. 10.30: Raíces: «Los emalderados» (I). 11: Galería nocturna: «Dedos verdes».

VIERNES

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: Tele - Revista: Mundo pop. 7.50: Dibujos animados. 8.30: Novela: 9: Sucede. 9.30: Telediario. 10: Silencio, entrenamos. 10.40: Los atrevidos: «Buscando un heredero». 11.40: Tercera edición. 11.55: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 8.16: Dibujos animados. 8.30: El Egipto de Tutankamón. «El amido de los dioses». 9: Encuentro con la música. 10: Telediario. 10.30: Raíces: «Los emalderados» (I). 11: Galería nocturna: «Dedos verdes».

SÁBADO

PRIMERA CADENA. — 2.24: Panorama. 3: Telediario. 3.35: La pantera rosa. 4: Primera sesión: «Las aventuras de Mark Twain» de Irving Rapp. 5: Para los amantes de... «Leonard Cohen». 6: 5: El gran circo de T. V. E. 7.30: Subasta de triunfos. 8.30: Semanal informativo. 9.30: Los protectores: «Los guardas policia». 10: Señoras y señores. 11.15: Investigación: «La desaparición de Murrow». 12: Tercera edición. 0.10: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 7.01: Deporte en la 2: «Gimnasia femenina» con reportajes y entrevistas de los últimos campeonatos de Europa y Universidad de Moscú. 8.30: Dibujos animados. 9: Jazz vivo. 9.30: Crónica. 10: Boney: «Boney se toma unas vacaciones». 12: Nocturno: «Grupo Koin».

DOMINGO

PRIMERA CADENA. — 10: Concierto. 11: El día del Señor. 12: Unidad móvil: Gran Premio Internacional de Motociclismo, desde Barcelona. Su mundo de usted: «Cuando los osos polares se bañan en el Tamesis». 3: Noticias del domingo. 3.15: Sobre el terreno. 4: La ley del reñol: «El favor». 5: Todo es posible en domingo. 10: Noticias del domingo. 10.15: Estrenos televisión: «Estudio en negro», de Nicolás Colla. 11: Concierto con Peter Falk, Milva Loy, John Casavetes. 11.10: Estudio abierto. 11.40: Últimas noticias. 11.45: Un momento, por favor.

SEGUNDA CADENA. — 7.01: El profesor Kitzel: «Vi da en China». 7.15: Ivanhoe. 7.45: Festival. 8.45: Meridiano cero: «Cada día dispara un big bang Bialla». 9.30: Informativo. 10: Noticias del domingo. 10.15: Sombras recordadas: Ciclo obra de Grif. 11: Noticias. 11.40: Últimas noticias. 11.45: Un momento, por favor.

JEROGLIFICO

PROPIO DEL INVIERNO

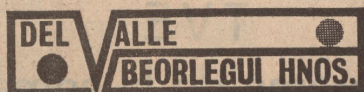
(Solución en la página 16.)

UNA MARAVILLA LLAMADA ALBI

CORTESE VA ALBI

mismo el cabello con el maravilloso PEINE CORTA CABELLO ALBI

SE VENDE EN FARMACIAS • DIRECCION ALBI-ETI



Licenciados en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.
GARIBAY, 34-2.º A. — Teléfonos 414.651 y 419.620.

VENDEMOS PISOS

EN EL CENTRO. Calle San Martín, 3 amplias habitaciones, salón-comedor, baño, hall, calefacción, exterior, teléfono. Precio, 2.400.000 ptas.
PAK'E VIEJA. Piso tercero en magnífico estado. Exterior. Soleado. 2 habitaciones, salón-comedor, hall y baño. Precio, 1.550.000 pesetas.
RENTERIA. Polígono Capuchinos, 3 habitaciones, comedor-cocina, baño, teléfono, ascensor, exterior, soleado, vistas. Precio, 800.000 pesetas.
HERRERA (Txinguri). 3 habitaciones, comedor-cocina, baño. Nuevo Exterior, teléfono. Precio: 925.000 pesetas.
BIDEBIETA-LA PAZ. 3 habitaciones, salón comedor, baño, garaje, ascensor, soleado. Precio: 1.550.000 pesetas.
BUENAVISTA (Arrizar). 3 habitaciones, baño, amplia cocina. Todo exterior, soleado, vistas. Quinta planta. Precio, 900.000 pesetas.

LOCALES

GROS (en lo más comercial, haciendo esquina), 80 m² e igual superficie bodega. Amplios escaparates. Precio, 5.000.000 pesetas.
GROS (Segundo Ispizua), 150 m². Oficina instalada. Precio 30.000 pts/m²
GENERAL MOLA. Local propio cualquier negocio, 2 plantas, muy bien instalado. Precio, 4.000.000 de pesetas.
PASEO DE HERIZ, local 75 m². Propio cualquier negocio. 11.500 ptas/m²
LASARTE. Vendemos locales comerciales céntricos, con bodega. Diferentes superficies.
RENTERIA. Av. Marcola. Vendemos locales comerciales diferentes superficies desde 8.500 ptas/m².
URBETA. Vendo supermercado muy bien instalado, céntrico. Precio. 1.200.000 pesetas.

VILLA

VENDO EN RENTERIA, carretera Ventas de Astigarraga, de 2 plantas, garaje, teléfono. Reciente y esmerada construcción. 2.000 m² de terreno. Precio: 4.600.000.

- EN IRUN -

Paseo de Colón, 63. Teléfonos 618.747 y 618.748

PISOS EN VENTA

De 3 ó 4 habitaciones, cocina, 1 ó 2 baños. Soleados. Hermosísimas vistas.
VEA: Suelos en parquet de roble, cerámica y moquetas. Puertas y jambas en maderas nobles. Armarios serigrafados en relieve hasta máxima altura. Escayola en techos. Grifería de importación. Cocinas equipadas (fregadero acero inoxidable y armarios de formica). Baños completos (ducha, teléfono, armario, bañera grande, inodoro depósito bajo, lavabo con pedestal). Porteros automáticos. Instalaciones calor negro. Tuberías de cobre.
VEA: Superficies de viviendas y emplazamientos de edificios.
VEA: Precios (desde 930.000 pesetas) y **COMPARE.**
Fechas de entrega: Octubre-noviembre 1974, enero-febrero 1975, junio-julio 1975.

OTROS MUY CENTRICOS

PROXIMOS AYUNTAMIENTO. 3 dormitorios, salón-comedor, cocina y baño. Magnífica construcción.
Fecha aproximada de entrega: Marzo-abril 1975.
Precios de VERDADERA OPORTUNIDAD.

PARCELA INDUSTRIAL

de 3.567 m², vendi próxima a Lezo, Renteria, Pasajes e Irun. Nueva urbanización, cercana a carretera amplia y de reciente construcción. Incluiamos proyecto de pabellón industrial de inmediata edificación; de 2 plantas de 2.000 m² cada una, con accesos independientes y a distintos niveles.

LOCALES COMERCIALES

En nueva urbanización. A 3 minutos del Paseo de Colón

- En edificios totalmente vendidos.
- Zona de gran revalorización.
- Superficies a elección desde 25 m².
- Precios desde 15.000 ptas/m².
- Indicados todo tipo de negocio.
- Facilidades. Magnífica inversión.
- Aparcamientos.
- EXENTOS.

OTROS

A PTE CARRETERA BEHOBA. cercanos a ambos puentes internacionales, en nueva urbanización. Superficies desde 60 m² aprox. hasta 400 m² aprox. Indicados: Exposiciones de todo tipo, almacenes, oficinas, agencias de aduanas y comercio en general. Pequeña tolerancia industrial. Precios desde 7.800 ptas/m².

COMPRO

— Pisos céntricos, todos precios y categorías.
— Solares, terrenos y caseríos, cualquier situación, edificabilidad, extensión y precio.

DEL VALLE BEORLEGUI HNOS.

Licenciados en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.

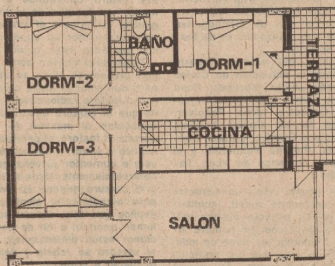
Paseo de Colón, 63. Teléfonos 618.747 y 618.748. IRUN.

Garibay, 34, 2.º A. Teléfonos 414.651 y 419.620. SAN SEBASTIAN.

FINCAS

SAN JULIAN CAMPOS
CAMINO, 4 BAJO Telf 411723

HERRERA PISOS EN CONSTRUCCION



MAGNIFICA CONSTRUCCION. Superficie 80 m² más trastero. Salón, 3 habitaciones, baño, cocina equipada, exteriores con terraza, ascensor. Exenciones fiscales.

Aval cuenta Banco San Sebastián.

OFICINA DE INFORMACION Y VENTAS. En la obra, sábados tarde y domingos mañana.

VENDEMOS LOCALES

PARTE VIEJA. Local de 80 m², planta baja, bodega de 50 m² y piso de 80 m². 6.000.000 de pesetas.
PARTE VIEJA. Local de 90 m² más 80 de bodega. Precio 4.000.000 de pesetas.
AV. DE TOLOSA. Local de 60 m² en edificio de oficinas. Precio interesante.
CALLE PRIM. Próximo plaza de Bilbao. Local de 50 m². Posibilidad de negocio normal. 2.500.000 pesetas.
PLAZA DE BILBAO. 80 m² de planta, 125 m² de bodega.
PARTE VIEJA. Plaza de Lasia 96 m² a estrenar. Local de 160 m² ó 70 en CALLE MUY COMERCIAL. Próximo a Avenida. Local de 160 m² ó 70 m². Posibilidad de negocio. Precio 75.000 pesetas metro cuadrado.
CENTRO. Local de 75 m². Hermoso escaparate. Calle muy comercial. Bodega de 150 m².
PARTE VIEJA. Locales a estrenar desde 50 m². Precio 40.000 pesetas m².
PARTE VIEJA. Local de 45 m². Bodega a determinar. 2.385.000 pesetas.
PROXIMO PUERTO. Local de 175 m² planta, 30 m² bodega. Precio a tratar.
AMARA. Primera zona, magnífico emplazamiento. Locales a estrenar de 300 m². Divisible, m² a determinar. Precio 34.000 pesetas m².

TRASPASOS

TRASPASAMOS pisé con restaurante y bar de tres plantas. Emplazamiento muy central. Precio: 2.300.000 pesetas, renta módica. Superficie total 325 m².
EN BARRIO DE LOYOLA. Bajo de 120 m² propio almacén. taller, etc. 500.000 pesetas. Renta, 1.500 pesetas.
HERMOSO LOCAL CENTRICO. Con amplios escaparates, de esquina, bien instalado. Propio todo tipo de negocio. 120 m² y entrapelo. 3.500.000

VENDEMOS TERRENOS

3.340 M² EDIFICABLES. Pabellones de 800 m² y 1.200 m² en zona industrial de Tolosa. Proyecto aprobado.



Agencia
inmobiliaria

Urbeta, 41 - Tels. 46.00.55 - 46.09.44
San Sebastián

PISOS DE NUEVA CONSTRUCCION

AMARA (junto al Gobierno)	5-4-3 hab., cocina y 2-1 baño	1.700.000 a 2.515.000
AMARA (avenida Carlos I)	5 y 4 hab., cocina y 2 baños	1.650.000 a 2.350.000
AMARA	5-4-3 hab., cocina y 3-2 baños	1.620.000 a 2.875.000
AMARA (José María Salaverria)	5-4-3-2 hab., cocina y 3-2-1 baño	1.600.000 a 4.400.000
AMARA (avenida Madrid)	5 hab., cocina y 3 baños	2.950.000 a 4.400.000
GROS (José María Soroa)	5-4-3 hab., cocina y 2-1 baño	1.815.000 a 3.625.000
GROS (avenida de Navarra)	5-4-3-2 hab., cocina y 3-2-1 baño	1.945.000 a 5.950.000
GROS (José María Soroa)	Plazas de Garaje	325.000
IGUELDO (junto a Pakea)	Pisos de lujo. Visite piso piloto: Laborables: de 11 a 1 y de 5 a 7 Festivos: de 11 a 1	844.600 a 915.700

HERRERA
ZARAUZ (campa de San Yelao)
Polígono Celai

Información en la obra de lunes a viernes, de 4 a 6.

PISOS LLAVE EN MANO

CALLE SAN FRANCISCO Estupendo piso de 130 m².
CALLE PRIM. Magnífico piso reformado.
CALLE MIRACRUZ Magnífico piso de 267 m². Precio interesante.
CALLE PARRAQUIRE Magnífico piso de 200 m².
CALLE VICTOR PRADERA Estupendo piso. Muy céntrico.
RENTERIA (en edificio Avaral) Piso a estrenar de 3 dormitorios, salón, comedor, cocina completa, baño, aseo y cuarto trastero.
ALQUILU EN OYARZUN (calle San José) Piso todo exterior, con trastero. Teléfono.
DEVA. PROXIMA CONSTRUCCION DE PISOS DE LUJO

OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

JRGENTE: Se necesita SOTANO con acceso por el portal o la calle en el CENTRO DE GROS.
LAZ DE LAS ARMERIAS. Locales de varias medidas y sótano.
LAZ DE AZCUENE (Trincherpe). Local de 33 m² de fachada.
LAZ AMEZQUETAS (Amara). A estrenar.
ATALINA DE ERAUSO Varios locales con diferentes medidas (LZA Arrizar). Bajo comercial de 80 m².
NICHAURRONDO (Gastelu). Local de 150 m² y altura de 3 metros.
RENTERIA (calle Marcola) Bajo comercial de 87.50 m².

desde 1.500.000
de 80 m² con
carretería, etc.
LASARTE. Bajo comercial nuevo de 89 m² y 450 m² de altura.
LASARTE (polígono de Saseta)
Local de 57 m².
ZARAUZ, Polígono Zelai.
HERREIRA. Nueva construcción.
ALQUILU o VENDO en la calle San Bartolomé, piso propio para oficina, de 90 m².
ALQUILU local de 300 m² susceptible de división, en la calle Soroa.

PARCELAS
venta de parcelas urbanizadas en Igueldo, a 1.100 pesetas metro cuadrado.
TRASPASOS
Consistentes, disponemos de rentes locales y negocio

PROVINCIA
compraventa de pisos, locales y terrenos.
en AZPEITIA, calle Santiago.
Teléfono 81 14 50.
en AZCOITIA, calle San Martín.
Teléfono 81 12 09

TOLOSA. 3340 m² de terreno industrial o pabellones de 800 m².
1.000 m², proyecto aprobado. 2.800 ptas./m².
EN ERGOBIA. 17.000 m² con casa de dos viviendas y villa a 300 m.
ALTO DE VENTAS DE IRUN. 7.000 m² de terreno. Buen acceso.
den edificio cobertizo.
EN VENTAS DE ECHALAR. 30.000 m² de monte con edificio de 250 m².
americano, roble del país y pinos. 25 ptas./m².
reno llano a pie de carretera a 250 m.
A 15 KILOMETROS DE SAN SEBASTIAN. 12.000 m² de terreno.
Acceso carrete, 80 ptas/m².
EN PUEBLO DE ECHALAR. Casa de dos plantas. Dividida en viviendas y dos pequeñas huertas. 750.000 pesetas.

COMPRAMOS

PISO PRIMERO para oficinas, céntrico, 250 m². Buena casa.
EN ZONA RESIDENCIAL. Piso de hermoso salón, 4 habitaciones, rios. Indispensable garaje para 2 coches grandes.

ALQUILERES

ALQUILAMOS OFICINAS. Precio y superficies diversas, pisos, esquina, céntrico.
EN GROS. Local de 300 m². Factible división en 3 locales. 2 ptas/m² mes.

VENDEMOS PISOS

PROXIMO PLAYA. Salón, 5 habitaciones, 2 baños, cocina, teléfono. Precio, 3.500.000 pesetas.
BIDEBIETA. Salón-comedor, sala-est, 4 habitaciones, calefacción, teléfono, todo exterior. 178 m² de superficie.
RENTERIA. 3 habitaciones, aseo, cocina, todo exterior. 300 ptas/m².
TRINCHERPE. 3 habitaciones, aseo, amplia cocina. 500 ptas/m².
PROXIMO A URBETA. Piso en perfecto estado de conservación. Hermoso salón-comedor, 5 habitaciones con armarios, 2 baños, teléfono, 150 m².
EN ERGOBIA. 2 pisos de 3 hermosas habitaciones, amplio baño, todo exterior. Precios, 475.000 y 450.000 pesetas.
MUY CENTRICO. Piso con hermosa terraza. Magníficas vistas. 3 habitaciones, 2 baños, amplio hall, despensa. Precio: 2.500.000 pesetas.
CALLE URBETA. Hall, 5 habitaciones, cocina, baño, ascensor. Reformas a hacer. Precio: 2.800.000 pesetas.
SANCHO EL SABIO. Piso bien conservado. Hall, salón, comedores, trastero, 2 baños, aseo, calefacción, teléfono, ascensor. Exterior. Precio: 4.200.000 pesetas.
AYDA. ZUMALACARRERU (Ondarreta). Piso de 200 m². Superficie, 8 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, hall, 2 entradas, calefacción. Hermosísima terraza. Vistas mar.
PROXIMO A ONDARRETA. piso nuevo. Salón, 4 habitaciones, terraza, 3 baños, servicios centrales, teléfonos y garaje.
ANTIGUO (Fortunen). Zona residencial. Salón-comedor, 3 armarios, baño, aseo, 2 terrazas. Cocina equipada. 2.500.000 pesetas.
PASEO DUQUE DE MANDAS. Piso de 3 habitaciones, baño y terraza. 1.225.000 pesetas.
AV. DE ESPARSA. Piso a estrenar. Hall, salón, 4 habitaciones, empotrados, 2 baños, aseo, despensa, cocina equipada, centrales, dos entradas. 6.500.000 pesetas.
CENTRO. A Jardines de Oquendo. Hermoso hall, salón-comedor, taciones, armarios empotrados, dos baños, aseo, decoración, 150 m² de superficie. Magníficas vistas.
CALLE ECHAUDE. De esquina, 300 m². Bien instalado, todas las comodidades exteriores, dos entradas.
PRINCIPIO CUESTA DE ALDAPETA. Salón, 5 habitaciones, calefacción. Espléndidas vistas.
ANTIGUO. Mailla Trastero. Piso bien acondicionado con calefacción, 4 habitaciones, baño, cocina equipada, ascensor, 1.500.000 pesetas.
ANTIGUO. Piso nuevo. Salón, 5 habitaciones, 2 baños, terraza, todo exterior, teléfono. 2.600.000 pesetas.
ZONA PARTE VIEJA. 4 habitaciones, salón, hall, dos baños, comedor, vistas mar, 3.000.000 de pesetas.
CALLE SAN MARTIN. De esquina. Hermoso piso primero. 5 habitaciones, 2 baños, calefacción, teléfonos, 4.200.000 pesetas.
PLAZA DE BILBAO. Piso de 250 m² de esquina. Instalaciones. Reformas a hacer para vivienda.
CALLE LOYOLA. Primerio. Piso propio para oficinas, 300 m² de superficie.
GROS. Calle Iparraguirre. Piso de 200 m². Nuevo. Hermoso salón, 4 habitaciones, dos baños, aseo, habitación repro. oficina, cocina, calefacción.
PASEO COLON. Gros. Piso de 130 m². Propio para oficinas. 1.700.000 pesetas.
PRINCIPIO CARRETERA GENERAL DE ULIA. Suntuo piso. 4 habitaciones, baño, amplia cocina, terraza, jardín, piscina. 1.700.000 pesetas. Grandes facilidades de pago.
AV. DE NAVARRA. Salón, 4 habitaciones, baño, hall, aseo, nitas vistas. 2.500.000 pesetas.

FORMACION DE LOGROÑO

peón se comió 80 chuletas
pareja vencedora 7,5 kilos

De nuestro co-
Concursos. Anoché
en San Sebastián
la reina
y sus ocho
por la capital
del Carmen
Susana
Yolanda Pérez
María Mercedes
María de los
María Sanz
María Chelillo
López González
María Rubio
María Acháiz
Teresa Sabarín

También se celebró el cer-
tamen de quintos de cuerda
con carácter nacional, asis-
tieron 15 de toda España y
se otorgó el primer premio
al quinteto Bicept, de Valde-
peñas (Ciudad Real); el se-
gundo premio para el quinteto
Ibáñez, de Cohegin (Murcia)
y en tercer lugar el quinteto
la Paloma, totalmente feme-
nino, del centro de Madrid.

CARTELERA

Astoria: «Mi nombre es
Ninguno».
Avenida: «El calzonazo».
Bretón: «Se vuelve a lle-
var la guerra larga».
Diana: «Un toque de dis-
tinción».
Moderno: «Infierno de
cardados».
Sabor: «Lo verde empie-
za en los Pirineos».

DE MARTES A DOMINGO EVA RIOJA TE AL OLEO!

ENTRADO POR USTED TIENE MÁS VALOR QUE CUALQUIER
EXHIBICIÓN, AUNQUE SEA DEL MEJOR ARTISTA

En su domicilio, sin tener que abandonar sus ocu-
paciones, podrá dedicar horas al día, una vez aprendida
la técnica, a la pintura AL OLEO a distancia.
El curso le proporcionará la interesante oportunidad de
desarrollar el arte por el camino de los colores y las formas
en un muy poco tiempo—en un experto conector de todos
los estilos al óleo.

En primer momento, se envía al alumno un completo
curso de pintura al óleo. Y, al concluir los estudios, el alumno re-
cibe un certificado, autorizado por el Ministerio de Educación

Muchas personas lo han hecho antes
y ahora continúan con el diploma convalidado y con la
certificación que produce tener amplios conocimientos de pintura.
Al finalizar, este curso cumplimentado a
472.- Dpto. X-45 - Barcelona, 13.

El fin del curso de Pintura al Oleo a

AUSTRALIA

COMPANIA NAVIERA
ARASIA, S.A.

prevista la salida del puerto de Bilbao
en el M/V «ABORA» el 7 de OCTUBRE, para
puertos de

MANTE, ADELAIDE, MELBOURNE, SYDNEY,
BRISBANE, NEWCASTLE.

información, contratación y fletes:

COALSA

El curso en la ESCUELA
DE ARTES

Con toda solemnidad, y asis-
tencia de las autoridades, se pro-
cedió el pasado viernes a la inau-
guración del curso de la escuela
de Artes y Oficios. El curso es-
colar, como se ve, comienza pe-

INFORMACION DE VITORIA

Doce ofertas para las obras de desdoblamiento de la calzada entre Vitoria y Villarreal

Vitoria. (De nuestro corres-
pondente. PEDRO GOMEZ.)

«UMEEN EUSKAL JAIA»

Alrededor de unos dos mil
muchachos participaron en el
festival vasco infantil, organiza-
do por la Excursionista Manuel
Iradier, interviniendo en el mis-
mo jóvenes de toda la región,
los cuales, en su mayoría, fue-
ron acogidos el domingo, a la
hora de la comida, en muy dife-
rentes hogares vitorianos.

La fiesta, en sí, dio comienzo
el sábado, con un festival de
música vasca desarrollado en la
típica y popular plaza del Ma-
chete. Allí actuaron para la ju-
ventud congregada Imanol Ben-
gochea, con «Argaraga», Olver-
tunak, Ibañeta, el Coro
Araba, el grupo de danzas Gas-
talo, con utilización de txistu,
txalaparta, dulzaina, interviniu-
do asimismo la banda Iru Bat,
con exhibición de bersaltes.

El domingo, desde primeras
horas, la animación fue extraor-
dinaria, con el recorrido casi a
todas las horas del día de los
participantes por diversas calles
en alegre «clafajira». Una jor-
na, en suma, que alegró el do-
mingo vitoriano.

PASO OLARIZU
Y VIDA NUEVA

Si, pasó la fiesta de Olarizu
—el pasado lunes— y comen-
zó la vida festiva vitoriana. El
regreso de los romereros fue un
«lento» de tono y ritmo, llegan-
do a exasperar a más de uno,
siendo muchos los que optaron
por la retirada a casa antes del
fin de la tarde, de la de Car-
pación Municipal, que tenía en
esta ocasión la novedad de con-
tar con tres amazonas —otras
tantas concejales—. La vida cor-
porativa, pues, resumió activida-
des. Y la vida escolar también,
aunque no en todos los secto-
res, ya que algunos de los co-
legios de enseñanza privada op-
taron por conceder una semana
más de vacaciones a los jóvenes
estudiantes. Para perjuicio —eco-
nómico más que nada— de los
sufridos padres, que a final de
curso, muchos no temían que en-
drán que abonar lo mismo que
si sus hijos hubieran estado con
los ociosos sobre los pupitres. El
calendario escolar, pues, ha tie-
ndo «privilegios». Cosas.

ALAVES: BRILLANTES PARA
LAS PRIMERAS AUTORIDADES

El pasado jueves, en acto in-
tímido, la directiva del D. Alavés
procedió a la imposición de las
insignias de brillantes a las pri-
meras autoridades locales, que
en gran parte han colaborado en
el empeño de la junta por lle-
var al club a los lugares que le
corresponden. Estas insignias, al
final de un almuerzo, fueron im-
puestas al gobernador civil, don
Felipe de Ugarte; al presidente
del D. Alavés, don Manuel
Merla Lejarreta, y si hasta hace
poco alcalde de la ciudad, don
José María Mongelos, que ote-
ra desempeñara el cargo de de-

FIESTAS EN ZARAMAGA
Y VILLARREAL

Este fin de semana se ha des-
tacado por la celebración de fie-
stas en el barrio de Zaramaga,
muy variadas y animadas. Tam-
bién las hubo —y siguen hoy— en Vi-
llarreal de Alava, así como en
Santa Cruz de Campezo.

NOTICIAS EN LA RUEDA DE
Prensa Municipal

Se reanudarán las reuniones
entre Ayuntamiento y medios in-
formativos. Pocas cosas de in-
terés, pero sí algunas. Por ejem-
plo, sobre la inauguración del
mercado de abastos, al existir
problemas con la instalación de
rio, se hizo ver que probable-
mente hasta octubre, o más bien
noviembre, no podrá ser inaugu-
rado. Respecto al remozamiento
del parque del Prado, el Ayunta-
miento ha tenido que obrar por
cuenta propia a la hora de ele-
gir qué se encargue de la obra
ya que entre dimes y diretes, na-
die ha presentado su concurso.
La obra es por 3.899.254 pesetas
y el Ayuntamiento decidirá. Lo
mismo ha de ocurrir, al parecer,
con la construcción de la pisci-
na cubierta de Mendizorrosa, ya
que los licitadores no han ac-
tado como se esperaba.

OBRAS EN LA VITORIA-
VILLARREAL

Ha destacado, en la semana
la recepción de plicas para la
construcción de la doble calzada
entre Vitoria y Villarreal de Alava,
por un importe de 259.641.435
pesetas. Doce han sido las ca-
sas que han presentado su pro-
yecto y alguna de ellas con una
rehaba de hasta 40 millones de
pesetas. Mucha rebaja parece-
ra que las obras queden lo
bien que se precisa. Luego ocu-
rre...

EL CURSO EN LA ESCUELA
DE ARTES

Con toda solemnidad, y asis-
tencia de las autoridades, se pro-
cedió el pasado viernes a la inau-
guración del curso de la escuela
de Artes y Oficios. El curso es-
colar, como se ve, comienza pe-

DESORGANIZACION

Si la tradición es algo que el pueblo aplaude, la des-
organización es algo que la gente no perdona. Creo que
de esto último, de desorganización, hay que hablar en
el resto de la tradicional y multitudinaria Romería de
Olarizu. A los vitorianos no les sentó muy bien una es-
pera que hubieran estado dispuestos a protagonizar «can-
tando bajo la lluvia», porque llovía, pero que no sopor-
taron cuando las manecillas de los relojes se pasaban de
roscas en más de una hora; y, la verdad, más de una
hora de espera para presenciar una deslavazada proce-
sión romera suele aburrir al más pintado y fue exactamen-
te lo que ocurrió el día 9 en Vitoria. Creo que costaría
poco organizar ese regreso y se me ocurre solicitar, como
mínimo, que quien tenga deseos de regresar en santa y
sonora algarabía, con música y danza, que es lo que es-
pera el vitoriano medio parado en la calle, lo haga en
orden, unos detrás de otros. Formando romería, vamos,
que de eso se trata y así se llama y así queremos que siga
llamándose. Fácil de arreglar.

A ver si ese «otra vez será», es de verdad.

NIROS

Un año más el «Umeen Euskaljaia» se celebró en
Vitoria. Familias alavesas recogieron, no en toda la medida
que se esperaba, a los cientos de niños que procedentes
de distintas provincias nororientales llegaron hasta aquí para
participar en la fiesta infantil organizada por la Excursio-
nista Manuel Iradier, un año más. Recorrieron en ka-
leja llena de color y música las calles vitorianas y pu-
sieron esa nota de color agradable, especialmente por tra-
tarse de niños.

GAS

Prosiguen, frente al monte Marinda, en la zona de
Zuazo de Cantarango, los trabajos preparatorios para nue-
vas prospecciones petrolíferas. Actuando como operador
ENPASA son, junto con esta empresa, cuatro las com-
pañías que intervienen en los trabajos: Apex, Campsa y
Clepsa. En la zona de trabajos, se nos aseguró que las
labores de prospección serán difíciles; el terreno es muy
desigual y existe un convencimiento pleno de que se ob-
tendrá gas. Confiamos que más rentable que el obtenido
en otras ocasiones en prospecciones similares en distintos
puntos de nuestra provincia.

JULIO ALDA

Alava deportiva

FUTBOL

Segunda División

D. Alavés, 1; Sevilla, 1.

Regional Preferente

Forjas, 3; Donosti, 4.

Primera Regional

Abechuco, 0; Alfoa Mendí, 3.
Olarizu, 3; Beasain, 2.
Vitoria Telqui, 4; Salvatierra, 1.
Echevarría, 0; Michelen, 1.
Zuza Sport, 2; Vitoria, 0.
S. Ignacio, 4; Juvenuts, 1.
Berantevilla, 1; Mondragón, 2.

PRUEBAS CICLISTAS EN
ARCENIEGA Y ZARAMAGA

Dos pruebas ciclistas se han
celebrado. Una en Arceniega,
con siete vueltas a la Petateche,
y otra, sobre circuito urbano, en
Zaramaga. Las clasificaciones
en ambas pruebas han sido las
siguientes:
ARCENIEGA. — 1. Leiceaga, m. 1.
1-59-20; 2. Santisteban, m. 1.
3. Lejarreta, 1-52-23; 4. Fernan-
do Blanco, 1-53-04; y 5. Orma-
eche, 1-53-07.
ZARAMAGA. — Contra el re-
loj (aficionados).
1. Rafael Ladrón de Guevara.
Juveniles: 1. Rafael Martínez
de Aguirre.

PELOTA EN DIVERSOS
FRENTE

Mucha actividad pelotística en
estas fechas. Es lo bueno, aun-
que estos últimos días los pelot-
tales están en un tanto revel-
tos. Que si la Federación, que
si los federativos que fueron eli-
minados, que si asamblea soli-
citada por club. Fieles favor, de
verdad, es el que se hace con
estas cosas. Pero siempre hay
enredadores en todos los cam-
pos...

JUDO

Do comienza la liga nacional
de judo de segunda división. Li-
bre por categoría y pesos. El
equipo de Alava perdió ante los
cantabros por 17-7.

HALTEROFILIA

En la Escuela Alavesa de Hal-
terofilia se celebró ayer la no-
vena competición para novatos,
cuyos resultados fueron:
1. Julián Argandoña, 378 pun-
tos; 2. Roberto A. Vidal, 352; 3.
Pérez Torrealba, 303.

TIRO EN LAS COLINAS

En el polígono de Las Colinas
se disputó una tirada en la mo-
dalidad de carabina en posición
de tendido, cuyos resultados
fueron:

Primera categoría:
Campeón, Juan José Ameaga-
ray, 534 puntos.

Segunda categoría:
Campeón, José María Centa-
dor, 391 puntos.

SE OFRECE

JOVEN EXTRANJERO

dominando perfectamente inglés, alemán, holandés, francés y espa-
ñol. - Ofertas por escrito a PUBLICIDAD ARBEX, San Sebastián, 25
(Ref. núm. 15.000) VITORIA.

LEA CADA TARDE NORTE-EXPRES

EN HARO

Vendo solar de 17.500 m2., con 200 metros de frente a calle
principal, situado en uno de los mejores puntos de la ciudad.

Interesados: Teléfono 310.438.

HARO

bachillerato
superior

RECONOCIDO POR EL MINISTERIO
DE EDUCACION Y CIENCIA

PLAZO DE MATRICULA:
1.º al 21 de Septiembre

HORARIO: 11 a 1
4 a 6

colegio aries

Juan José Prado, 9-21 a 9-14
teléfono 45 52-55 y 45 52-66
san Sebastián

Tiro de pichón Victoria de Aranzábal en la tirada final

Con ocasión de celebrarse en nuestra ciudad el XVII Festival Internacional del Cine, Gudamendi ha querido sumarse al acontecimiento y dar fin, al mismo tiempo, a la temporada 1973-74, cerrando con dos tiradas la brillante campaña.

Ayer se disputó la segunda de las mencionadas pruebas, con buena participación de tiradores, aunque el tiempo no fuera demasiado generoso, salvo en regarnos con un «sirimiri» casi ininterrumpido.

Hubo varias coincidencias con la jornada anterior, ya que también en la tarde del domingo llegaron al límite sin cero el mismo número de escopetas que la víspera, quince, de las que se clasificaron diez, llegando a la resolución de la tirada, con igual saldo también de pichones válidos, diecinueve de los diecinueve tirados.

La fase final estuvo interesante, incluyéndose con cuatro bajas en el pájaro séptimo de la serie y primero del «barrage». No habría fallos en el octavo pichón y uno sólo en el noveno. La décima vuelta dio lugar a dos cerros y uno la siguiente, mientras que en el pájaro doce no hubo contratiempos para nadie. Un fallo registró el pichón decimotercero y en el catorce se alligera el grupo al quedar eliminados en él tres concursantes. Ya solamente se mantienen tres escopetas en la cancha, las cuales echan bien hasta tres pichones, fallando el hernaniarra Juan Echeverría al decimotercero pájaro, con lo que deja, mano a mano, a José María Burzaco con Imanol Aranzábal. Ambos resuelven de inmediato, ya que al cerro del bilbaino en el pichón decimotercero respondió el elizarrés con un acierto que le daba una merecida victoria y el trofeo de la jornada, con el aplauso de la concurrencia. Imanol Aranzábal ha sido un buen vencedor y tuvo enfrente a última hora a José María Burzaco, uno de los destacados tiradores vizcaínos que frecuentan Gudamendi.

A continuación hubo un «shooting», a 27 metros, que lo ganó el bilbaino Hilario Arruabarrena, con dieciocho pichones sin cerro, siendo su adversario más cercano José María Burzaco, con lo que repitió el segundo puesto en la misma tarde. Arruabarrena recibió en premio a su victoria la medalla de plata del club.

Y así cierra sus puertas Gudamendi, creemos que hasta el mes de noviembre próximo, en el que se dará comienzo a la nueva temporada de tiro de pichón.

M. L. B.

RESULTADOS OFICIALES

SEGUNDA TIRADA ESPECIAL (6 pichones, no excluyen cerros, 25 metros).

1. Imanol Aranzábal, de Elbar, 19-19. Trofeo y metálico.
2. José María Burzaco, de Bilbao, 18-19. Metálico.
3. Juan Echeverría, de Hernani, 17-18. Metálico.
4. Ex-aequo: José Miguel Sorrota, de San Sebastián; Juan Carlos Usabiega, de San Sebastián, y Justo Guindano, de Pamplona, 13-14. Metálico.
5. Martín Azcárate, de San Sebastián, 12-13. Metálico.
6. Feliciano Eldua, de San Sebastián, 10-11. Metálico.
7. Ex-aequo: Antonio Mendiluce, de San Sebastián, y José Tolosa, 9-10. Metálico.

«SHOOTING» a 27 metros

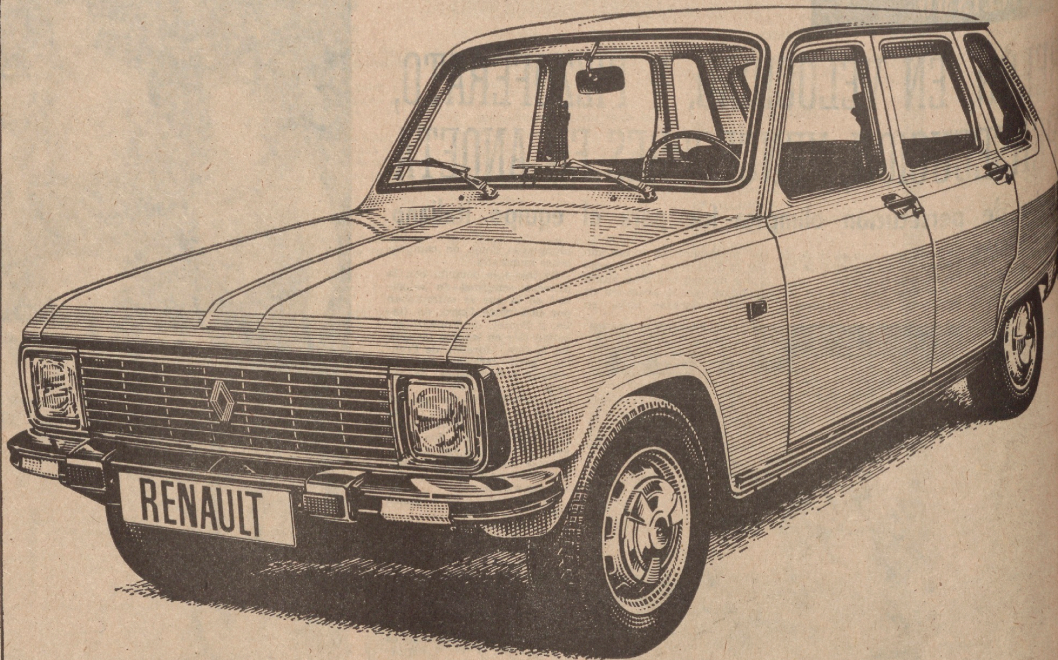
1. Hilario Arruabarrena, de Bilbao, 18-18. Medalla de plata y metálico.
2. José María Burzaco, de Bilbao, 17-18. Metálico.
3. Ex-aequo: Juan Ramón Mayor, de San Sebastián, y Juan Gárate, de Tolosa, 15-16. Metálico.
4. Ignacio Galzarró, de San Sebastián, 13-14. Metálico.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1. Val. 2; Metar. 3; Rosetón. 4; Celso. Emir. 5; Soda. Nadas. 6; Ora. Ana. 7; Lodos. Molar. 8; Nata. Ices. 9; Sonetos. 10; Rasos. 11; Ron. VERTICALES. — 1. Sol. 2; Cerón. 3; Redadas. 4; Mole. Olor. 5; Vaseo. Samas. 6; Ato. Eto. 7; Latón. Mitón. 8; Roma. Ocos. 9; Nidales. 10; Ramas. 11; Sor.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

A BAJO CERO (abajo cero)



Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse entre los buenos conocedores de automóviles y presenta su nueva cara, rejuvenecido y "al día".

Además de sus tradicionales ven-



Nueva calandra.

tajas —solidez mecánica, capacidad y buen rendimiento—, el Renault 6 de siempre aparece hoy más actual: Nueva calandra, faros rectangulares, nuevos paragolpes, con pilotos empotrados



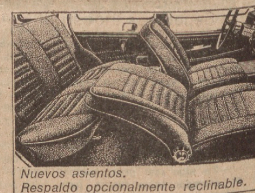
Asientos traseros abatibles. Nuevos paragolpes.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo, asientos tapizados en tela, los delanteros deslizable en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

Características técnicas:

4 cilindros. Camisas húmedas re-

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V. 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km/h. Consumo 6,5 l. cada 100 km. a una velocidad de 80 km. de media, en terreno me-



Nuevos asientos. Respaldo opcionalmente reclinable.

dianamente accidentado. Electroventilador automático. Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalaneo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.

RENALT 6 un coche de confianza

SI ES VD. PROFESOR DE E.G.B. YA TIENE UN PROBLEMA MENOS: EL DE LOS LIBROS.

Anaya piensa que un profesor de E. G. B. se preocupa ya de demasiadas cosas. Por eso queremos resolverle nosotros, en colaboración con las librerías especializadas, el problema de los libros.

Nuestra organización comercial, con 30 delegaciones en toda España, está a su disposición. No importa cuantos libros necesite.

Uno o un camión, estarán a su debido tiempo en su destino.

Toda la E. G. B. está detrás de un teléfono. Pregúntenos. Le informaremos sobre nuestros libros y la forma más rápida y cómoda para usted de adquirirlos a través de los establecimientos de su provincia.

SAN SEBASTIAN / Sánchez Toca, 5-1.º Tel. 41 38 13

Ediciones anaya el auxiliar de clase.

OPOSICIONES

BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

✱ INICIAL GRADO 0

✱ COMIENZO CURSO: 1 DE OCTUBRE

✱ HORARIOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE

ACADEMIA
CEBANC

teléfono 41 07 09
plaza 13 de julio, nº 5, 2ª planta

DEPORTE RURAL

CESTONA VENCIO EN LOS JUEGOS DEPORTIVOS VASCOS

Creia venció a Piérola

ABUNDANCIA DE PROGRAMAS PARA HOY

En el Frontón de Anoeta se disputó ayer por la mañana la final de los Juegos Deportivos Vascos. Interpelados, organizados por las Delegaciones de Educación Física y Deportes y de la Juventud y patrocinados por la Diputación y la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Se clasificaron para esta final los representantes de Andoain, Anoeta, Cestona y Deva, que habían ganado las eliminatorias previas.

Gran animación en el recinto y muchos aplausos a la hora del desfile de los participantes que rindieron un homenaje a los grandes campeones Ignacio Orbeago «Arriya», Ignacio Elorza «Kortaberrí» y Manuel Acquisitán «Zizara». Zizara, a quien le fue impuesta una tiza en la simbólica por don Matías Rubio, jefe de la Sección Nacional de Actividades Deportivas, que presidió este festival.

En la parte deportiva se inició con partido de pelota entre Arrieta y Oñazola, de Cestona, contra Aguinaga y Egila, de Deva, venciendo los primeros por 2-0.

Luego se disputaron las primeras pruebas de pelota-tira por los puntos tercero y cuarto venció el equipo de Anoeta en los dos intentos, venciendo Cestona a Anoeta y Deva a Andoain.

Siguió con la prueba de levantamiento de piedra cilíndrica de 62,5 kilos de peso en una tanda de tres minutos.

Venció Eduardo Aguirreabazala, de Deva, que consiguió 34 alzadas, seguido de Pedro María Urrutia, de Cestona, con 48; Miguel María Sarabia, de Andoain, con 42, y José Antonio Aménabar, de Andoain, con 42.

En las tiradas de pelota-tira por los puntos tercero y cuarto venció el equipo de Anoeta en los dos intentos, venciendo Cestona a Anoeta y Deva a Andoain, mientras que en la que se disputaron los puestos primero y segundo, Cestona venció.

PEÑERUA, VENCEDOR EN TOLOSA

En la Plaza de Toros de Tolosa se disputó ayer una prueba de levantamiento de piedra a cargo de Ignacio Peñerua, de Leiza, de 18 años. Peñerua tenía que levantar por lo menos nueve veces una piedra cilíndrica de 187,5 kilos de peso en tres tandas de cinco minutos con descanso de quince minutos entre una y otra. Supero claramente la prueba, ya que realizó un total diez alzadas en el tiempo determinado. Tres en la primera tanda, tres en la segunda y cuatro en la tercera.

Audió muy poco público.

EN LAS CANCHAS VIZCAINAS

Cesta en Guernica y Marquina. En el Jai Alai mercurio Eguirburu venció el sábado en Argelia, no pudo vencer la oposición de Guisasa y Beascochea I, que lograron vencer por sólo dos tantos. En la universidad Marquina, Ondarré, apoyado por Gienaga, volvió a alzarse triunfador, y eso que frente a ellos estaba parecía tan fuerte como la que forman Bercheta y Chimeia; de todas formas, fue una bonita y competitiva pelea, decidida en los últimos cartones.

Y en Bilbao era mucha la papeleta que le habían puesto a Sara «El», a quien acompañaba Clavetti, quizás en la primera gran combinación en que se le incluía. Como rivales, Urtaiz y Belia, pareja de mucha más categoría que no tuvo dificultades para llevarse el partido con facilidad.

OREJA GANO A PIEROLA

En la feria alusana «El toro bravo» de Erasmu, Oreja logró la victoria sobre Piérola, el «genio» de Almazán. Bien apoyado por Andueza III, logró el único tanto de saque del partido, sacando del cuadro y un cuartito amable de cetro. El marcador funcionó así: 1-1, 2-2, 6-2, 6-5, 8-5, 8-7, 10-7, 11-8, 11-10, 12-10, 12-12, 14-13, 14-13, 15-14, 21-14, 21-16 y 22-16.

Oreja fue el mejor, bien Andueza, cumplidor Aldazabal I y muy irregular Piérola, que no parece en su mejor momento.

En Villarreal no hubo competencia. Errobaré I y Jauristi se vieron totalmente desbordados por el buen juego de Madrid y Egorza, que fueron dueños y señores de la cancha. Dos saques cubrió el cuadro, y cuatro: Errobaré I del cuadro y Madrid del cuadro y un cuarto: sesenta y tres minutos de pelea y una muestra del juego de la primera mitad y dominador Arroyo en la segunda, con varios tantos de botifollos. Oveja se vio desbordado en la segunda parte, en la que fue Nalda II. Un buen partido.

Muchos partidos para este lunes, con fiestas en muchos pueblos y abundancia de buenas combinaciones. En Galarreta, partidos de menor categoría, como es habitual los lunes, y enfrentamiento en el estelar de Goicoechea y Ugarite contra Pagola y Angue Lezquerri, en pelea de color para los segundos, a no ser que Goicoechea repita su espléndida actuación de días anteriores.

En el Carmelo Balda ha suspendido Caballero, y su plaza la ocupará Dito, con lo que volverá a formar pareja con otro veterano, Amorebieta, frente a ellos, Razquin III y Egorza II.—de zaguero en esta ocasión—para ponerles difícil el triunfo. Y en el último partido, también a paladeo en el frontón donostiarra de Azcárate, nuevo en la empresa.

En esta punta, tres grandes estelares. El primero de ellos en Guernica, con actuación de Guisasa y Goyogana, los grandes triunfadores en la temporada que acaba de finalizar en San Juan de Luz; rivales de turno serán Orbea II y Chimeia, con lo que la combinación no puede ser más atractiva. Los otros dos, en Marquina, donde celebran la festividad de Santa Eufemia. Actúan en el primero los tres veteranos de esta gran pelea: Ondarré y Larrañaga contra Elejabarrieta I y Churrua, y se nos antoja que el gran Chucho intentará seguir sumando victorias ya cerca de su retirada. El otro partido verá el espectacular duelo que mantendrán «Chino» Bengoa y Eguirburu en los cuadros alavés, con el buen respaldado de Chasle y Zarabaitia respectivamente.

GRAN ACTIVIDAD MANISTA

Nada menos que en cinco localidades habrá hoy programas de mano, tres de ellos a cargo de la empresa «Eskurari». En la feria de Lodosa, Lajosa vuelve a enfrentarse a Vergara II y Chichán, en esta

ocasión acompañado por Maiz y a buen seguro que sus rivales querrán vengar su derrota del sábado pasado. En Huarte de Pamplona, difícil papeleta para los guipuzcoanos Chichuri y Sorra ante Aguirre y Martínez de Irujo; claro que el de Erreñeta está muy fuerte y Sorra sube peldanos a pasos agigantados. Y en el tercero de los festivales de la ciudad de Pamplona, nuevo duelo entre de Erreñeta y Maiz, con la oposición de fuerzas y a la espera de que ambos pelotaris produzcan su espectacular juego de alete.

En cuanto a «Empresas Unidas», dos festivales, en Bermeo y en Villarreal de Alava. En la localidad vizcaína, con suspensión de Nalda II, Arroyo y Elorza podrán seguir su racha de triunfos y de buen juego ante García Arrio I y Oveja II, aunque no hay que olvidar que el zaguero navarro estuvo sensacional en su partido del sábado en Vergara.

Y en Villarreal, con nuevos amigos, que así el estelar Arroyo y Salvador, 45. Solos contra Oveja II y Aldazabal II contra Oveja II y Badós; papeleta más que comprometida para el «exceles» alavés.

RESULTADOS DEL SABADO (Profesionales)

EN AZPEITIA. — Aluña y Arregui, 20; Eguia y Caballero, 25; Eguirburu y Larrañaga, 35; Elejabarrieta I y Chimeia, 23; Bengoa y Gorrion, 30; Guisasa y Zarrandona, 21.

EN EL BALDA. — Cesta: Bazarro y Arregui, 30; Larrea y Arregui, 26; Pala: Razquin III y Amorebieta, 44; Caballero y Salvador, 45. Solos contra Erreñeta y Lajosa, 40; Aldazabal II y Chichuri, 34.

EN GUERNICA. — Sever y Ispaster II, 23; Urdin, 1 y Lajosa, 30; Arroyo y Elorduy, 20; Oar Arrieta I y Zarrandona, 35; Zabarte y Olabe, 30; Munategui y Lejarza, 15.

EN VERGARA. — Samaniego y Madinabietia, 4; Azcoitia y Guereña, 18; Oveja II y Nalda II, 13; Arroyo y Oveja II, 22; Bertrán y Leibar, 20; Egorza II y Chichán, 20.

EN HENDAYA. — Pascual y Martínez, 21; Reteigui II y Echave XI, 22; Reteigui I y Aldazabal I, 22; Piérola y Andueza III, 19.

EN LODOSA. — Galarza II y Esparza, 22; Gallesteigui y Unáin, 13; Aguirre y Gorostiza, 22; Bengoechea III y Martínez de Irujo, 22; Aguirre y Gorostiza, 22; Bengoechea III y Martínez de Irujo, 22; Aguirre y Gorostiza, 22; Bengoechea III y Martínez de Irujo, 22.

DE AYER (Profesionales)

EN GALARRETA. — Tarantino y Miquelarena, 27; Güempe y Zubelzu II, 35; P. Lecumberri y Urteaga, 22; Raul y Mateo, 40; Iraizoz II y Ayerbe, 24; Ibero y Ayerra II, 40; Celaya I y Tolosa, 35; Ripa y Orma, 27.

EN PAMPLONA. — Perurena y Basterra, 31; Hermandorenna y Bergea, 35; Urdin y Erro, 27; Olaverri y Ugarite, 40; Pagola y Areso, 40; Cigarrada I y A. Lecumberri, 22.

EN EL BALDA. — Pala: Aldazabal II y Liorra, 45; Iruñe y Oveja I, 41; Razquin II y Lajo, 39; Dito y Salvador, 45. Cesta: Echano y Laca, 23; Quinto y Garita, 30.

EN GUERNICA. — Martia y Foruria I, 25; Larrañaga y Eguirburu, 17; Eguirburu y Gienaga, 33; Guisasa y Beascochea I, 35. Oar Arrieta I y Zarrabaitia, 30; Urdin y Elorduy, 23.

EN MARQUINA. — Ibarche y Arregui, 30; Castro I y Zarrandona, 28; Ondarré y Gienaga, 35; Bercheta y Chimeia, 31; Arrieta III y Pedro, 30; Vicendi II y Caballero, 17.

EN BILBAO. — Goicoechea y Gudiña, 34; Benito y Azurmendi I, 45; Clavetti y Saralegui, 34; Urtaiz y Belia, 45; Gallesteigui y Mardaras, 45; Muny y Zarrabaitia, 39.

EN VILLARREAL DE ALAVA. — Chiquito de Bernedo y Garmendia, 18; Eguirburu y Oreaqui, 10; Errobaré I y Jauristi, 10; Madrid y Elorza, 22.

EN ALSASUA. — Oveja II y Andueza III, 22; Piérola y Aldazabal I, 16; Arriola IV y Ayerbe, 7; Naparra e Inchaurrendu, 22.

PARTEJOS PARA HOY (Profesionales)

EN GALARRETA. (A las cuatro.) — Perurena y Zubelzu III contra Erre y Bergea. Goicoechea y Ugarite contra Pagola y A. Lecumberri. Ayerra II y Echave II contra Irujo I y Lizaso I. Golco y Echave I contra Ripa y Aranguren.

EN EL BALDA. (A las cuatro.) Remonte: Goicoechea y Gamba contra Lajosa y Marquidán. Pala: Razquin III y Elorduy contra Dito y Amorebieta. Cesta: Larrea y Muguerza contra Bazarro y Urtaiz. Pala: Solozábal y Antón contra Erro II y Azcárate.

EN BILBAO. (A las cuatro y media.) — Laca I y Pumaroso contra Busturia y Gudiña. Dito II y Zarrandona contra Soralegui y Eguirburu. Goicoechea y Zarrabaitia contra Benito y Lizardi. Razquin IV y Goyogana contra Larrañaga y Laca II.

EN GUERNICA. (A las cuatro y media.) — Icazuriaga y Aitor contra Ormaechea y Foruria I. Orbea II y Chimeia contra Gullesteigui y Goyogana. Arroyo y Elorduy contra Castro II y Gienaga. Aldana I y Lejarza contra Zabarte y Oyabide.

EN MARQUINA. (A las diez y media de la noche.) — Gorrion y Aranzazu II contra Oregui y Mendia. Ondarré y Larrañaga contra Elejabarrieta I y Churrua. Bengoa y Chasle contra Eguirburu y Zarrabaitia.

EN BERMEO. (A las cinco.) — Arriola y Azpitarte contra Zallo y Berasaluze II. García Arrio I y Oveja II contra Arroyo y Elorza. Moreno y Echave III contra Pascual y Martínez.

EN VILLARREAL DE ALAVA. (A las cinco menos cuarto.) — Oregui y Madinabietia contra Samaniego y Garmendia. Oveja II y Bados contra Berasaluze IV y Aldazabal II. Compañón y Guereña contra Alcalde y Leibar.

EN HUARTE DE PAMPLONA. (A las ocho y media.) — Galarza II y Urdin contra Eguirburu y Maiz. Aguirre y Martínez de Irujo contra Chichuri y Sorra.

EN PRADEJON. (A las seis.) — Galarza II y Esparza contra Gallesteigui y Sáiz. Bengoechea III y Vizcar contra García Arrio IV y Ripa.

EN LODOSA. (A las ocho.) — Arceña y Aranzazu contra Ezcurra y Sorra. Martín y Lajos contra Vergara II y Chichán.

(Aficionados)

EN ALSASUA. (A las diez y media de la noche. Semifinales del VI Torneo Santo Cristo de Oñate.) — Promesas: Arcelus IV y III contra Chalea y Perurena. Aficionados: Reteigui y Vizcar contra García Arrio IV y Ripa.

EN AZCOITIA. (A las seis y media. Finales del I Campeonato Konelepa.) — Alavinos: Alberdi y Olalde contra Andueza VIII y Zubizarreta. Infantiles: Salegui y Aguirre contra Jauristi y Echaz. Juveniles: Atano XII y Andueza VI contra Larrañaga y Arroyo. Aficionados: Orozco y Anoz. V contra Atano XIII y Arrieta. Veteranos: Quintela y Ucin contra Gárate hermanos.

PARA MARIANA (Profesionales)

EN GALARRETA. (A las cuatro.) — Arbizu II y Ayo contra Lizaso II y Olondriz. Iraizoz II y Erro contra Olaverri y Mateo. Urdin y Areso contra Cigarrada I y Urteaga. Urdin y Tolosa contra Ayerra III y Orma.

EN HUARTE-PAMPLONA. (A las ocho y media.) — Ezcurra y Irujo contra Eguirburu y Río. Vergara, hermanos contra Bengoechea III y Lajos.

EN VILLARREAL DE ALAVA. (A las cinco menos cuarto.) — Arceña y Olague contra Berberio V y Inchaurrendu. Oveja II y Andueza III contra Piérola y García Arrio II. Urquiza I y Oteiza contra Irujo y Jauristi.

EN ALSASUA. (A las cinco.) — Reteigui I y Aldazabal I contra Oveja hermanos. Echarte y Bengoechea II contra Reteigui II y Echandía.

(Aficionados)

EN USURBIL. (A las siete.) Torneo de Pelota de Usurbil. Juveniles: Artega y Cincunegui (Usurbil) contra Barrena I y Diategui (Oñate). Ibaroguren y Lizaso (Usurbil) contra Zubeldi y Arriola (Usurbil). Aficionados: Sáiz y Zarrabaitia (Tolosa) contra Muguerza y Barren (Oñate). Idiazábal y Echón (Vergara) contra Michelena (Cazaban) (Oyarzun).

ELNAPRESS

¡Por fin!

Una máquina automática que resuelve el problema de planchar el ama de casa. Plancha una camisa en 4 minutos mientras usted suele tardar un cuarto de hora.

ES RAPIDA (reduce el tiempo de planchar en un 50 %).

NO CANSA (se plancha sin esfuerzo sostenido).

ES MANEJABLE (abulta menos que su carrión de la compra).

SENCILLA (no necesita aprendizaje).

Demostraciones

MORO

Plaza del Buen Pastor, 1. - SAN SEBASTIAN

teléfono 10 - HUN

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

COMENTARIO

Una segunda jornada que lanza proclamación: no hay favoritos. Porque el Osasuna, aunque lo fuese por la mínima, cayó batido en Iruña, ante un Eibar que por lo visto está dispuesto también a presentar candidatura esta temporada; el Logroñés se las vio y desdó para imponerse al Athletic y el Atlético Madrileño tropezó en su campo ante el Carabanchel.

Podría argüirse que dos equipos vencieron en campo ajeno: Guadalajara y Moscardó y ello les permite situarse en cabeza de la clasificación. Pero resulta que ninguno de ambos partían calificados por la «cédula» como aspirantes al título. Y, en consecuencia, hay que suponer que al final de la muy larga competición no estarán en los puestos cimeros de la tabla. Suposición que se basa sin pretensión de molestar a los seguidores de estos modestos.

Para los equipos guipuzcoanos la jornada fue mitad y mitad. El Eibar salvó el serio escollo de Osasuna y el Michelin se quedó con los dos puntos que le disputara el Arganda, que al ser como él, recién ascendido, es equipo a batir al final. En cambio, el «Sanse» hubo de conformarse con un empate ante el Castellón, sin que el resultado significase mayor desdoro puesto que el filial del Real Madrid será uno de los equipos que posiblemente pugnen por el ascenso. Más grave resulta el revés del Real Unión derrotado en Gál por el Guadalajara. En verdad que uno esperaba bastante más del cuadro Iruñés que sobre el papel había reunido un equipo con posibilidades. Pero esa tropelización, y no olvidemos que ante un modesto «a priori», induce a pensar otra cosa. Aunque en los balbucos del campeonato nada es irremediable.

Normalidad en los restantes partidos con resultados cortos que hablan de igualdad de fuerzas y que indican al mismo tiempo que el factor campo propio va a tener mucha influencia.

En el primer grupo Sestao, Palencia y Coruña se sitúan al mando de la clasificación. Claro que tiene más mérito el triunfo palentino en campo ajeno y la fortaleza del bando sestaoista que ese éxito por la mínima del Coruña sobre el Gran Peña vigüés, filial del Celta. Aunque acaso la rivalidad haya influido en un desenlace tan purístico.

Buen primer tiempo del Eibar por lo que ganó a Osasuna (1-0)

En la segunda parte se limitó a administrar la ventaja adquirida

Eibar. (De nuestro corresponsal, ZUBIZARRETA.)

Entrada más bien tirando a floja en Iruña con ocasión del primer partido de la temporada entre los equipos de Osasuna y Eibar. Tiempo bueno para la práctica del fútbol, aunque a ratos lloviera ligeramente.

Bajo las órdenes del colegido y vicario señor Ullagui es amonestado con tarjeta blanca y uno más tarde Sánchez Rubio.

A los siete minutos, un castigo bien ejecutado por Aramburu es rematado de cabeza por Guesalaga, saliendo el balón rozando el poste. Poco después, nuevo castigo favorable al Eibar y rechazos de una defensa visitante con nuevo remate de Guesalaga y extraordinaria intervención de Ullagui. A los 18 minutos de este tiempo, Marín sustituye a Luengo. A partir del minuto 20 es cuando el Osasuna comienza a presionar con decisión con algunos remates de sus delanteros que hasta ese momento se mostraban muy indecisos a la hora del tiro a puerta. Anotamos un remate de Ostivar que sale fuera, con réplica eibarresa, pero a continuación nuevo remate de Mata, fuera.

Casi al final de la contienda se niveló el juego, pero en el minuto 41 se produjo la jugada más peligrosa para la puerta eibarresa. Mata lanzó un centro sobre puerta obligando a Lasa a realizar un sensacional despeje a córner.

Primer tiempo de absoluto dominio local y en el segundo con mando de Osasuna hasta los últimos minutos, en los que el Eibar resultó de nuevo. El conjunto local jugó muy ordenadamente, aunque sin garra dentro del área contraria, por eso con el gol a su favor supo mantener la calma, contrariando todo lo que se le iba a la casualidad de que, como ya apuntamos, aunque el equipo visitante dominó en este tiempo, fue el Eibar el que contó con mejores ocasiones para batir a Iparaguirre.

En el momento en que nos aproximamos a Iguarán, el jugador osasunista Sabino le felicita por la victoria alcanzada, mientras que aprovechamos para preguntar a Iguarán.

«Ganamos sin dificultades, y creo que nosotros encontramos muchas más ocasiones para marcar que el enemigo. Con ello quiero decir que podíamos haber alcanzado un tanteo más abultado».

«¿Qué ocurrió para ese balón eibarrés en el segundo tiempo?»

«Pues, sencillamente, que salimos a defender el 1-0, ya que con nuestros compañeros siempre tenemos que tener reacciones en cualquier circunstancia. Pero creo que todo el mundo pudo comprobar que se ganó sin dificultad».

«¿Rendimiento del Eibar?»

«Bueno, en líneas generales. Todos jugaron ordenadamente y con entusiasmo».

«¿Impresión de Osasuna?»

«No está mal el equipo, pero sinceramente esperaba más de ellos. Ojalá se haya visto sorprendido por nuestra solidez en la línea defensiva».

En el vestuario osasunista nos recibe Luis Górriz, quien, como siempre, se presta solícito a las preguntas.

«¿El resultado?»

«Este, el 1-0 favorable al Eibar. Pero el otro tiempo que jugar es que en premio al dominio ejercido en el segundo tiempo por lo menos merecimos el empate».

«¿No negará que el Eibar encontró más oportunidades?»

«Claro, pero eso es normal: casi siempre los equipos de los campos propietarios encuentran ocasiones más claras para marcar. Pero vuelvo a insistir que por lo menos merecimos el empate».

«¿Rendimiento de su equipo?»

«Le diré que estamos progresando y hoy jugó mucho mejor que hace ocho días en Pamplona. Creo que la gente joven se irá cuidando para en conjunto formar un equipo de primera línea».

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Logroñés, batió por la mínima (1-0)

Aunque venció Michelin; Orio ganó en Santoña

Los 16 segundos de ventaja de los de Lasarte sólo redujeron a 11 la ventaja de los oriotarras

Santoña, 15. (Servicio especial). — Gran expectación había en Santoña para presenciar la segunda tanda de las regatas en que participan los clubes de regatas las tripulaciones guipuzcoanas. Porque si el sábado se había impuesto claramente Orio, sacando más de veintiseis segundos a Michelin-Lasarte, se esperaba una reacción de éstos para intentar al menos ganar la regata, aunque fuera menos posible obtener cuando en la clasificación general.

Y así ha sucedido. En la primera tanda, en que regateaban los cuatro últimos de ayer, Astillero, Santander, Hernani y Santoña, el orden de clasificación quedó tal cual, salvo que Hernani le ganó la segunda plaza a Santander, en una regata fuerte y con un final impresionante.

Y ya en la tanda de honor, Orio salió por delante, pero Michelin no le dejó respirar más de cinco segundos, en el resultado parcial. Y acabaron. Fue la victoria para los de Lasarte, pero su ventaja sólo alcanzó los 16 segundos, lejos de los 27 que ayer obtuvieron los oriotarras. Lasarte venció con brillantez, pero su triunfo fue insuficiente.

El orden final de la tanda fue: Michelin, Orio, Kalku y Castro. Y en la clasificación general tras Orio, Michelin, Kalku, Castro, Astillero, Hernani, Santander y Santoña.

La regata de hoy decidió plenamente la clasificación general, obtenida por la suma de tiempos, ya que ayer, del tercero al séptimo, sólo había siete segundos de ventaja. De ahí el puesto ganado por Hernani.

FUTBOL REGIONAL

PREFERENTE: MOTRICO Y TOLOSA COMPARTEN EL LIDERATO DEL GRUPO

DONOSTI Y AUERRERA VITORIA, UNICOS EQUIPOS QUE PUNTUARON EN SUS SALIDAS

Motrico, 2; Vergara, 0. Anaitasuna, 5; Alavés Prom, 1. Forjas, 3; Donosti, 4. Urola, 1; Auerrera Vitoria, 2. Tolosa, 3; Vitoria, 1. Euzkalduna, 2; Iñitza, 1. Hernani, 1; Elgóbar, 0. Touring, 1; Auerrera Ond., 1. Arcevalaeta, 3; Lagun Onak, 1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Motrico	2	2	0	0	3	0	4
Tolosa	2	2	0	0	6	1	4
Anaitasuna	2	1	0	0	5	1	3
Auerrera O.	2	1	0	0	2	1	3
Arcevalaeta	2	1	0	0	4	3	3
Auerrera V.	2	1	1	0	4	3	3
Elgóbar	2	1	0	0	2	1	2
L. Onak	2	1	0	0	1	4	2
Vitoria	2	1	0	0	3	3	2
Donosti	2	1	0	0	4	4	2
Hernani	2	1	0	0	1	1	2
Euzkalduna	2	1	0	0	2	3	2
Forjas	2	1	0	0	1	3	1
Alavés P.	2	0	1	0	2	6	1
Touring	2	0	1	0	1	4	1
Vergara	2	0	1	0	0	2	1
Urola	2	0	0	2	1	4	0
Iñitza	2	0	0	2	1	5	0

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

División de honor

Bidasoa, 20; Granollers, 22. Al de Madrid, 20; Barcelona, 17. Anaitasuna, 9; San Antonio, 13. Gavi, 12; Bofanull, 11. Marcel, 20; Teuro, 13. Calpis, 27; Arrate-Alfa, 10.

J. G. E. P. F. C. P.

Calpis	1	0	0	0	2	
Marcel	1	0	0	0	2	
Al de Madrid	1	0	0	0	2	
San Antonio	1	0	0	0	2	
Granollers	1	0	0	0	2	
Gavi	1	0	0	0	2	
Bofanull	1	0	0	0	2	
Bidasoa	1	0	0	0	2	
Anaitasuna	1	0	0	0	2	
Teuro	1	0	0	0	2	
Arrate	1	0	0	0	2	

PRIMERA NACIONAL

Gastelua, 23; Egia, 12. Zarauz, 14; Donibane, 16. Covadonga, 18; Anaitasuna, 13. Don Bosco, 19; Salte, 17. La Salle, 18; Bati-Onak, 16. Academia Octavio, 18. La Salle La Casera, 15.

J. G. E. P. F. C. P.

Gastelua	1	1	0	0	2	
Covadonga	1	1	0	0	2	
Academia Octavio	1	1	0	0	2	
Donibane	1	1	0	0	2	
La Salle Buelna	1	1	0	0	2	
Bati-Onak	1	0	0	0	1	
Zarauz	1	0	0	0	1	
Salte	1	0	0	0	1	
La Salle La Casera	1	0	0	0	1	
Anaitasuna	1	0	0	0	1	
Egia	1	0	0	0	1	

PRIMERA: Pasajes v. Lengua koak, mandan en el grupo

Aloña Mendi y Mondragón, sumaron sus primeros puntos

Mientras que el grupo primero jugaba este domingo su segundo jornada del campeonato de primera regional, los del segundo comenzaban su temporada oficial, registrándose estos resultados:

GRUPO I

Lengua koak, 3; Trinchepa, 2.
Iruñ, 0; Palmiro, 2.
Zarauz, 2; Losortearra, 2.
Rotea, 1; Amakak-Bat, 0.
Kilimón, 0; Ur, Txiki, 6.
Don Bosco, 1; Goltzbar, 1.
Donostiak, 1; Rentería, 1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Pasajes	2	2	0	0	4	2	4
Lengua koak	2	2	0	0	6	3	4
U. Txiki	2	1	1	0	6	0	3
Rotea	2	1	1	0	1	0	3
Losort	2	1	1	0	6	2	3
D. Bosco	2	1	1	0	5	2	3
Goltzbar	2	1	0	0	2	1	3
Zarauz	2	1	0	0	4	4	3
Trinch	2	1	0	0	6	3	2
Fuenterrob	2	1	0	0	2	1	2
Palmiro	2	1	0	0	1	3	2
Donak	2	1	0	0	1	4	2
Donostiak	2	0	1	1	2	1	2
Rentería	2	0	1	1	2	5	1
G. Txokoa	2	0	0	2	1	7	0
Amakak-B	2	0	0	2	0	3	0
Iruñ	2	0	0	2	0	6	0
Kilimón	2	0	0	2	0	7	0

Pasajes, 1; Fuenterrob, 0. G. Txokoa, 1; Donak, 3.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Pasajes	2	2	0	0	4	2	4
Lengua koak	2	2	0	0	6	3	4
U. Txiki	2	1	1	0	6	0	3
Rotea	2	1	1	0	1	0	3
Losort	2	1	1	0	6	2	3
D. Bosco	2	1	1	0	5	2	3
Goltzbar	2	1	0	0	2	1	3
Zarauz	2	1	0	0	4	4	3
Trinch	2	1	0	0	6	3	2
Fuenterrob	2	1	0	0	2	1	2
Palmiro	2	1	0	0	1	3	2
Donak	2	1	0	0	1	4	2
Donostiak	2	0	1	1	2	1	2
Rentería	2	0	1	1	2	5	1
G. Txokoa	2	0	0	2	1	7	0
Amakak-B	2	0	0	2	0	3	0
Iruñ	2	0	0	2	0	6	0
Kilimón	2	0	0	2	0	7	0

Los pasajeros a los que parece que el terreno municipal de Amara, les va mucho mejor que el desaparecido Molino, donde actuaron durante la pasada temporada.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Pasajes	2	2	0	0	4	2	4
Lengua koak	2	2	0	0	6	3	4
U. Txiki	2	1	1	0	6	0	3
Rotea	2	1	1	0	1	0	3
Losort	2	1	1	0	6	2	3
D. Bosco	2	1	1	0	5	2	3
Goltzbar	2	1	0	0	2	1	3
Zarauz	2	1	0	0	4	4	3
Trinch	2	1	0	0	6	3	2
Fuenterrob	2	1	0	0	2	1	2
Palmiro	2	1	0	0	1	3	2
Donak	2	1	0	0	1	4	2
Donostiak	2	0	1	1	2	1	2
Rentería	2	0	1	1	2	5	1
G. Txokoa	2	0	0	2	1	7	0
Amakak-B	2	0	0	2	0	3	0
Iruñ	2	0	0	2	0	6	0
Kilimón	2	0	0	2	0	7	0

Los pasajeros a los que parece que el terreno municipal de Amara, les va mucho mejor que el desaparecido Molino, donde actuaron durante la pasada temporada.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Pasajes	2	2	0	0	4	2	4
Lengua koak	2	2	0	0	6	3	4
U. Txiki	2	1	1	0	6	0	3
Rotea	2	1	1	0	1	0	3
Losort	2	1	1	0	6	2	3
D. Bosco	2	1	1	0	5	2	3
Goltzbar	2	1	0	0	2	1	3
Zarauz	2	1	0	0	4	4	3
Trinch	2	1	0	0	6	3	2
Fuenterrob	2	1	0	0	2	1	2
Palmiro	2	1	0	0	1	3	2
Donak	2	1	0	0	1	4	2
Donostiak	2	0	1	1	2	1	2
Rentería	2	0	1	1	2	5	1
G. Txokoa	2	0	0	2	1	7	0
Amakak-B	2	0	0	2	0	3	0
Iruñ	2	0	0	2	0	6	0
Kilimón	2	0	0	2	0	7	0

BALONMANO

BIDASOA Y ARRATE PERDIERON EN LA PRIMERA JORNADA

En el frontón Uruzu, de Irún, un gran visitante para el primer compromiso de Bidasoa ante la nueva temporada: el Granollers. Dos equipos renovados en el principio de la campaña, lo que dio ocasión a que se viera un partido que podríamos considerar normal, en el que las individualidades prevalecieron sobre los conjuntos, y en el que se marcaron demasiados goles.

El Bidasoa, sin Abisau y Mario y, por lo tanto, sin su capacidad resolutiva, supo hacer frente con bastante acierto al potente equipo catalán, además de mostrar lo suficiente para confiar en su futuro cara a la competición. Alvarez hizo un gran marcaje de Sagarrab y apoyó con garantías al ataque, mientras que el ex-saliente Sagastu colaboró también de manera importante en que la distancia final se redujese, sobre todo con su enorme acierto a la hora de lanzar los penales. Por parte catalana, Pagaña, el jugador del Arrate, hizo su vida en momentos a Perramón, su gran antecesor. Paradójicamente, incluidos tres castigos máximos, y una actuación que se puede asegurar decidió la suerte del partido. Junto a él, la habilidad y veteranía del jugador de la Salle, Octavio, le ayudó en momentos a Perramón, su gran antecesor. Paradójicamente, incluidos tres castigos máximos, y una actuación que se puede asegurar decidió la suerte del partido. Junto a él, la habilidad y veteranía del jugador de la Salle, Octavio, le ayudó en momentos a Perramón, su gran antecesor.

Con empates iniciales a uno, dos y tres goles, el Bidasoa se adelantó por último con el 4-3, para coger ya la iniciativa los catalanes y no perderla en todo el partido. Al descanso se llegaba con 6-10 y muy cerca del final con 18-22, para acortar distancias los frontoneros en los últimos minutos.

Arbitraje de los madrileños Mauri y Martínez, que no influyó en el resultado definitivo.

Alimentaciones y goleadores: BIDASOA — Ruiz y Villafraña; Redondo (1, de penal), Alvarez (3), Abisau, Berandiarán (1), Abisau (1), Lohaz, Novoa (4, uno de penal), Larrauri y Sagastu (2, cinco de penal).

GRANOLLERS — Pagaña y Puñet; Masip (1), Vera, Bahi (1), Baños (2), Prat (6), Sagarrab (4, tres de penal), Sagarrab, Roca, Gómez (3) y Pons.

DERROTA DEL ARRATE

El Arrate-Alfa, nuevo en la categoría, pagó la novatada en el primer partido de la competición: claro que tampoco ha habido suerte en el rival de turno para el estreno, nada menos que el Calisna Obras del Puerto.

Los alcañinos son, casi, casi, una auténtica selección nacional, con los sensacionales fichajes realizados para esta temporada, entre ellos los guipuzcoanos Labaka, Abisau y Mario, amén del gran guardameta Perramón. Por otro lado, por fin pueden jugar en Alicante, en su recién inaugurado pabellón, que ya no les hará desplazarse a Elba para sus partidos.

Ya en el primer tiempo había clara superioridad de los alcañinos, que se fueron

LA OBRA DEFINITIVA SOBRE LAS CONDUCTAS SEXUALES!

EL MAS EXHAUSTIVO COMPENDIO SOBRE AMOR, MATRIMONIO, SEXO Y SUS INFINITAS MANIFESTACIONES.

VIDA CONYUGAL Y SEXUAL

por el Jefe de Sección y asesor humanista V. Mares, en colaboración con el Doctor F. Corrales, Presidente de la Real Academia de Medicina.

¡LA MAS EFICAZ Y DOCUMENTADA EXPOSICION DE LA COMPLETA VIDA INTERSEXUAL SIN FALSOS TABUS!

Breve extracto de la obra:

La belleza corporea. Eva. Freud. Apetitos. Funciones físicas. Problemas sexuales. Castidad. Psicopatología sexual. Perversiones. Sexualidad contraria. Sadismo. Masoquismo. Fetichismo, etc., etc. Celotipia. "Corazones solitarios". El beso. El desnudo. La juventud. Pornografía. Prostitución tolerada y clandestina. Divorcio. Matrimonio y sus formulismos. Impedimentos, etc., etc. Pubertad, adolescencia. Madurez. En el hombre y en la mujer. Instrucción sexual. Vícticos solitarios. Higiene. Las primeras reglas. El matrimonio "por dentro". Noche de bodas. El hecho conyugal. Embarazo, técnicas de diagnóstico. Evitación de embarazo. Gineceo-Knau. Concepción dirigida. Aborto. Parto. Parto sin dolor. Decadencia, etc., etc.

¡Todo esto y muchísimo más en 386 páginas!

¡¡REPLETAS DE GRABADOS!!

Su precio: 450 ptas.

Ofertado a: **290 Ptas.** (más 30 Ptas. de envío)

¡Este libro debe ser leído por matrimonios de cualquier edad, por padres y educadores y por todos los próximos a contraer matrimonio!

Si nos envía su pedido antes de quince días le REGALAREMOS un volumen que fascina y maravilla: LOS BORCIA - La atroz dinastía que tan trágica memoria dejó en la Historia. César y Lucrécia, dejaron imborrable recuerdo de pasión, sangre y la más refinada maldad.

Si desea enviarme "VIDA CONYUGAL Y SEXUAL", a reembolso de 450 ptas., acompañe del REGALO indicado.

Don: 320

Calle:

Población: Provincia:

Redonda: LIBROS CRISTINA, Depto. 6.º - Vía Lavatero, 183 - BARCELONA 9.

Resultados verdaderamente insospechados los registrados este domingo en este primer grupo, entre los que resaltan las derrotas del Gure Txokoa y Kilimón, en sus respectivos terrenos, ante el Danak y Urdiñe, respectivamente, aunque en lo que concierne a los tolosanos, éstos bien podrían ser uno de los equipos a tener en cuenta a la hora de señalar un candidato para la obtención de los dos primeros puestos del grupo.

El pasado domingo habíamos comentado la Liga con mucha fuerza, erigiéndose en uno de los favoritos para el título. Otro partido que tenía puesta la atención de los aficionados, el Pasaje - Fuenterrob, al enfrentarse otros dos de los "galillos" del grupo y también con mínima victoria para los propietarios del terreno de juego, en este caso

Un papel muy diferente al de la pasada temporada están realizando los dos conjuntos "galileos" del Goltzbar, borbá y Rentería, que reservaron sendos empates de sus respectivas visitas al Dom Goltzbar, 2-2 y al Dom Goltzbar, 2-2.

Como esperábamos, el Palmira, en esa su primera salida recuperó los dos puntos negativos que le endosara en la jornada inaugural de la liga el Lengua koak, en esta ocasión a costa del Iruñ, otro de los equipos debutantes en esta categoría.

Y por último el otro representante donostiarra, el Rotea, sumó los dos puntos a costa del Amakak Bat, tras causar una imborrable impresión.

Aunque aún es pronto para poder sentir unas bases concretas respecto a las posibilidades de los equipos, tanto el Lengua koak como el Pasaje se vislumbran como unos firmes candidatos para los dos primeros puestos, pero sin dejar por el momento de lado a los Urdiñe, Rotea y Kilimón, que en la pasada jornada revelaron en estas dos jornadas, y como es lógico, los Trinchepa, Palmira y Fuenterrob, a la hora de la verdad que será cosa de tomar en serio a los lasarteños, puesto que su empate a dos tantos en Arizabalde, contra todo un Zarauz, descendido al término de la pasada temporada, dice mucho a su favor. Así que nada nos sorprendería que los lasarteños fuesen el equipo revelación.

GRUPO II

J. G. E. P. F. C. P.

A. Mendi	1	1	0	0	3	0	2
Z. Sport	1	1	0	0	2	0	2
Michelin V.	1	1	0	0	1	0	2
Juventus	1	1	0	0	1	0	2
Vitoria T.	1	1	0	0	4	1	2
Mondragón	1	1	0	0	2	1	2
Algarra	1	1	0	0	2	1	2
Orlitzu	1	1	0	0	3	2	2

Los pasajeros a los que parece que el terreno municipal de Amara, les va mucho mejor que el desaparecido Molino, donde actuaron durante la pasada temporada.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

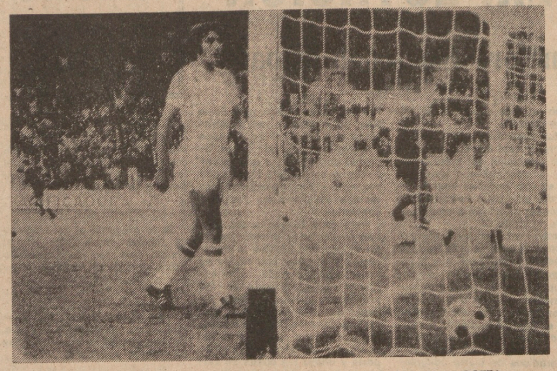
on es de los
no club
deirados el Bae
puntar ante otro
debutantes el Sem
Sorpresa en su propio
Ignacio en otro de
Juventus, temporal
la pasada Toñi en
o el Vitoria Michel
rra, y el dos puntos
con los Echevarria
casta de la primera
Se jugó la primer
la que no fallaron
por lo que tendieron
cuando menos un gol
más para poder con
zas de cada equipo de
de los mismos.

UNDA DIVISION

SEVILLA EMPATO EN VITORIA

Alavés acusó nerviosismo en el debut ante su público

de nue-
FGO.) —
en Men-
era ni
que para el
como Se-
Mediozorro,
bastante
aficionados,
entario era ni
que el Sevilla,
del grupo
conocidos
el concierto del
ent-
la entrega
de la regulari-
y de la efica-
correspondien-
temporada y
a la Politi,
tempo una pla-
e marea.
entru, cosa
pas en oca-
colegio centi-
a curas or-
presentar
aleaciones:
Guerra; Es-
Paco, Tella, Arana,
Arambarri,
Lora, Gómez
Paco, Blanco,
San José, Jaén,
Lora, Acosta,
Lora, Gómez
Gómez con la
del y Plaza.
habían trans-
se produjo
de Frechilla en
lojando
sobre el
Urtia, empu-
Lora, empu-
que tras
llegaba
de sorpresa
que duran-
se mostraron
nue del a
nario dio a los
miedo estos, de-
el complejo de



Desaliento sevillista, una vez que el Alavés marcó su gol. — (Foto GOFÉ)

Guerra, Pares (Viberti), An-
to, Pacillo, Cabrera y To-
RATO VALLECANO: An-
drés; Galán, J. María, Uceda,
Antonio, Trasanté, Pelines,
Artero (Alcalá), Guzmán, Bor-
dones y Folete (Aguilar).

Se esperaba por parte de
la afición local un triunfo so-
bre el Rayo Vallecano después
de la magnífica impresión
causada por el Gimnástico el
pasado domingo en su partido
de San Andrés. Sin embargo
no ha sido así.

Durante los primeros 45 mi-
nutos el partido se caracterizó
por un peloteo insulso. Du-
rante este primer período sólo
cabe resaltar una jugada de
Prieto que tras driblar a va-
rios contrarios vio cómo el
balón se pasaba delante de
la meta de Andrés sin que
nadie supiera introducirlo en
ella.

mucho entusiasmo por ambos
conjuntos. Los locales domina-
ron más, forzando seis saques
de esquina, por dos los visita-
les.

SABADELL, 2
(Fernández y Luis)
SANTANDER, 2
(Sebas y Alcorita)

Sabadell (Barcelona), 15.
(Alfil). — El Sabadell ha em-
patado a dos tantos con el
Santander en el partido dispu-
tado esta tarde en el Nueva
Creu Alta, correspondiente
al campeonato nacional de
liga de segunda división.

El primer tiempo finalizó
con empate a un gol.

A las órdenes del señor
Ausencia, del Colegio Oeste,
los equipos presentaron las
siguientes alineaciones:

SABADELL. — Djorjević;
Franch, Santamaría, Pa-
res; Roselló, Rodríguez; Pe-
nández, Fozan, Luis, Zaldúa
y Sergio.

SANTANDER. — Santama-
ría; Espidoro, Camis, Por-
ta; Alcorita, Chinchón; Ufar-
te, Sebas, Altor Aguirre,
Díaz y Zubiría.

Sustituciones: Santi suplió
a Ufarite y Bravo a Díaz.

El colegiado, que por cier-
to debutaba en segunda di-
visión, mostró tarjeta blan-
ca a Roselló, Paredes y Ufar-
te.

Goles. Primera parte: 1-1.
A los quince minutos de
este período Fernández abrió
el marcador para el Sabade-
ll al rematar desde fuera
del área un buen servicio de
Luis.

A los 38 minutos el Racing
supo aprovechar una in-
decisión de la zaga local y Se-
bas a placer empató a uno.
Segunda parte: 2-2.

El dos a uno fue producto
de una falta cometida a Ro-



Un intento de remate de Arambarri. — (Foto GOFÉ)

En su opinión el Alavés ha
sido un equipo valiente a que
tal vez el gol temporero le
perjudicará bastante. Al em-
patar mi equipo —dijo— con-
fié sumar los dos puntos.

Acabó diciendo que aunque
todavía no conoce las fuerzas
de los demás equipos estima
que el Sevilla, que cuenta con
hombres experimentados, as-
cenderá a primera división.

El entrenador alavésista di-
jo: El empatar ante un equi-
po como el Sevilla no tenemos
que considerarlo como de pér-
dida de un punto, ya que los
andaluces no solamente em-
patarán fuera, sino que con-
seguirán triunfos completos. Es
un equipo que se desenvuelve
perfectamente en el rectán-
gulo.

Los jugadores más destaca-
dos del Sevilla, a mi modo
de ver: Jaén, Acosta, Biri-Biri
y San José.

El Alavés acusó cierto ner-
viosismo y en cuanto a la ali-
neación de Cruz, no se puede
calibrar si hubiera sido más
beneficiosa o no, puesto que
el uruguayo no se encuentra
por el momento aclimatado.

En los próximos encuentros
—terminó— tendremos que re-
cuperar este punto, que a mi
modo de ver no se perdió
sino que se ganó, aunque el
resultado podemos conside-
rarlo justo.

TARRAGONA, 0
RATO, 0

Tarragona. (Alfil). Alinea-
ción:
GIMNASTICO: Zamora;
Angel, Robles, Pani, Canany,

CASTELLÓN, 2;
(Escaló, Tonín)
BARCELONA, 1
(Larreño)

Castellón de la Plana, 15. (Al-
fil). — Por dos goles o uno
vendió esto tarde el Castellón
al Baracaldo, en partido de se-
gunda división.

Arbitró el andaluz Fernández
Quirós, bien, aunque consintien-
do el juego brusco.

Alineaciones:
CASTELLÓN. — Ració, Figue-
ro, Corrales, Babioni, Vidago-
ny, Andrés, Cuyela, Tonín, Cla-
ramunt II, Cliffo, Ortega (Martín
Santos) y Escaló.

BARACALDO. — Bilbao, Car-
los, Echerré, Arechabala, Aviego,
Oñederra; Regule, Benito (Bo-
lanburu), Larrañe, Pedreró (Or-
tiz) y Sainz.

El primer gol subió al marca-
dor en el minuto 43, cuando di-
paró de lejos Tonín, muy ro-
so, y Escaló desvió el balón, que
se introdujo en la red.

A los 11 minutos del segundo
tiempo, tras varios rechaces de
la defensa visitante, Tonín con-
siguió la pelota con la puerta
desguarnecida y estableció el
2-0.

A los 21 minutos de este se-
gundo tiempo, Larrañe remató
de cabeza un córner, lo que va-
lió el gol del Baracaldo.

Media entrada, partido flojo
de calidad, aunque jugado con

dríguez que ejecutó Fernán-
dez permitiendo a Luis batir
a Santamaría.

No obstante no tardó en
llegar el 2-2 definitivo, en
una jugada muy confusa, con
Zubiría en fuera de juego,
Alcorita envió el balón a las
mallas.

Injusto empate del Sabade-
ll en su presentación ante
sus aficionados, ya que el
equipo local dominó amplia-
mente durante todo el en-
cuentro mereciendo sobradamente
la victoria.

El Sabadell, al margen del
dudoso segundo gol consi-
guido por el Santander, tu-
vo una ocasión de oro para
decidir el partido a su favor
a los 16 minutos de la segun-
da parte cuando Sergio pro-
fundizó dentro del área mon-
tañesa y Chinchón desvió con
la mano la trayectoria del pe-
loteo. El árbitro decretó pe-
na máxima, lo lanzó Fernán-
dez y el poste impidió el gol.

Cuando Santamaría ya esta-
ba batido, hasta el final pre-
sion continuada de los loca-
les y defensiva a ultranza el
equipo visitante.

RECREATIVO DE HUELVA, 2;
(Del Cura)

CADIZ, 3.
(Baena 2, Fariás)

Huelva, 15. (Alfil). — Por tres
goles a dos ha vencido el Cádiz
a domicilio al Recreativo de
Huelva en partido disputado es-
ta tarde en el estadio municipal.
Al descanso se llegó con ventaja
de los locales de dos goles a
uno.

RECREATIVO HUELVA. — Ro-
mero; Paniagua, Torán, Julió;
Chero, Montiel; Mora, Jero-
Coradino (Pelé), Robles y Del
Cura.

COMENTARIO

Cádiz, líder en solitario

El Cádiz ha empezado como en la temporada ante-
rior. El problema será que no la termina igual. Porque a
sus primeros alres arrogantes sucedieron los fueles de
un bandedón descargado. Porque las cosas no suelen
ser como empiezan, sino como terminan... cuando hay
fecha de comienzo y de fin, cosa que, de momento, sólo
vale en los campeonatos ligeros, en las corridas de to-
ros y algún que otro festejo. Pero ahí está el Cádiz, ven-
cedor en Huelva, en partido de la máxima rivalidad, con
cuatro puntos, cifra que nadie iguala, porque en segunda
división sólo un equipo ha ganado fuera.

Hay curiosidad por ver el comienzo de los equipos con
vitola de primera división. Y así nos fijamos en que el
Racing de Santander se llevó un punto del Sabadell, equipo
que no parece enmendarse; en que el Castellón venció
al Baracaldo por la mínima; en que el Sevilla empató en
Vitoria; y en que el Oviedo se desbarazó con claridad
del San Andrés. Es un comienzo discreto, con posibilidades,
porque aún se desconoce qué equipos son los fuertes y
cuáles los débiles, aunque Huelva y San Andrés no están
estrenados y los catalanes se muestran propensos al des-
conoso por varias razones, por agotamiento, por las rivali-
dades de Barcelona y porque Domingo Balmain lo va a
pasar más que mal.

El Alavés se dejó en Vitoria el positivo que se tra-
jo de Orense, pero se lo dejó ante un Sevilla que cuenta en-
tre los favoritos. Y eso es como se mire: el pesimista di-
ría que se ha perdido un punto y el optimista proclamaría
que se ha ganado un punto. Tiempo ha de pasar para que
se clarifiquen realidades y posibilidades.

El Córdoba empató en Mallorca. Es un buen resultado
para los andaluces, que al hace tiempo se fueron de pri-
mera quita están en condiciones de intentar el retorno.
Creemos que esta temporada el Córdoba va a dar que
hablar.

El Burgos fue batido con claridad en Tenerife. Resulta-
do normal, pues ya se sabe lo difícil que resulta el cam-
po Tenerife. Allí los canarios son casi imbatibles. Pero
también pronto habrá que comprobar las posibilidades del
Burgos fuera de casa, donde se ganan los derechos de
ascenso.

El Gimnástico de Tarragona se dejó ir uno de los pun-
tos que se llevó de la barrida de San Andrés, un punto que
no pudo salvar pese a que alineó a Viberti en la segunda
parte. A mí me hace reír esto de los jugadores-salvación,
esos que salen cuando parece todo perdido y que entonces
parecen contar con dotes fabulosas. Si un jugador es bue-
no, mejor lo hará desde el principio. Y si no, ¿para qué lo
ficharon? El Rayo se llevó el punto y con él se sitúa bien.

Se marcaron veintiseis goles y cuatro equipos no
hicieron diana.

L. de A.

CADIZ. — Bonilla; Centigoya,
Marín, Fuentes; Herrero, Ibañez;
Lloret (Villalba), Carvallo, Fariás,
Eloy y Baena.

Arbitró el colegiado Luque Ji-
rónes del Colegio Catón, que
tuvo una regular actuación, al
evitarse de la ley de la ventaja.
Mostró tarjeta blanca a Eloy por
prescribir juego duro y al lateral
el Bursas Paniagua por detener
el balón con las manos.

Más de cinco mil aficionados
gaditanos se dieron cita en el
estadio municipal, que llenó to-
talmente sus gradas.

0-1. Minuto 4, Baena salva la
entrada de Paniagua, centra y re-
mata Fariás muy fuerte. Da el
bata en el cuerpo de Romero,
robote en el poste y se cuela en
la red.

1-1. Minuto 7, Mora lanza un
córner, Robles cabecea hacia
a y Del Cura remata con ha-
bilidad el tanto del empate.

Eloy y Carvallo junto a Baena y
Villalba.

PIANOS

RINGDA

EL HOGAR DE LOS ORGANOS Y PIANOS

Victor Pradera 27 San Sebastián

ORGANOS HAMMOND

PIANOS-PILEY-SCHIMEL-GAVEAU-KAWAY-ERARD-BALDWIN

La Rioja Alta S.A.

Antigua Hacienda de San Juan de los Rios

Encomienda de San Juan de los Rios

1845

RIO JA

MARCA CONCEDIDA

RESERVA 904

Alfaro

(1974)

Provincia _____
SSC Alta de Miracruz-Dep. 53- 260

PRIMERA DIVISION

Activos para el Español y Las Palmas

Martín, Hernández, Castellanos, Tonono, Tirona, Fernández, Wolf, Páez, Germán y José Luis.

A los 27 minutos de la continuación Miguel Ángel sustituyó a José Luis.

Arbitró el colegiado Balsa Ron, que estuvo muy bien en su cometido. Enseñó tarjeta blanca a Wolf por saltar a Montero Castillo de un brazo.

A los 8 minutos de partido Wolf, desde la banda izquierda centra sobre Germán, y éste desde fuera del área conecta un duro disparo que penetra en la meta de Izco.

A los 5 minutos de la segunda parte una falta en el borde del área visitante le saca en corto Chirri sobre Parits y éste con la izquierda dispara sobre el lado derecho de la meta de Carnevali.

El Granada se ha mostrado impotente para imponerse a la Unión Deportiva Las Palmas, que con un juego de alta técnica y cubriendo muy bien los últimos metros de su marco y si además tuvo el encuentro a contrapié por la prontitud con que subió al marcador el gol canario, hizo que los nervios en las filas granadinas salieran a relucir y el fútbol practicado no convenció ya que el conjunto granadino no logró imponerse, salvo en cortas y muy espaciadas fases.

MURCIA: Nito, Laredo, Abel Pérez, Pazos, Ruiz Abellán, Leizaola, García Soriano, Murcia, Vera Palmes, Van Dijk y Cristo (Casco).

GOLES: 0-1. 19 minutos. Pato de Abel Pérez que aprovecha Alvarez, chutando antes de que Nito pudiera arrebatárselo el balón.

1-1. 28 minutos. García Soriano recibe un magnífico pase de Van Dijk, bombeando el balón ante la salida desahogada del guardameta charro.

2-1. 45 segundos del segundo tiempo, saque del centro rápido a García Soriano y éste repite el gol anterior, sin que se llegase a cumplir el primer minuto de juego de la segunda mitad.

COMENTARIO: Demuestra el dominio que ha tenido el Real Murcia durante la primera parte, que ya botó diez corners, para llegar al final a los tres, por uno solo del contrario. El Salamanca jugó el clásico 4-3-3, defendiendo el cero a cero y mucho más cuando logró el tanto en una de las pocas arrancadas que efectuó el conjunto salmantino.

En la segunda parte con un jugador menos el Murcia y acusando el esfuerzo realizado con anterioridad, fue dominado por el Salamanca, pero la certera labor defensiva impidió que se alterara el resultado.

Triunfo del Murcia, ya que no solamente tuvo que luchar contra los tres jugadores salmantinos, sino también con la deficiente actuación arbitral que favoreció siempre al conjunto de García Trid.

Se distinguieron por el lado salmantino Alvarez y Sánchez Barrios, en la delantera, y en la defensa, Aguirre Suárez.

REAL ZARAGOZA, 3.

(Díaz, García Castany y Arráiz)

VALENCIA, 1.

(Planells)

Zaragoza, 15. (Atl.) — El Real Zaragoza ha vencido al Valencia por tres goles a uno en encuentro disputado hoy en esta ciudad. El primer tiempo finalizó con el tanteo de 2-0.

El partido fue televisado en directo, lo que no impidió que se registrase buena entrada en La Ricmareda. Previamente al encuentro, se hizo entrega a Planells del trofeo «Mordos», insignia del equipo «Amancor» para premiar al jugador de mayor regularidad en la temporada anterior.

ALINEACIONES

REAL ZARAGOZA: — Nieves; Rito, Ovejero, Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Díaz, Arráiz y Soto.

VALENCIA: — Balaguer; Sol, Barrachina, Cervera; Martínez Clarumut, Quino, Tirapu. Quel, Planells y Jara.

En el segundo tiempo, Sergio sustituyó a Quino, y a los 30 minutos Ferrer a Planells. En el Zaragoza, Simarro reemplazó a Rubal en el minuto 39 de este segundo tiempo.

Arbitró el colegiado castellano señor Soto Montesinos. Mostró tarjetas blancas a Sol, Sergio, Violeta y Ovejero. Su actuación fue buena.

GOLES

A los 30 minutos, Balaguer despierta en corto un córner remata Rico sobre la marcha y el balón tras rebotar en un defensa va a Díaz, quien lo envía a fondo de la red.

Dos minutos más tarde, Cervera patea el balón con las manos —penalty lo transforma García Castany.

A los 2 minutos del segundo tiempo, el Valencia marca por mediación de Planells, al rematar de cabeza un córner botado por Jara.

A los 29 minutos se produce una internada de García Castany que se adentra en el área donde es derribado por Tirapu, el penalty lo transforma en gol Arráiz.

El encuentro ha sido bonito y disputado, y el resultado justo si bien no refleja las muchas ocasiones de gol que tuvieron una y otra, delanteros. El Zaragoza tuvo en frente a un rival de cuidado, en un Valencia que pareció su perior al de la pasada temporada. El primer tiempo fue una lucha constante entre defensas

y delanteros. Tras el descanso, el Valencia reaccionó y pasó a ser claro dominador, pero a partir del tercer tanto zaragoista el conjunto local volvió a erigirse en dueño del mando.

GOLES

0-1. 19 minutos. Pato de Abel Pérez que aprovecha Alvarez, chutando antes de que Nito pudiera arrebatárselo el balón.

1-1. 28 minutos. García Soriano recibe un magnífico pase de Van Dijk, bombeando el balón ante la salida desahogada del guardameta charro.

2-1. 45 segundos del segundo tiempo, saque del centro rápido a García Soriano y éste repite el gol anterior, sin que se llegase a cumplir el primer minuto de juego de la segunda mitad.

COMENTARIO: Demuestra el dominio que ha tenido el Real Murcia durante la primera parte, que ya botó diez corners, para llegar al final a los tres, por uno solo del contrario. El Salamanca jugó el clásico 4-3-3, defendiendo el cero a cero y mucho más cuando logró el tanto en una de las pocas arrancadas que efectuó el conjunto salmantino.

En la segunda parte con un jugador menos el Murcia y acusando el esfuerzo realizado con anterioridad, fue dominado por el Salamanca, pero la certera labor defensiva impidió que se alterara el resultado.

Triunfo del Murcia, ya que no solamente tuvo que luchar contra los tres jugadores salmantinos, sino también con la deficiente actuación arbitral que favoreció siempre al conjunto de García Trid.

Se distinguieron por el lado salmantino Alvarez y Sánchez Barrios, en la delantera, y en la defensa, Aguirre Suárez.

REAL ZARAGOZA, 3.

(Díaz, García Castany y Arráiz)

VALENCIA, 1.

(Planells)

Zaragoza, 15. (Atl.) — El Real Zaragoza ha vencido al Valencia por tres goles a uno en encuentro disputado hoy en esta ciudad. El primer tiempo finalizó con el tanteo de 2-0.

El partido fue televisado en directo, lo que no impidió que se registrase buena entrada en La Ricmareda. Previamente al encuentro, se hizo entrega a Planells del trofeo «Mordos», insignia del equipo «Amancor» para premiar al jugador de mayor regularidad en la temporada anterior.

ALINEACIONES

REAL ZARAGOZA: — Nieves; Rito, Ovejero, Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Díaz, Arráiz y Soto.

VALENCIA: — Balaguer; Sol, Barrachina, Cervera; Martínez Clarumut, Quino, Tirapu. Quel, Planells y Jara.

En el segundo tiempo, Sergio sustituyó a Quino, y a los 30 minutos Ferrer a Planells. En el Zaragoza, Simarro reemplazó a Rubal en el minuto 39 de este segundo tiempo.

Arbitró el colegiado castellano señor Soto Montesinos. Mostró tarjetas blancas a Sol, Sergio, Violeta y Ovejero. Su actuación fue buena.

GOLES

A los 30 minutos, Balaguer despierta en corto un córner remata Rico sobre la marcha y el balón tras rebotar en un defensa va a Díaz, quien lo envía a fondo de la red.

Dos minutos más tarde, Cervera patea el balón con las manos —penalty lo transforma García Castany.

A los 2 minutos del segundo tiempo, el Valencia marca por mediación de Planells, al rematar de cabeza un córner botado por Jara.

A los 29 minutos se produce una internada de García Castany que se adentra en el área donde es derribado por Tirapu, el penalty lo transforma en gol Arráiz.

El encuentro ha sido bonito y disputado, y el resultado justo si bien no refleja las muchas ocasiones de gol que tuvieron una y otra, delanteros. El Zaragoza tuvo en frente a un rival de cuidado, en un Valencia que pareció superior al de la pasada temporada. El primer tiempo fue una lucha constante entre defensas



Quini va a marcarle el tercer gol a Iribar. El Sporting batió en goleada al Athletic. Y Quini, que se ha quedado solo ante el zarautarra, lo batirá implante. (Telefoto Cifra.)

Escandalosa derrota del Athletic en San Mamés (1-4)

El Sporting jugó el pase rápido y largo ante la lentitud del centrocampismo bilbaíno

Bilbao, 15. (Atl.) — Un Athletic de Bilbao sin armazón alguno de juego sucumbió este tarde frente al Real Sporting de Gijón (1-4), en partido de fútbol de la liga de primera división. Se llegó al descanso con 0-3 en el marcador. La abultada derrota, al gran público la acogió impasible.

Casi lleno, tiempo despreciable —con lluvia a ratos— y terreno bastante blen.

ALINEACIONES

ATLETICO DE BILBAO: — Iribar; Alza, Asatún, Zubizarra, Quintanilla, Zabala; Lasa, Igarita, Carlos, Villar y Rojo I.

Martin Sustituyó a Igarita en el minuto 16 de la segunda parte.

REAL S. DE GIJÓN: — Castro; Fabián, Herrera, Doris; Pichel, Redondo; Megido, Lancho, Quini, Ciraco y Churruarín.

Garzón y De Diego sustituyeron, respectivamente, a errera y Ciraco, en los minutos 29 y 40 del segundo período.

Arbitró el partido el colegiado castellano señor Castillo, Regular, mal ayudado en las bandas. Castigó con tarjeta blanca a Doris por parar el balón con la mano.

GOLES

Inauguró el marcador Herrera, con un gol conseguido de cabeza en el minuto 2, tras una cesión de Megido, que había hecho un gran juego. El 0-2 lo estableció Megido, que

aprovechó un gran fallo de Guisasaola para chutar a placer y batir a Iribar, fue en el minuto 29. En el 42-0-3. Gol de Quini, que recibió en centro del lado izquierdo del área. Hubo protestas de jugadores y público al estimar que el «ariete» gijonés se hallaba en fuera de juego. En el minuto 35 de la segunda mitad marcó nuevamente Megido y colocó el marcador en un 0-4.

En el minuto 38, después de una buena jugada de Martín con pase a Carlos y rechace del portero visitante, Castro, que fue aprovechado por el autor del tanto.

La victoria del Real Sporting de Gijón ha sido merecida, incluso pudo ser más amplia.

Sin ideas, con auténtica desgana en casi todos sus hombres, con utilización del pase corto y descontrolado y a ritmo de tortuga, el conjunto bilbaíno dio esta tarde una pobre impresión. El equipo gijonés fue la cara opuesta: sus hombres prodigaron en los pases largos y precisos, con sentido de la colocación sobre el campo y con rapidez en las jugadas. Hasta en la forma de ordenar los cambios de jugador que iba a ser sustituido, se ha visto orden, penetración y disciplina en este Real Sporting de Gijón que, de seguir así, puede dar que hablar en esta incipiente temporada.

Megido, Quini y Fabián fueron los jugadores más destacados en el equipo asturiano. En el vizcaíno sólo Iribar y Zabala se salvaron, por los pelos, del naufragio general.

GOLES

5-0. 69 minutos. Centro de De la Cruz a Clorés, quien mete el pie muy oportunamente.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Olaverri, del Colegio Cánabru riguroso en el penalty señalado al Málaga, aunque antes hubo otro que no señaló.

GOLES: 1-0. Minuto 25. Centro de Rito a Asensi, que remata de cabeza 2-0. 52 minutos. Empujón de Neeskens dentro del área, que es castigado con penalty, que transforma el mismo jugador.

3-0. 57 minutos. Centro de Rexach que Marcial empalmo con la derecha.

4-0. 64 minutos. Tiro de Clorés que da en la mano de una defensa, de nuevo se señala penalty, que también transforma Neeskens.

5-0. 69 minutos. Centro de De la Cruz a Clorés, quien mete el pie muy oportunamente.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Olaverri, del Colegio Cánabru riguroso en el penalty señalado al Málaga, aunque antes hubo otro que no señaló.

GOLES: 1-0. Minuto 25. Centro de Rito a Asensi, que remata de cabeza 2-0. 52 minutos. Empujón de Neeskens dentro del área, que es castigado con penalty, que transforma el mismo jugador.

3-0. 57 minutos. Centro de Rexach que Marcial empalmo con la derecha.

4-0. 64 minutos. Tiro de Clorés que da en la mano de una defensa, de nuevo se señala penalty, que también transforma Neeskens.

EN SAN SEBASTIAN

LEA 10 LIBROS EN EL TIEMPO EN QUE LOS DEMÁS LEEN 1

APROVECHAR AL 100 % SU MEMORIA

TECNICAS DE LECTURA VELOZ Y MEMORIA

DEMOSTRATIVAS GRATUITAS

17 - A LAS 6,30 Y 8,30

LARRAMENDI

3 - SAN SEBASTIAN

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Celta, 1; Real Sociedad, 0.
Betis, 0; Español, 0.
Granada, 1; Las Palmas, 1.
Elche, 1; At. de Madrid, 0.
Murcia, 2; Salamanca, 1.
Real Madrid, 2; Hércules, 1.
Zaragoza, 3; Valencia, 1.
At. de Bilbao, 1; Sporting de Gijón, 4.
Barcelona, 5; Málaga, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. Sporting Gijón	2	2	0	0	6	1	4+2
2. Real Madrid	2	2	0	0	4	2	4+2
3. Español	2	1	1	0	2	0	3+1
4. Las Palmas	2	1	1	0	4	2	3+1
5. Murcia	2	1	1	0	4	3	3+1
6. Barcelona	2	1	0	1	7	3	2
7. Salamanca	2	1	0	1	3	2	2
8. REAL SOCIEDAD	2	1	0	1	3	3	2
9. Zaragoza	2	1	0	1	3	3	2
10. Granada	2	0	2	0	1	1	2
11. Celta	2	1	0	1	1	2	2
12. Elche	2	1	0	1	1	2	2
13. Málaga	2	1	0	1	2	5	2
14. Hércules	2	0	1	1	3	4	1-1
15. Betis	2	0	1	1	1	3	1-1
16. At. de Madrid	2	0	0	1	1	0	1-1
17. Valencia	2	0	0	2	2	5	0-2
18. AT. BILBAO	2	0	0	2	1	6	0-2

GOLEADORES

Con 3: Megido (S. Gijón).

Con 2: ARAQUISTAIN (Real Sociedad), Álvarez (Salamanca), José Luis (Las Palmas), R. Martínez (Real Madrid), Nolasco, Marcial y Clares (Barcelona) y García Soriano (Murcia).

SEGUNDA DIVISION

Tarragona, 0; Rayo Vallecano, 0.
Oviedo, 2; San Andrés, 0.
Castellón, 2; Baracaldo, 0.
Sabadell, 2; Racing Santander, 2.
Valladolid, 3; Leonesa, 0.
Tenerife, 2; Burgos, 0.
Mallorca, 1; Córdoba, 1.
Huelva, 2; Cádiz, 3.
Alavés, 1; Sevilla, 1.
Barcelona At., 3; Orense, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. Cádiz	2	2	0	0	5	5	4+2
2. Oviedo	2	1	1	0	2	0	3+1
3. Córdoba	2	1	1	0	4	1	3+1
4. Rayo Vallecano	2	1	1	0	4	1	3+1
5. Sevilla	2	1	1	0	3	1	3+1
6. Tarragona	2	1	1	0	2	1	3+1
7. Santander	2	1	1	0	3	2	3+1
8. BURGOS	2	1	0	1	4	3	2
9. Valladolid	2	1	0	1	4	4	2
10. Barcelona At.	2	1	0	1	4	4	2
11. Castellón	2	1	0	1	2	2	2
12. ALAVES	2	0	2	0	1	1	2
13. Leonesa	2	1	0	1	3	4	2
14. Sabadell	2	0	1	1	3	4	2
15. Tenerife	2	0	1	1	3	4	1-1
16. Mallorca	2	0	1	1	2	3	1-1
17. BARACALDO	2	0	1	1	1	2	1-1
18. Orense	2	0	1	1	1	3	1-1
19. Huelva	2	0	0	2	2	5	0-2
20. San Andrés	2	0	0	2	1	4	0-2

GOLEADORES

Con 3: Artero (Rayo Vallecano).

Cor, 2: Machicha (Burgos), Rivero (Córdoba), Saena (Cádiz) y Del Cura (Huelva).

OTROS RESULTADOS

GRUPO TERCERO

Huesca, 1; Vinaroz, 1.
Manresa, 1; Calles, 0.
Levante, 3; Ibiza, 0.
Girona, 1; Constancia, 0.
Yeclano, 0; Olímpico, 0.
Onteniente, 1; Villena, 0.

GRUPO CUARTO

Algemesi, 0; Tarrasa, 1.
Poblense, 2; Villarreal, 1.
Ciudadela, 0; Mestalla, 1.
Tortosa, 2; Lérida, 1.
Mestalla, Tarrasa y Girona tienen cuatro puntos y mandan en cabeza.

TERCERA DIVISION

(II GRUPO)

Logroñés, 1; Mirandés, 0.
Getafe, 2; Torrejón, 1.
Eibar, 1; Osasuna, 0.
Bejar, 1; Tudelano, 0.
Salmantino, 1; Moscardó, 4.
At. Madrilén, 1; Carabanchel, 1.
Michellín, 1; Arganda, 0.
Real Unión, 0; Guadalajara, 1.
San Sebastián, 1; Castilla, 1.
Pegasso, 1; Calzorra, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. Guadalajara	2	2	0	0	2	0	4+2
2. Moscardó	2	2	0	0	5	1	4+2
3. Pego	2	1	1	0	1	0	3+1
4. «SANSE»	2	1	1	0	3	1	3+1
5. Castilla	2	1	1	0	4	2	3+1
6. Carabanchel	2	1	1	0	5	3	3+1
7. MICHELIN	2	1	0	1	1	1	2
8. Bejar	2	1	0	1	1	1	2
9. LOGROÑES	2	1	0	1	1	1	2
10. Torrejón	2	1	0	1	2	2	2
11. OSASUNA	2	1	0	1	2	2	2
12. TUDELANO	2	1	0	1	2	2	2
13. EIBAR	2	1	0	1	2	2	2
14. Getafe	2	1	0	1	3	3	2
15. Arganda	2	1	0	1	4	4	2
16. MIRANDES	2	0	1	1	0	1	1-1
17. At. Madrilén	2	0	1	1	4	5	1-1
18. CALZORRA	2	0	0	2	0	3	0-2
19. REAL UNION	2	0	0	2	1	4	0-2
20. Salmantino	2	0	0	2	2	8	0-2

GOLEADORES

Con 2: Bajo (Arganda), Magallón (Castilla), Muñoz (Getafe), Pintado y Seminario (Moscardó).

Con 1: Jorge y Vicioso (Arganda), Chiqui, Manrique, Prado y Emilio (At. Madrilén), Bonilla (Bejar), Rico, Paredes, Carlos, Pozo y Mariano (Carabanchel), Macua y Sánchez Martín (Castilla), AMUCHASTEGUI (Eibar), Muñoz y Cruz (Getafe), López Botella (Guadalajara), CHAPELA (Logroñés), IRULEGUI (Michellín), Gutiérrez (Moscardó), Sánchez Rubio y Gallastegui (Osasuna), Gómez Rubio (Pego), RIOS (Real Unión), Ariel, Bacera y Roldán (Salmantino), ALONSO, VIGUERA y CELAYETA (San Sebastián), Villaverde (Torrejón) y Martínez y Orad (Tudelano).

(II GRUPO)

Lemos, 3; Guernica, 1.
Turón, 1; Bilbao At., 1.
Lugo, 3; Basconia, 1.
At. Gijón, 2; Ferrol, 1.
Tortolavieja, 1; Langreo, 1.
Ensidesa, 1; Guecho, 0.
Astillero, 1; Palencia, 2.
Sestao, 1; Pontevedra, 0.
Caudal, 1; At. Universitario, 0.
Coruña, 2; Gran Peña, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. SESTAO	2	2	0	0	3	0	4+2
2. Palencia	2	2	0	0	3	1	4+2
3. Coruña	2	2	0	0	3	2	4+2
4. Caudal	2	1	1	0	1	0	3+1
5. Langreo	2	1	1	0	5	1	3+1
6. At. Gijón	2	1	1	0	2	1	3+1
7. Lugo	2	1	1	0	4	3	3+1
8. Pontevedra	2	1	0	1	3	1	2
9. Ferrol	2	1	0	1	3	2	2
10. Turón	2	0	2	0	1	1	2
11. BILBAO AT.	2	0	2	0	1	1	2
12. Lemos	2	1	0	1	3	2	2
13. Ensidesa	2	1	0	1	1	2	2
14. Gran Peña	2	0	1	1	1	2	1-1
15. GUECHO	2	0	1	1	1	2	1-1
16. BASCONIA	2	0	1	1	1	3	1-1
17. Tortolavieja	2	0	1	1	1	4	1-1
18. GUERNICA	2	0	0	2	2	5	0-2
19. At. Universitario	2	0	0	2	0	3	0-2
20. Astillero	2	0	0	2	0	6	0-2

EL VIEJO SPORTING DIO LA CAMPANADA

Segunda jornada. Dieciocho partidos disputados. Y solo dos victorias a domicilio. Quiere decirse que solo dos equipos cuentan por victorias sus actuaciones: el Sporting de Gijón y el Real Madrid. Por cierto que los del viejo Sporting son los protagonistas del día, los autores del gran suceso, nada menos que golpear en San Mamés al Athletic.

Y de este encuentro hay que hablar más, porque marca unas realidades de transición de donde ha de salir con tiempo y paciencia. Malos tiempos soplan para los nerviosos. El Athletic, fiel a su tradición, ha de luchar con lo que tiene y ahora necesita renovarse. De momento, dos derrotas y seis goles encajados por tribar. Y es que, digase lo que se diga, un portero juega como los otros diez. El equipo es cosa de todos y si bien un portero puede ser providencial en ocasiones, hay crisis que no las salva ni San tribar. Así que a esperar y a trabajar, porque de la esperanza y el trabajo vendrá lo que sea. Esta temporada quizás no pase de la transición. Aunque aún es pronto.

Y el Real Madrid venció al Hércules, tras un buen primer tiempo y un segundo en que los blancos ya no corrían tanto. El Sporting corrió siempre y muestra que una vez afianzada la defensa, delantera tiene para lograr estupendas victorias. Tiene una delantera de «lujo», incluidos los reservas.

Español, Las Palmas y Murcia, por aquello de haber empatado en sus salidas, tienen un positivo y suman tres puntos reales. Después va el paquete de los tranquilos, esto es, de los que ganan en su terreno y aún no han logrado nada fuera. Es el grupo de los más encajados por el Barcelona y cerrado por el Málaga. Y es justo que así

sea, porque el Barcelona le endosa los goles al Málaga. Y es que el español del domingo, el «inventor» del fútbol, los polacos exhibían en el mundo, como dijo, se creyó que con jugar la sacada de la Real era suficiente para detener al español. Y es que a esa táctica, pese a sus méritos, no dan hacer, hay que sumar coraje, méritos en fin, esas características típicas de los guinecos.

De Balaidos volvió el Real al primer partido por la mínima y el resultado, aceptarlo como normal. El equipo, al decir de las crónicas, luchó, pese a sus reservas, y el miércoles le veremos en su juego europeo, seguramente con su guerra sucia.

Hércules, Betis y Atlético de Madrid, dieron un punto en su campo. El Athletic, que los madrileños están en tan mala situación refrenda nuestra opinión de que esta temporada poco pueden hacer con el equipo más veterano y con escasas modificaciones en su juego. Sin goles, digalo quien lo quiera, no hay fútbol.

Y cierran la tabla los que no han ganado ni un punto, Valencia y Athletic. Los primeros, dos viejos campeones, que pronto pronto saldrán del tranque actual.

Dos jornadas y poco que decir, así como primer hipótesis de la Liga por parte del fútbol internacional. Poco que decir, salvo que el Athletic tiene negro futuro y que el Sporting de Gijón puede ser el equipo revelación. Lo demás, normal, todo lo del Atlético de Madrid, incluido el Elche.

PROXIMOS PARTIDOS

SEGUNDA DIVISION

Tarragona - Oviedo.
San Andrés - Castellón.
Baracaldo - Sabadell.
Santander - Valladolid.
Leonesa - Tenerife.
Burgos - Mallorca.
Córdoba - Huelva.
Cádiz - Alavés.
Sevilla - Barcelona At.
Rayo Vallecano - Orense.

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)
Lemos - Gijón At.
Ferrol - Turón.
Bilbao At. - Lugo.

Basconia - Ensidesa.
Guecho - Astillero.
Palencia - Torrejón.
Langreo - Sestao.
Pontevedra - Caudal.
At. Universitario - Coruña.
Guernica - Gran Peña.

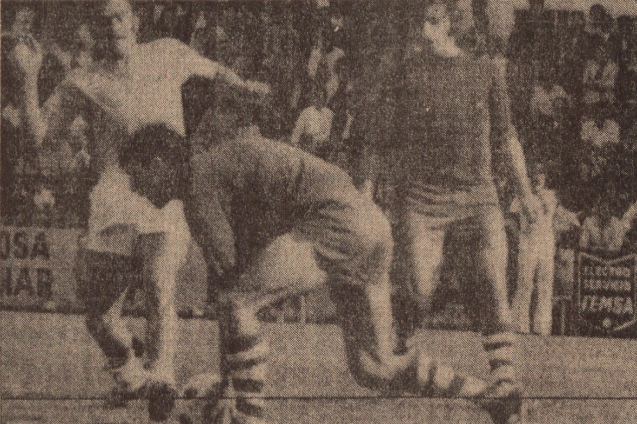
(Grupo segundo)
Logroñés - Getafe.
Torrejón - Eibar.
Osasuna - Bejar.
Tudelano - Salmantino.
Moscardó - At. Madrilén.
Carabanchel - Michellín.
Arganda - Real Unión.
Guadalajara - Sestao.
Castellón - Pego.
Mirandés - Calzorra.

LA QUINIELA

LA DE AYER

LA PROXIMA

1. Celta - Real Sociedad	1	Tarragona - Oviedo	1
2. Betis - Español	1	San Andrés - Castellón	1
3. Granada - Las Palmas	1	Baracaldo - Sabadell	1
4. Elche - At. Madrid	1	Santander - Valladolid	1
5. Murcia - Salamanca	1	Leonesa - Tenerife	1
6. Zaragoza - Valencia	1	Burgos - Mallorca	1
7. Tarragona - R. Vallecano	1	Córdoba - Huelva	1
8. Oviedo - San Andrés	1	Cádiz - Alavés	1
9. Castellón - Baracaldo	1	R. Vallecano - Orense	1
10. Sabadell - Santander	1	Langreo - Sestao	1
11. Valladolid - Leonesa	1	Huesca - Manresa	1
12. Mallorca - Córdoba	1	Cartagena - Hellín	1
13. Huelva - Cádiz	1	Cruy - Linars	1
14. Alavés - Sevilla	1	Badajoz - Almería	1



Urruticoechea destacó en Vigo. En la ocasión de la foto sale decidido a los pies de Buz, el jugador céltico que el año pasado figuraba en las filas del Málaga. Urquiza, que sustituyó a Muriel, mira la jugada del portero. (Telefoto Cifra.)



Y de portero a portero, pero esta vez con más goles, pues si Urruticoechea recibió una vez, el año pasado recibió cuatro. Este es el primero, logrado por el gijonés Herrero, de forma parable. La jugada se ve con claridad. (Telefoto Cifra.)